



permanent

OUTDOOR LIGHTS

INSTRUCTIONS GUIDE | GUIDA ALLE ISTRUZIONI | GUIDE D'INSTRUCTIONS | BETRIEBSANLEITUNG | GUÍA DE INSTRUCCIONES | GUIA DE INSTRUÇÕES | HANDLEIDING | INSTRUKTIONSVEJLEDNING | KÄYTTÖOPAS |
INSTRUKTIONSVEJLEDNING | INSTRUKTIONSVEJLEDNING | LEIDBEININGAR | NAVODILA ZA UPORABO | NÁVOD NA POUŽITIE | NÁVOD K POUŽITÍ | KEZELÉSI UTASÍTÁS | GHID DE INSTRUCȚIUNI | РУКОВОДСТВО С
ИНСТРУКЦИИ | VODIČ ZA UPUTE | ΟΔΗΓΟΣ ΟΔΗΓΙΩΝ | TALIMATLAR KILAVUZU | INSTRUKCJA OBSŁUGI | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | インストラクションガイド |

지침 안내 | 지침 안내

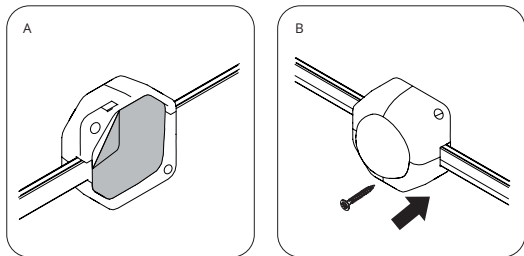
FOR INDOOR AND OUTDOOR USE | PER USO INTERNO ED ESTERNO | POUR USAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR | FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH | PARA USO EN INTERIORES Y AL AIRE LIBRE |
PARA USO INTERIOR E EXTERIOR | VOOR BINNEN- EN BUITENGEBRUIK | SISÄ- JA ULKOKÄYTTÖÖN | TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG | TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG | TIL INDENDØRS
OG UDENDØRS BRUG | IL NOTKUNAR INNAN- OG UTANDYRA | ZA NOTRANJO IN ZUNANJO UPORABO | PRE VNÚTORNÉ A VONKAJŠIE POUŽITIE | PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ | BELTÉRI
ÉS KÜLTÉRI HASZNÁLATRA | PENTRU UZ INTERIOR ȘI EXTERIOR | ЗА ВЪТРЕШНА И ВЪНШНА УПОТРЕБА | ZA UNUTARNJU I VANJSKU UPOTREBU | ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ | İÇ VE DIŞ
MEKAN KULLANIMI İÇİN | DO UŻYCIA WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ | ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ | ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО И НАРУЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ | 屋内・屋外兼

用 | 실내 및 실외용

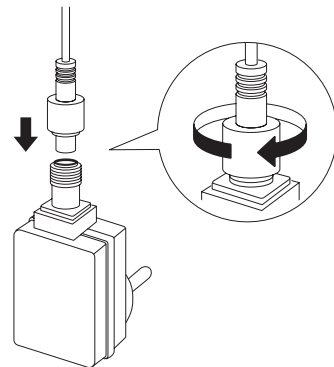
physical setup

CONFIGURAZIONE FISICA / CONFIGURATION PHYSIQUE / PHYSISCHE EINRICHTUNG / FYSIEKE OPSTELLING / MONTAJE FÍSICO / CONFIGURAÇÃO FÍSICA / FYSISK OPSÆTNING / FYSISINEN KOKOONPANO / FYSISK UPÞBYGGNAD / FYSISK OPPSETT / LÍKAMLEG UPÞSETNING / FIZIČNA POSTAVITEV / FYZICKÉ NASTAVENIE / FYZICKÉ NASTAVENÍ / FIZIKAI BEÁLLÍTÁS / CONFIGURAȚIE FIZICĂ / ФИЗИЧЕСКА НАСТРОЙКА / FIZIČKO POSTAVLJANJE / ΦΥΣΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / FIZIKSEL KURULUM / USTAWIENIE FIZYCZNE / ФІЗИЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ / ФИЗИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА / 物理セットアップ / 물리적 설정

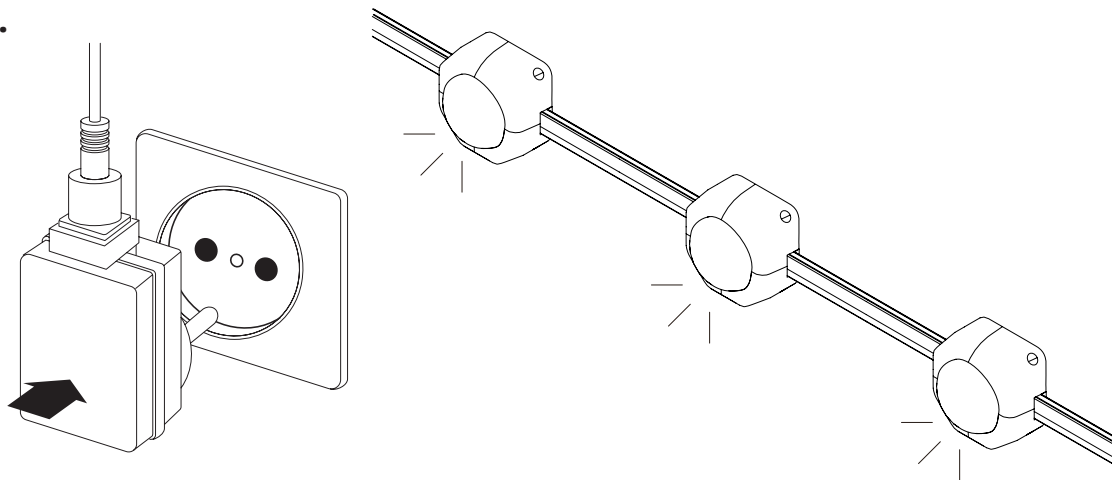
1.



2.



3.



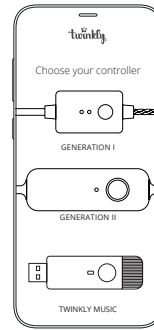
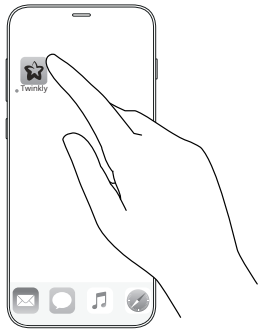
- EN** 1. Mount your lights using the adhesive backing(A). Alternatively, use the mounting plate and screws(B).
2. Connect the Twinkly Permanent Outdoor Lights to the power adapter.
3. Plug the power adapter into a power socket, and the lights will switch on.
- IT** 1. Monta le tue luci utilizzando il retro adesivo (A). In alternativa, usa la piastrina di montaggio e le viti (B).
2. Collega Twinkly Permanent Outdoor Lights all'alimentatore.
3. Collega l'alimentatore a una presa di corrente e le luci si accenderanno.
- FR** 1. Montez vos lumières en utilisant l'adhésif au dos (A). Alternativement, utilisez la plaque de montage et les vis (B).
2. Connectez le Twinkly Permanent Outdoor Lights à l'adaptateur secteur.
3. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant et les lumières s'allumeront.
- DE** 1. Befestigen Sie Ihre Lichter mit der Kleberückseite (A). Alternativ verwenden Sie die Montageplatte und Schrauben (B).
2. Schließen Sie den Twinkly Permanent Outdoor Lights an das Netzteil an.
3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und das Licht wird eingeschaltet.
- NL** 1. Monteer uw lampen met behulp van de zelfklevende achterzijde (A). Of gebruik de montageplaat en schroeven (B).
2. Sluit de Twinkly Permanent Outdoor Lights aan op de voedingsadapter.
3. Steek de power adapter in een stopcontact, de lampjes gaan aan.
- ES** 1. Monta tus luces utilizando el respaldo adhesivo (A). Alternativamente, utiliza la placa de montaje y los tornillos (B).
2. Conecta el Twinkly Permanent Outdoor Lights al adaptador de corriente.
3. Conecta el adaptador de corriente a una toma de corriente y las luces se encenderán.
- PT** 1. Monte suas luzes usando o adesivo no verso (A). Como alternativa, utilize a placa de montagem e os parafusos (B).
2. Ligue os Twinkly Permanent Outdoor Lights ao adaptador de energia.
3. Ligue o adaptador de corrente a uma tomada, e as luzes acender-se-ão.
- DA** 1. Monter dine lys ved hjælp af den selvklæbende bagside (A). Alternativt kan du bruge monteringspladen og skruerne (B).
2. Tilslut Twinkly Permanent Outdoor Lights til strømadapteren.
3. Sæt strømadapteren i en stikkontakt, og lysene tændes.
- FI** 1. Kiinnitä valot käyttäen niiden liimapintaa (A). Vaihtoehtoisesti käytä kiinnityslevyä ja ruuveja (B).
2. Liitä Twinkly Permanent Outdoor Lights virtasovittimeen.
3. Kytke sovittin pistorasiaan. Valot syttyvät.
- SV** 1. Montera dina lys med hjälp av den klistriga baksidan (A). Alternativt kan du använda monteringsplattan och skruvarna (B).
2. Anslut Twinkly Permanent Outdoor Lights till strömadaptern.
3. Anslut strömadaptern till eluttaget så att lamporna tänds.
- NO** 1. Monter lysene ved å bruke det selvklebende bakstykket (A). Alternativt bruk monteringsplaten og skruene (B).
2. Koble Twinkly Permanent Outdoor Lights til strømadapteren.
3. Koble strømadapteren inn i en stikkontakt, og lysene slås på.
- IS** 1. Festu ljósin þín með því að nota límið á bakhlöðinni (A). Þú getur einnig notað festingarplötuna og skrufrúrnar (B).
2. Settu straumbreytinn í samband við innstungu og þá kviknar á ljósumun.
- SL** 1. Namestité svoje luče z uporabo lepilne podlage (A). Lahko pa uporabite montažno ploščo in vijake (B).
2. Priključite izdelek Twinkly Permanent Outdoor Lights na napajanje.
3. Priključite napajalnik v električno vtičnico in lučke se bodo prižgale.
- SK** 1. Pripojte svetlá pomocou lepiacej zadnej strany (A). Alternatívne použite montažnú platňu a skrutky (B).
2. Pripojte Twinkly Permanent Outdoor Lights k napájaciemu adaptéru.
3. Zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky a svetlá sa rozsvietia.
- CS** 1. Namontujte světla pomocí samolepící zadní strany (A). Alternativně můžete použít montážní desku a šrouby (B).
2. Připojte Twinkly Permanent Outdoor Lights k napájecímu adaptéru.
3. Zapojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky a světla se rozsvítí.
- HU** 1. Szerelje fel a lámpákat az öntapadós hátlappal (A). Alternativ megoldásként használhatja a szerelőlemez és csavarokat (B).
2. Csatlakoztassa a Twinkly Permanent Outdoor Lights et a hátlózi adapterhez.
3. Dugja be a hálozáti adaptert egy csatlakozóaljzatba, és a lámpák kigyulladnak.
- RO** 1. Montați-vă luminile folosind partea adezivă din spate (A). Alternativ, folosiți placa de montare și șuruburile (B).
2. Conectați Twinkly Permanent Outdoor Lights la adaptorul de alimentare.
3. Conectați adaptorul de alimentare la o priză și luminile se vor aprinde.
- BG** 1. Монтирайте вашите лампи с помощта на самозалепващата се обратна страна (A). Като алтернатива, използвайте монтажната плоча и винтовете (B).
2. Свържете Twinkly Permanent Outdoor Lights към захранващия адаптер.
3. Включете захранващия адаптер в електрически контакт и светлините ще се включат.
- HR** 1. Montirajte vaša svjetla koristeći ljepljivu stranu (A). Kao alternativu, upotrijebite montažnu ploču i vijke (B).
2. Povežite Twinkly Permanent Outdoor Lights na adapter za napajanje.
3. Prikjučite adapter za napajanje u utičnicu i svjetla će se uključiti.
- GR** 1. Τοποθετήστε τα φώτα ως χρησιμοποιώντας την κόλλα στην πίσω πλευρά (A). Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε την πλάκα στερέωσης και τις βίδες (B).
2. Συνδέστε τα Twinkly Permanent Outdoor Lights στον προσαρμογέα ρευμάτων.
3. Συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος σε μια πρίζα και τα φώτα θα ανάψουν.
- TR** 1. İşiklerinizi yapışkan arka tarafını (A) kullanarak monte edin. Alternatif olarak montaj plakası ve vidaları (B) kullanabilirsiniz.
2. Piritli İpleri güç adaptörüne bağlayın.
3. Güç adaptörünü bir elektrik prizine takın ve ışıklar yanacaktır.
- PL** 1. Zamontuj swoje światła przy użyciu tylnej strony z klejem (A). Alternatywnie możesz użyć płyty montażowej i śrub (B).
2. Podłącz produkt do Twinkly Permanent Outdoor Lights zasilacza.
3. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego, światła zaświecą się.
- UA** 1. Встановіть свої ліхтарі, використовуючи клейку задню частину (A). Крім того, можете скористатись монтажною плиткою та гвинтами (B).
2. Під'єднайте Twinkly Permanent Outdoor Lights до адаптера живлення.
3. Під'єднайте адаптер живлення до електромережі, і вогні ввімкнутьс'я.
- RU** 1. Установите свои светильники с помощью клеевой основы (A). В качестве альтернативы используйте монтажную плиту и винты (B).
2. Подключите Twinkly Permanent Outdoor Lights к адаптеру питания.
3. Подключите адаптер питания к розетке, чтобы включить гирлянду.
- JP** 1. 粘着バックキング(A)を使用してライトを設置してください。または、取り付けプレートとネジ(B)を使用してください。
2. Twinkly Permanent Outdoor Lights を電源アダプターに接続します。
3. 電源アダプターをコンセントに差し込むと、ライトが点灯します。
- KR** 1. 접착 뒷면(A)을 사용하여 라이트를 부착하세요. 또는 미끈티 플랫폼과 나사(B)를 사용할 수 있습니다.
2. 테일용 스트랩을 전원 어댑터에 연결합니다.
3. 전원 어댑터를 전원 콘센트에 꽂으면 조명이 켜집니다.

onboarding

EMBARQUEMENT / INCORPORACIÓN / INTEGRAÇÃO / INWERKEN / KÄYTTÖONNOTTO / INTRODUKTION /
INTRODUKSJON / UPPSETNING / UVAJANJE V SISTEM / VEÉPÍTÉS / ĪMBARCAREA LA BORD / ВЪВЕЖДАНЕ
В ЕКСПЛОАТАЦИЯ / USPOSTAVLJANJE VEZE / ĪLK KATILIM / РЕЕСТРАЦІЯ / ОНБОРДИНГ / オンボー
ディング / 온보딩



DOWNLOAD THE TWINKLY APP AND FOLLOW THE SETUP PROCESS IN THE APP | SCARICATE L'APP TWINKLY E SEGUITE LA PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE NELL'APPLICAZIONE | TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION TWINKLY ET SUIVEZ LE PROCESSUS D'INSTALLATION DANS L'APPLICATION. | LADEN SIE DIE TWINKLY-APP HERUNTER UND FOLGEN SIE DEM EINRICHTUNGSPROZESS IN DER APP | DESCARGA LA APLICACIÓN TWINKLY Y SIGUE EL PROCESO DE CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN | DESCARREGAR A APLICAÇÃO TWINKLY E SEGUIR O PROCESSO DE CONFIGURAÇÃO NA APLICAÇÃO | DOWNLOAD DE TWINKLY APP EN VOLG HET INSTALLATIEPROCES IN DE APP | DOWNLOAD TWINKLY-APPEN, OG FØLG OPSÆTNINGSPROCESSEN I APPEN | LATAA TWINKLY-SOVELLUS JA NOUDATA SOVELLUKSEN ASENNUSPROSESSIA | LADDA NER TWINKLY-APPEN OCH FÖLJ INSTALLATIONSPROCESSEN I APPEN | LAST NED TWINKLY-APPEN OG FØLG INSTALLASJONSPROSESSEN I APPEN | SÆKTU TWINKLY APPID OG FYLGDU UPPSETNINGARFERLINU Í APPINU | PRENESITE APLIKACIJO TWINKLY IN SLEDITE POSTOPKU NAMESTITVE V APLIKACIJI | STIAHNITE SI APLIKÁCIU TWINKLY A POSTUPUJTE PODLA POSTUPU NASTAVENIA V APLIKÁCIÍ | STÁHNĚTE SI APLIKACI TWINKLY A POSTUPUJTE PODLE POSTUPU NASTAVENÍ V APLIKACI | TÖLTSE LE A TWINKLY ALKALMAZÁST, ÉS KOVESSE A BEÁLLÍTÁSI FOLYAMATOT AZ ALKALMAZÁSBAN | DESCARÇAȚI APLICAȚIA TWINKLY ȘI URMĂȚI PROCESUL DE CONFIGURARE DIN APLICAȚIE | ΙΖΤΕΓΛΕΤΕ ΠΡΙΛΟΗΝΕΤΟ TWINKLY ΚΑΙ ΣΛΕΔΩΑΪΤΕ ΤΟ ΠΡΟ΢ΑΝΑ ΤΗ ΝΑ ΣΤΡΟ΢ΚΑ ΤΗ ΝΑ ΠΡΙΛΟΗΝΕΤΟ | PREUZMITE TWINKLY APLIKACIJU I SLIJEDITE POSTUPAK POSTAVLJANJA U APLIKACIJI | ΚΑΤΕΒΑΖΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΗΝ TWINKLY ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΤΕ ΤΗ ΔΙΔΑΚΑΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΗΝ | TWINKLY UYGULAMASINI İNDİRİN VE UYGULAMADAKI KURULUM SÜRECİNİ TAKİP EDİN | POBIERZ APLIKACJĘ TWINKLY I POSTĘPIJ ZGODNIE Z PROCESEM KONFIGURACJI W APLIKACJI | ЗАВАНТАЖИТИ ДОДАТОК TWINKLY ТА СЛІДУВАТИ ПРОЦЕСУ НАЛАШТУВАННЯ В ДОДАТКУ | ЗАГРУЗИТЕ ПРИЛОЖЕНИЕ TWINKLY И СЛЕДУЙТЕ ПРОЦЕДУРЕ НАСТРОЙКИ В ПРИЛОЖЕНИИ | TWINKLYアプリをダウンロードし、アプリ内のセットアップ手順に従ってください。 | 트윙클 앱을 다운로드하고 앱에서 설정 과정을 따르세요.



- EN** · Download Twinkly App
 · Log in or create your Twinkly account
 · Follow the setup process in the App

- IT** · Scarica l'app Twinkly
 · Accedi o crea il tuo account Twinkly
 · Segui il processo di configurazione nell'app

- FR** · Télécharger l'application Twinkly
 · Connecte-toi ou crée ton compte Twinkly
 · Suis le processus de configuration dans l'app

- DE** · Twinkly App herunterladen
 · Melde dich an oder erstelle dein Twinkly-Konto
 · Folge dem Einrichtungsprozess in der App

- ES** · Descargar Twinkly App
 · Inicia sesión o crea tu cuenta Twinkly
 · Sigue el proceso de configuración en la aplicación

- PT** · Transfere a aplicação Twinkly
 · Inicia sessão ou cria a tua conta Twinkly
 · Segue o processo de configuração na aplicação

- NL** · Twinkly-app downloaden
 · Log in of maak je Twinkly account aan
 · Volg het installatieproces in de App

- DA** · Download Twinkly App
 · Log ind eller opret din Twinkly-konto
 · Følg opsætningsprocessen i appen

- FI** · Lataa Twinkly App
 · Kirjautu sisään tai luo Twinkly-tili
 · Seuraa sovelluksen käyttöönottoprosessia

- SV** · Ladda ner Twinkly-appen
 · Logga in eller skapa ditt Twinkly-konto
 · Följ installationsprocessen i appen

- NO** · Last ned Twinkly-appen
 · Logg inn eller opprett en Twinkly-konto
 · Følg oppsettprosessen i appen

- IS** · Sækja Twinkly forritið
 · Skráðu þig inn eða þúðu til þína Twinkly reikning
 · Fylgðu uppsetninguferlinu í forritinu

- SL** · Prenesite aplikacijo Twinkly
 · Prijavite se ali ustvarite račun Twinkly
 · Sledite postopku nastavitve v aplikaciji

- SK** · Stiahnite si aplikáciu Twinkly
 · Prihláste sa alebo si vytvorte účet Twinkly
 · Postupujte podľa postupu nastavenia v aplikácii

- CS** · Stáhněte si aplikaci Twinkly
 · Přihlaste se nebo si vytvořte účet Twinkly
 · Postupujte podle postupu nastavení v aplikaci

- HU** · Twinkly App letöltés
 · Jelenkezzen be vagy hozza létre Twinkly fiókját
 · Kövesse a beállítási folyamatot az alkalmazásban

- RO** · Descărcați aplicația Twinkly
 · Conectați-vă sau creați-vă un cont Twinkly
 · Urmați procesul de configurare din aplicație

- BG** · Изтеглете на приложението Twinkly
 · Влезте или създайте своя акаунт в Twinkly
 · Следвайте процеса на настройка в приложението

- HR** · Preuzmite Twinkly aplikaciju
 · Prijavite se ili stvorite svoj Twinkly račun
 · Slijedite postupak postavljanja u aplikaciji

- GR** · Κατεβάστε την εφαρμογή Twinkly
 · Συνδεθείτε ή δημιουργήστε το λογαριασμό σας στο Twinkly
 · Ακολουθήστε τη διαδικασία ρύθμισης στην εφαρμογή

- TR** · Twinkly Uygulamasını indirin
 · Giriş yapın veya Twinkly hesabı oluşturun
 · Uygulamadaki kurulum sürecini takip edin.

- PL** · Pobierz aplikację Twinkly
 · Zaloguj się lub utwórz konto Twinkly
 · Postępuj zgodnie z procesem konfiguracji w aplikacji

- UA** · Завантажте додаток Twinkly
 · Увійдіть або створіть свій обліковий запис Twinkly
 · Слідуйте інструкціям на екрані додатка для налаштування.

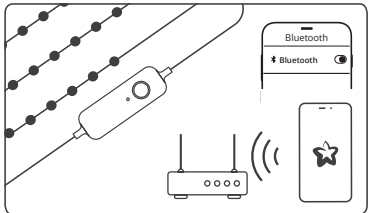
- RU** · Скачай приложение Twinkly
 · Войдите в систему или создай свой аккаунт в Twinkly
 · Следуй процессу настройки в приложении

- JP** · Twinklyアプリをダウンロードする
 · ログインするか、Twinklyアカウントを作成する
 · アプリのセットアッププロセスに従う

- KR** · 트윙클 앱을 다운로드
 · 로그인 또는 트윙클 계정 만들기
 · 앱에서 설정 프로세스를 따릅니다

connect to Wi-Fi network

CONNESSIONE ALLA RETE WI-FI / SE CONNECTER AU RÉSEAU WI-FI / MIT DEM WI-FI-NETZWERK VERBINDEN / VERBINDING MAKEN MET WI-FI-NETWERK / CONECTARSE A LA RED WI-FI / LIGA-TE A REDE WI-FI / OPRETT FORBINDELSE TIL WI-FI-NETVÆRK / YHDISTÄ WI-FI-VERKKOON / ANSLUT TILL WI-FI-NÄTVERK / KOBLE TIL WI-FI-NETTVÆRK / TENGAJAST WI-FI NETID / POVEZOVANJE ZA OMREŽJE WI-FI / PRIPOJENJE K SÍTI WI-FI / PŘIPOJENÍ K SÍTI WI-FI / CSATLAKOZÁS WI-FI HÁLÓZATHOZ / CONECTAȚI-VĂ LA REȚEAUA WI-FI / СВ'ЯЗУВАННЯ С WI-FI МРЕЖА / POVEZIVANJE S WI-FI MREŽOM / ΣΥΝΔΕΞΗ ΣΕ ΔΙΚΤΥΟ WI-FI / WI-FI AĞINA BAĞLANMA / POŁĄCZ SIĘ Z SIECIĄ WI-FI / ПОДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖИ WI-FI / ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СЕТИ WI-FI / WI-FI ネットワークに接続する / WI-FI 네트워킹에 연결



- EN** Twinkly uses Bluetooth for the initial setup process only. Use the app to configure local Wi-Fi from the list of available networks and unlock all smart features.
- IT** Twinkly utilizza il Bluetooth solo per il processo di configurazione iniziale. Usa l'app per configurare il Wi-Fi locale dalla lista delle reti disponibili e sbloccare tutte le funzioni smart.
- FR** Twinkly utilise le Bluetooth uniquement pour le processus d'installation initial. Utilisez l'appli pour configurer le Wi-Fi local à partir de la liste des réseaux disponibles et déverrouiller toutes les fonctions intelligentes.
- DE** Twinkly nutzt Bluetooth nur für den ersten Einrichtungprozess. Verwende die App, um das lokale WLAN aus der Liste der verfügbaren Netzwerke zu konfigurieren und alle intelligenten Funktionen freizuschalten.
- NL** Twinkly gebruikt Bluetooth alleen voor de eerste installatie. Gebruik de app om lokale Wi-Fi te configureren uit de lijst met beschikbare netwerken en ontgrendel alle slimme functies.
- ES** Twinkly utiliza Bluetooth sólo para el proceso de configuración inicial. Utiliza la app para configurar el Wi-Fi local a partir de la lista de redes disponibles y desbloquee todas las funciones inteligentes.
- PT** O Twinkly utiliza o Bluetooth apenas para o processo de configuração inicial. Utiliza a aplicação para configurar o Wi-Fi local a partir da lista de redes disponíveis e desbloquear todas as funcionalidades inteligentes.
- DA** Twinkly bruger kun Bluetooth til den inledende opsætningsproces. Brug appen til at konfigurere lokal Wi-Fi fra listen over tilgængelige netværk og låse op for alle smarte funktioner.
- FI** Twinkly käyttää Bluetoothia vain alkuasetusprosessissa. Sovelluksen avulla voit määrittää paikallisen Wi-Fi-yhteyden käytettävissä olevien verkkojen luettelosta ja ottaa käyttöön kaikki alykkäät ominaisuudet.
- SV** Twinkly använder Bluetooth endast för den inledande installationsprocessen. Använd appen för att konfigurera lokalt Wi-Fi från listan över tillgängliga nätverk och låsa upp alla smarta funktioner.
- NO** Twinkly bruker kun Bluetooth til den innledende installasjonsprosessen. Bruk appen til å konfigurere lokalt Wi-Fi fra listen over tilgjengelige nettverk og låse opp alle smartfunksjonene.
- IS** Twinkly notar Bluetooth aðeins fyrir upphaflega uppsetninguferilið. Notaðu forritið til að stilla staðbundna Wi-Fi frá listanum yfir tiltekar net og opna allar snjallar eiginleika.
- SL** Twinkly uporablja Bluetooth samo pri začetni namestitvi. Z aplikacijo nastavite lokalni Wi-Fi s seznamu razpoložljivih omrežij in odklenite vse pametne funkcije.
- SK** Twinkly používa Bluetooth len na úvodné nastavenie. Pomocou aplikácie môžete nakonfigurovať miestne Wi-Fi zo zoznamu dostupných sietí a odomknúť všetky inteligentné funkcie.
- CS** Twinkly používá Bluetooth pouze pro počáteční nastavení. Pomocí aplikace můžete nastavit místní Wi-Fi ze seznamu dostupných sítí a odemknout všechny chytré funkce.
- HU** A Twinkly csak a kezdeti beállítási folyamatához használja a Bluetooth-t. Az alkalmazás segítségével konfigurálhatja a helyi Wi-Fi-t az elérhető hálózatok listájából, és feloldhatja az összes intelligens funkciót.
- RO** Twinkly utilizează Bluetooth doar pentru procesul de configurare inițială. Folosiți aplicația pentru a configura Wi-Fi local din lista de rețele disponibile și pentru a debloca toate funcțiile inteligente.
- BG** Twinkly използва Bluetooth само за процеса на първоначална настройка. Користете апликацијата за конфигурирање локален Wi-Fi мрежа с пописа достапних мрежа и отклучајте све pametни функции.
- HR** Twinkly koristi Bluetooth samo za početni postupak postavljanja. Koristite aplikaciju za konfiguriranje lokalne Wi-Fi mreže s popisa dostupnih mreža i otključajte sve pametne značajke.
- GR** Το Twinkly χρησιμοποιεί Bluetooth μόνο για την αρχική διαδικασία εγκατάστασης. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ρυθμίσετε το τοπικό Wi-Fi από τη λίστα των διαθέσιμων δικτύων και να ξεκλειδώσετε όλες τις έξυπνες λειτουργίες.
- TR** Twinkly, başlangıç kurulum süreci için sadece Bluetooth'u kullanır. Uygulamayı kullanarak yerel Wi-Fiyi kullanılabılır ağlar listesinden yapılandırın ve tüm akıllı özelliklerin kilidini açın.
- PL** Twinkly wykorzystuje Bluetooth tylko do początkowego procesu konfiguracji. Użyj aplikacji, aby skonfigurować lokalną sieć Wi-Fi z listy dostępnych sieci i odblokować wszystkie inteligentne funkcje.
- UA** Twinkly використовує Bluetooth лише для початкового налаштування. Використовуйте додаток для налаштування місцевої Wi-Fi зі списку доступних мереж і розблокуйте всі розумні функції.
- RU** Twinkly использует Bluetooth только для процесса первоначальной настройки. Используйте приложение, чтобы настроить локальный Wi-Fi из списка доступных сетей и разблокировать все умные функции.
- JP** Twinklyは、初期設定プロセスのみにBluetoothを使用する。アプリを使って、利用可能なネットワークのリストからローカルWi-Fiを設定し、すべてのスマート機能をアンロックする。
- KR** 트윙클리는 초기 설정 과정에서만 블루투스를 사용합니다. 앱을 사용하여 사용 가능한 네트워크 목록에서 로컬 Wi-Fi를 구성하고 모든 스마트 기능을 잠금 해제하세요.

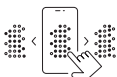
app features

FUNZIONALITÀ DELL'APP / CARACTÉRISTIQUES DE L'APPLICATION / APP-FUNKTIONEN / CARACTERÍSTICAS DE LA APLICACIÓN / CARACTERÍSTICAS DA APLICAÇÃO / APP FUNCTIES / APP-FUNKTIONER / SOVELLUKSEN OMINAISUODET / FUNKTIONER I APPEN / FUNKSJONER I APPEN / FORRIT EIGINLEIKAR / LASTNOSTI APLIKACIJE / FUNKCIE APLIKACIJE / FUNKCIE APLIKACE / AZ ALKALMAZÁS JELLEMZŐI / CARACTERISTICILE APLICĂȚIEI / ФУНКЦИИ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО / ZNAČAJKE APLIKACIJE / ХАРАКТЕРИСТИКА ФАРМОЗИС / UYGULAMA ÖZELLİKLERİ / FUNKCJE APLIKACJI / ОСОБЛИВОСТИ ДОДАТКА / ОСОБЕННОСТИ ПРИЛОЖЕНИЯ / アプリの特徴 / 앱 기능



Map your lights

Mappa le tue luci | Planifie tes lumières | Kartiere deine Lichter | Mapa de luces | Mapeia as tuas luzes | Breng je lampen in kaart | Kortlæg dine lys | Kartoita valot | Kartlägg dina lampor | Kortlegg lysene dine | Kortlegg ljós þín | Zemnjevaid luči | Zmapujote svoje svetlá | Zmapujote svá svetlá | Térképezze a fényeket | Cartografia luminilor dvs | Направете карта на светлинните си | Mapirajte svoja svetla | Хартографирайте та фърта оца | Isiklannizi haritalaym | Mapuj swoje światła | Створітьте карту ваших світлодіодів | Составте карту освещения | 照明マップを作成する | 조명 매핑



Browse, play and edit effects.

Sfoglia, riproduci e modifica gli effetti | Parcourir, jouer et modifier les effets | Effekte durchsuchen, abspielen und bearbeiten | Explorar, reproducir u editar efectos | Navega, reproduz e edita efeitos | Effekten bekijken, afspelen en bewerken | Gennemse, afspil og rediger effekter | Selaa, toista ja muokkaa tehosteita | Bläddra, spela upp och redigera eMekter | Bla gjennom, spill av og rediger effekter | Skoðaðu, spilaðu og breyttu áhrifum | Brskajte po učinkih, jih predvajajte in urejajte | Prezeranie, prehrávanie a úprava efektov | Procházení, přehrávání a úprava efektů | Effektek böngészése, lejátszása és szerkesztése | Rásföjti, redaji si editaji efecte | Преглеждайте, възпроизвеждайте и редактирайте ефекти | Pregledavajte, reproducirajte i uređujte efekte | Αναζητήστε, αναπαραγωγή και επεξεργασία εφέ | Efektleri göz atın, oynatın ve düzenleyin | Przeglądaj, odtwarzaj i edytuj efekty | Переглядуйте, відтворюйте та редагуйте ефекти | Просматривай, воспроизводи и редактируй эффекты | エフェクトの閲覧、再生、編集 | 효과 검색, 재생 및 편집



Create new effects.

Crea nuovi effetti | Crée de nouveaux effets | Neue Effekte erstellen | Crear nuevos efectos | Cria novos efeitos | Nieuwe effecten maken | Skab nye effekter | Luo uusia tehosteita | Skapa nya eMekter | Lag nye effekter | Búðu til ný áhrif | Utstarvanje novih učinkov | Vytváranie nových efektov | Vytváření nových efektů | Új effektek létrehozása | Creați noi efecte | Създаване на нови ефекти | Kreirajte nove efekte | Δημιουργία νέων εφέ | Yeni efektler oluşturun | Twórz nowe efekty | Створітьте нові ефекти | Создавай новые эффекты | 新しいエフェクトを作る | 새로운 효과 만들기



Group multiple devices together.

Raggrappa più dispositivi insieme | Regroupe plusieurs appareils | Mehrere Geräte zusammenfassen | Agrupa varios dispositivos | Agrupa vários dispositivos | Meerdere apparaten groeperen | Gruppér flere enheter sammen | Ryhmittää useita laitteita yhteen | Gruppera flera enheter tillsammans | Gruppere flere enheter sammen | Hópur kurra taekja saman | Zduruževanje več naprav v skupine | Zoskupenie viacerých zariadení | Seskupení více zařízení dohromady | Több eszköz csoportosítása | Grupati mai multe dispozitive împreună | Групуване на няколко устройства заедно | Grupirajte više uređaja zajedno | Ομαδοποίηση πολλαπλών συσκευών μαζί | Birden çok cihaz bir araya getirin | Grupuj wiele urządzeń razem | Группируйте кілька пристроїв разом | Сгруппируйте несколько устройств вместе | 複数のデバイスをグループ化する | 여러 장치를 함께 그룹화



Synchronize with music.

Sincroniza con la música | Synchronise-toi avec la musique | Mit Musik synchronisieren | Sincronizar con la música | Sincroniza com a música | Synchroniseren met muziek | Synchroniser med musik | Synkronoi musikin kanssa | Synchronisera med musik | Synchroniser med musik | Samsillit við tónlist | Synchroniziranje z glasbo | Synchronizácia s hudbou | Synchronizace s hudbou | Szinkronizálás zenével | Sincronizare cu muzica | Синхронизиране с музика | Sincronizirajte s glasbom | Συγχρονισμός με μουσική | Müzikle senkronize edin | Synchronizacja z muzyką | Синхронізуйте з музикою | Синхронизируйтесь с музыкой | 音楽と同期させる | 음악과 동기화

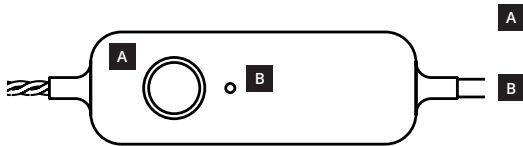


Download new effects.

Scarica nuovi effetti | Télécharger les nouveaux effets | Neue Effekte herunterladen | Descargar nuevos efectos | Descarrega novos efeitos | Nieuwe effecten downloaden | Download nye effekter | Lataa uusia tehosteita | Ladda ner nya eMekter | Last ned nye effekter | Sækja ný áhrif | Prenos novih učinkov | Stiahnite si nové efekty | Stáhnout nové efekty | Új effektek letöltése | Descărcăți noile efecte | Изтегляне на нови ефекти | Preuzmite nove efekte | Αιλήθη νέων εφέ | Yeni efektler indirin | Pobierz nowe efekty | Завантажуйте нові ефекти | Загрузи новые эффекты | 新しいエフェクトをダウンロードする | 새로운 효과 다운로드

controller

TÉLÉCOMMANDE / REGLER / MANDO / CONTROLADOR / CONTROLADOR / SÄÄDIN / KONTROLLENHED / STYRENHET / KONTROLLER / ΣΤΥΡΩΝΤΕΚΙ / KRMILNIK / OVLAĐAĆ / OVLAĐAČ / VEZÉRLŐ / CONTROLLER / КОНТРОЛЕР / КОНТРОЛОР / ΕΛΕΓΚΤΗΣ / KONTROLÖR / KONTROLER / КОНТРОЛЕР / КОНТРОЛОР / コントローラ / 컨트롤러



A BUTTON / PULSANTE / BOUTON / TASTE / BOTÓN / BOTÃO / KNOP / PAINIKE / KNAP / KNAPP / KNAPP / HNAPPUR / GUMB / TLAČIDLO / TLAČITKO / GOMB / BУTON / БУТОН / DUGME / KOYMPI / DŪGME / PRZYCISK / КНОПКА / КНОПКА / ボタン / 押

B LED INDICATOR / INDICATORE LED / VOYANT / LED-ANZEIGE / INDICADOR LED / INDICADOR DE CHUMBO / LED-INDIKATOR / LED-ILMAISIN / LED-INDIKATOR / LED-INDIKATOR / LED-INDIKATOR / LED LÏJOS / INDIKATOR LED / LED INDIKĀTOR / LED INDIKĀTOR / LED-KIJELZŐ / INDICATOR LED / СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР / LED INDIKATOR / ΕΛΑΞΙΝ LED / LED GÖSTERGE / WSKAZNIK LED / СВІТЛОДИОДНИЙ ІНДИКАТОР / СВЕТОДИОДНИЙ ІНДИКАТОР / 로드인징어타 / LED 표시 /

- EN**
- CONTINUOUS GREEN: Direct Wi-Fi mode, connected
 - FLASHING GREEN: Direct Wi-Fi mode, no device connected
 - CONTINUOUS BLUE: Home Wi-Fi network mode, connected
 - FLASHING BLUE: Home Wi-Fi network mode, connection in progress
 - FLASHING PURPLE: Device awaiting Wi-Fi configuration
 - FLASHING RED: Home Wi-Fi network mode, unable to connect
 - FLASHING BLUE: Home Wi-Fi network mode, connection in progress
 - FLASHING PURPLE: Device awaiting Wi-Fi configuration
 - FLASHING RED: Home Wi-Fi network mode, unable to connect
 - LIGHT BLUE: SETUP MODE (Bluetooth ON)
 - YELLOW: Firmware Update in progress
 - CONTINUOUS RED: General error
 - FLASHING WHITE: Reset procedure in progress

- IT**
- VERDE FISSO: modalità Wi-Fi diretta - connesso
 - VERDE LAMPEGGIANTE: modalità Wi-Fi diretta - nessun dispositivo collegato
 - BLU FISSO: modalità rete WiFi domestica - connesso
 - BLU LAMPEGGIANTE: modalità rete WiFi domestica - connessione in corso
 - VIOLA LAMPEGGIANTE: Dispositivo in attesa di configurazione Wi-Fi
 - ROSSO LAMPEGGIANTE: modalità rete WiFi domestica - impossibile connettersi
 - AZZURRO: Modalità SETUP (Bluetooth acceso)
 - GIALLO: Aggiornamento Firmware in corso
 - ROSSO FISSO: Errore generale
 - BIANCO LAMPEGGIANTE: Procedura Reset in corso

- FR**
- VERT FIXE : Mode Wi-Fi direct, connecté
 - VERT CLIGNOTANT : Mode Wi-Fi direct, aucun appareil connecté
 - BLEU FONCÉ FIXE : Mode réseau Wi-Fi domestique, connecté
 - BLEU FONCÉ CLIGNOTANT : Mode réseau Wi-Fi domestique, connexion en cours
 - CLIGNOTANT VIOLET : Appareil en attente de configuration Wi-Fi
 - ROUGE CLIGNOTANT : Mode réseau Wi-Fi domestique, impossible de se connecter
 - BLEU CLAIR FIXE : Mode CONFIGURATION (Bluetooth activé)
 - JAUNE FIXE : mise à jour du micrologiciel en cours
 - ROUGE FIXE : erreur générale
 - BLANC CLIGNOTANT : procédure de réinitialisation en cours

- DE**
- GRÜN ERLEUCHTET: Direkter Wi-Fi-Modus, verbunden
 - GRÜN BLINKEND: Direkter Wi-Fi-Modus, kein Gerät verbunden
 - BLAU ERLEUCHTET: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, verbunden
 - BLAU BLINKEND: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, Verbindung wird hergestellt
 - LILA BLINKEND: Gerät wartet auf WLAN-Konfiguration
 - ROT BLINKEND: Heim-Wi-Fi-Netzwerkmodus, keine Verbindung möglich
 - HELLBLAU: SETUP-Modus (Bluetooth EIN)
 - GELB: Firmware wird aktualisiert
 - ROT ERLEUCHTET: Allgemeiner Fehler
 - WEISS BLINKEND: Vorgang wird zurückgesetzt

- NL**
- CONTINU GROEN: Directe Wi-Fi modus - verbonden
 - GROEN KNIPPEREN: Directe Wi-Fi modus, geen apparaat aangesloten
 - CONTINU BLAUW: Thuis Wi-Fi-netwerkmodus, verbonden
 - BLAUW KNIPPEREN: Thuis Wi-Fi-netwerkmodus, bezig met verbinden
 - PAARS KNIPPEREN: Apparaat wacht op Wi-Fi-configuratie om verbinding te maken
 - CYAAN: SETUP modus (Bluetooth aan)
 - GEL: Firmware update wordt uitgevoerd
 - CONTINU ROOD: algemene fout
 - WIT KNIPPEREN: resetprocedure wordt uitgevoerd

- ES**
- LUZ VERDE FIJA: Modo Wi-Fi directo, conectado
 - LUZ VERDE INTERMITENTE: Modo Wi-Fi directo, no hay ningún dispositivo conectado
 - LUZ AZUL FIJA: Modo de red wifi doméstica, conectado
 - LUZ AZUL INTERMITENTE: Modo de red wifi doméstica, conectándose
 - MORADO INTERMITENTE: Dispositivo esperando configuración Wi-Fi
 - LUZ ROJA INTERMITENTE: Modo de red wifi doméstica, imposible conectarse
 - AZUL: modo de CONFIGURACIÓN (Bluetooth encendido)
 - AMARILLO: firmware actualizándose
 - LUZ ROJA FIJA: error general
 - LUZ BLANCA INTERMITENTE: procedimiento de reinicio en curso

- PT**
- VERDE CONTÍNUO: Modo de Wi-Fi direto, conectado
 - VERDE PISCANTE: Modo de Wi-Fi direto, nenhum dispositivo conectado
 - AZUL CONTÍNUO: Modo de rede Wi-Fi doméstica, conectado
 - AZUL PISCANTE: Modo de rede Wi-Fi doméstica, conexão em progresso
 - ROXO PISCANTE: Dispositivo aguardando configuração Wi-Fi
 - VERMELHO PISCANTE: Modo de rede Wi-Fi doméstica, impossível conectar
 - AZUL CLARO: MODO DE CONFIGURAÇÃO (Bluetooth LIGADO)
 - AMARELO: Atualização de firmware em andamento
 - VERMELHO CONTÍNUO: Erro geral
 - BRANCO PISCANTE: Procedimento de reinicialização em andamento

- DA**
- FORTSAT GRØN: AP-tilstand, tilsluttet
 - BLINKENDE GRØN: AP-tilstand, ingen enhed tilsluttet
 - FORTSAT BLÅ: Wi-Fi-tilstand, tilsluttet
 - BLINKENDE BLÅ: Wi-Fi-tilstand, forbindelse er i gang
 - BLINKENDE LILLA: Enhed venter på Wi-Fi-konfiguration
 - BLINKENDE RØD: Wi-Fi-tilstand, kan ikke oprette forbindelse
 - LYSEBLÅ: OPSÆTNINGSTILSTAND (Bluetooth TIL)
 - GUL: Firmwareopdatering er i gang
 - KONTINUERLIG RØD: Generelt fejl
 - BLINKENDE HVID: Stillingsprocedure er i gang

- FI**
- PALAA VIHREÄNÄ: AP-tila, yhdistetty
 - VILKKUVA VIHREÄ: AP-tila, laiteeta ei ole kytketty
 - PALAA SINISENÄ: Wi-Fi-tila, yhdistetty
 - VILKKUVA SININEN: Wi-Fi-tila, yhteyttä muodostetaan
 - VILKKUVA VIOLETTI: Laitte odottaa Wi-Fi-konfiguraatiota
 - VILKKUVA PUNAINEN: Wi-Fi-tila, yhteyttä ei voi muodostaa
 - VALEAAN SININEN: ASETUSTILA (Bluetooth PÄÄLLÄ)
 - KELTAINEN: Laitteen ohjelmistopäivitys käynnissä
 - PALAA PUNAISENÄ: Viesien virhe
 - VILKKUVA VALKOINEN: Nollaus on käynnissä

- SV**
- LYSER GRÖNT: anslutningsläge, ansluten
 - BLINKAR GRÖNT: anslutningsläge, ingen enhet ansluten
 - LYSER BLÅTT: Wi-Fi-läge, ansluten
 - BLINKAR BLÅTT: Wi-Fi-läge, anslutning pågår
 - BLINKAR LILA: Enhet väntar på Wi-Fi-konfiguration
 - BLINKAR RÖTT: Wi-Fi-läge, kan inte ansluta
 - LJUSBLÅTT: KONFIGURATIONSÄLAGE (Bluetooth PÅ)
 - GULT: Uppdatering av fast programvara pågår
 - LYSER RÖTT: Allmänt fel
 - BLINKAR VITT: Återställning pågår

- NO**
- KONTINUERLIG GRØNT: AP-modus, tilkoblet
 - BLINKER GRØNT: AP-modus, ingen enhet tilkoblet
 - KONTINUERLIG BLÅTT: Wi-Fi-modus, tilkoblet
 - BLINKER BLÅTT: Wi-Fi-modus, tilkobling pågår
 - BLINKER LILLA: Enhet venter på Wi-Fi-konfigurasjon
 - BLINKER RØDT: Wi-Fi-modus, kan ikke koble til
 - LYSEBLÅTT: OPPSETTSMODUS (Bluetooth PÅ)
 - GULT: Fastvareoppdatering pågår
 - KONTINUERLIG RØDT: Generelt feil
 - BLINKER HVITT: Tilbakstillingsprosedyre pågår

- IS**
- STÖÐUGT GRÆNT: AP stilling, tengt
 - BLIKKANDI GRÆNT: AP stilling, engert tæki tengt
 - STÖÐUGT BLÁTT: Wi-Fi stilling, tengt
 - BLIKKANDI BLÁTT: Wi-Fi stilling, tenging í gangi
 - BLINKANDI ÞJÓLUR: Blátt tæki bíður eftir Wi-Fi stillingum
 - BLIKKANDI RÁTT: Wi-Fi stilling, ekki hægt að tengjast
 - LJÓSBLÁTT: UPÞSETNING (Bluetooth KVEIKT)
 - GULT: Upptsetning fastbúnaðar í gangi
 - STÖÐUGT RÁLITT: Almenn villa
 - BLIKKANDI HVÍTT: Endurstilling í gangi

- SVETI ZELENO: način dostopne točke (AP), povezano
- UTRIPA ZELENO: način dostopne točke (AP), nobena naprava ni povezana
- SVETI MODRO: način Wi-Fi, povezano
- UTRIPA MODRO: način Wi-Fi, vzpostavljane povezave
- UTRIPA VIOLETA: Naprava čaka na konfiguraciji Wi-Fi
- UTRIPA RDEČE: način Wi-Fi, vzpostavljane in mogoče vzpostaviti
- SVETLO MODRA: NAČIN NASTAVITVE (Bluetooth je vklopljen)
- RUMENA: posodabljanje vdelane programske opreme
- SVETI RDEČE: splošna napaka
- UTRIPA BELO: poteka ponastavitve

- NEPRETRŽITÁ ZELENA: režim AP, pripojený
- BILKAJUČA ZELENA: režim AP, nie je pripojený žiadne zariadenie
- NEPRETRŽITÁ MODRÁ: režim Wi-Fi je pripojený
- BILKAJUČA MODRÁ: režim Wi-Fi, prebieha pripojenie
- SVÖETE FIALOVÉ: Zariadenie čaká na konfigurácii Wi-Fi
- BILKAJUČA ČERVENÁ: režim Wi-Fi, pripojenie sa nepodarilo
- SVETLÁ MODRÁ: REŽIM NASTAVENIA (Bluetooth ZAPNUTÝ)
- ŽLTÁ: Prebieha aktualizácia firmvéru
- NEPRETRŽITÁ ZELENA: Všeobecná chyba
- BILKAJUČA BIELA: Prebieha resetovanie

- NEPRETRŽITÁ ZELENA: Režim AP, pripojeno
- BILKAJCI ZELENA: režim AP, neni pripojeno žiadne zariadenje
- NEPRETRŽITÁ MODRA: režim Wi-Fi, pripojeno
- BILKAJCI MODRA: režim Wi-Fi, probnihá pripojeni
- BILKAJCI FIALOVA: Zafizeni čeká na konfiguraci Wi-Fi
- BILKAJCI ČERVENA: režim Wi-Fi, nelze se pripojit
- SVĚTLÉ MODRÁ: REŽIM NASTAVENÍ (Bluetooth ZAPNUTÝ)
- ŽLUTÁ: Problém aktualizace firmwaru
- NEPRETRŽITÁ ČERVENÁ: Obecná chyba
- BILKAJCI BIĽÁ: Problém resetovací procedura

- FOLYAMATOS ZÖLD: AP mód, csatlakoztatva
- VILLOGO ZÖLD: AP mód, nincs csatlakoztatva eszköz
- FOLYAMATOS KÉK: Wi-Fi mód csatlakoztatva
- VILLOGO KÉK: Wi-Fi mód, a kapcsolódás folyamatban van
- VILLOGO LILA: Eszköz Wi-Fi konfigurációjára vár
- VILLOGO VÖRÖS: Wi-Fi mód, nem lehet csatlakozni
- VILGÁS KÉK: BEÁLLÍTÁSI MÓD (Bluetooth BE)
- SÁRGA: A firmware frissítése folyamatban van
- FOLYAMATOS VÖRÖS: Általános hiba
- VILLOGO FEHÉR: Visszálítású eljárás folyamatban van

- VERDE CONTINUU: modul AP, conectat
- VERDE INTERMITENT: modul AP, niciun dispozitiv conectat
- ALBASTRU CONTINUU: modul AP, conectat
- ALBASTRU INTERMITENT: modul Wi-Fi, conexiune în curs
- MOV INTERMITENT: Dispozitivul așteaptă configurarea Wi-Fi
- ROȘU INTERMITENT: modul Wi-Fi, nu se poate conecta
- ALBASTRU DESCHIS: MOD CONFIGURARE (Bluetooth PORNI)
- GALBEN: Actualizare firmware în curs
- ROȘU CONTINUU: Eroare generală
- ALB INTERMITENT: Procedura de resetare este în curs

- ПРОДЪЛЖИТЕЛНО ЗЕЛЕНО: Директен режим на Wi-Fi, свързан
- МИГАЩО ЗЕЛЕНО: режим Direct Wi-Fi, няма свързано устройство
- НЕПРЕКЪСНАТО СИЊНО: режим на домашна Wi-Fi мрежа, свързан
- МИГАЩО СИЊНО: режим на домашна Wi-Fi мрежа, в процес на свързване
- МИГАЩО ЛИЛЪВО: Устройството изчака Wi-Fi конфигурация
- МИГАЩО ЧЕРВЕНО: Режим на домашна Wi-Fi мрежа, невъзможност за свързване
- СВЕТОЛО СИЊНО: РЕЖИМ НА НАСТРОЙКА (включен Bluetooth)
- ЖЪЛТО: Актуализация на фърмуера в ход
- НЕПРЕКЪСНАТО ЧЕРВЕНО: Обща грешка
- МИГАЩО БЯЛО: Процедура за нулиране в ход

- NEPREKIDNO ZELENA: Izravni Wi-Fi način rada, povezan
- TREPERI ZELENO: Izravni Wi-Fi način rada, nijedan uređaj nije povezan
- NEPREKIDNO PLAVA: Kućni Wi-Fi mrežni način rada, povezan
- BLJESKAJUĆE PLAVO: Kućni Wi-Fi mrežni način rada, veza u tijeku
- BILINKAJUČA LJUBIČASTA: Uređaj čeka na Wi-Fi konfiguraciji
- TREPERI CRVENO: Kućni Wi-Fi mrežni način rada, nije moguće povezivanje
- SVIJEŤLOPLAVA: NAČIN POSTAVLJANJA (Bluetooth UKLJUČEN)
- ŽUTO: Ažuriranje firmvera u tijeku
- KONTINUIRANA CRVENA: Opća pogreška
- TREPERI BIJELO: Postupak vraćanja na izvorno u tijeku

- ΣΥΝΕΧΕΣ ΠΡΑΣΙΝΟ: Λειτουργία Direct Wi-Fi, συνδεδεμένο
- ΑΝΑΒΟΛΩΒΗΛΗ ΜΕ ΠΡΑΣΙΝΟ ΧΡΩΜΑ: Άμεση Λειτουργία Wi-Fi, δεν υπάρχει συνδεδεμένη συσκευή
- ΣΥΝΕΧΕΣ ΜΠΛΕ: Λειτουργία οικιακού δικτύου Wi-Fi, συνδεδεμένη
- ΜΠΛΕ αναβοβλινά: Λειτουργία οικιακού δικτύου Wi-Fi, σύνδεση σε εξέλιξη
- ΦΛΑΞΑΡΙΣΜΑ ΜΟΒ: Συσκευή που αναμένει διαμόρφωση Wi-Fi
- ΚΟΚΚΙΝΟ ΠΟΥ ΑΝΑΒΟΛΩΒΗΛΗ: Λειτουργία οικιακού δικτύου Wi-Fi, οδύναμία σύνδεσης
- ΜΠΛΕ ΦΩΤΕΙΝΟ: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ (Bluetooth ενεργοποιημένο)
- ΚΙΤΡΙΝΟ: Ενημέρωση υλικολογισμικού σε εξέλιξη
- ΣΥΝΕΧΕΣ ΚΟΚΚΙΝΟ: Γενικό σφάλμα
- ΛΕΥΚΟ αναβοβλινά: Διαδικασία επαναφοράς σε εξέλιξη

- SÜREKLİ YEŞİL: Doğrudan Wi-Fi modu, bağlı
- YANIP SONEN YEŞİL: Doğrudan Wi-Fi modu, bağlı cihaz yok
- SÜREKLİ MAVİ: Ev Wi-Fi ağı modu, bağlı
- YANIP SONEN MAVİ: Ev Wi-Fi ağı modu, bağlanıtı devam ediyor
- PARLAYAN MOR: Wi-Fi yapılandırması beklenen cihaz
- KIRMIZI YANIP SONUYOR: Ev Wi-Fi ağı modu, bağlanılmıyor
- AKIK MAVİ: KURULUM MODU (Bluetooth AKIK)
- SARİ: Ürün Yazılım Güncellemesi devam ediyor
- SÜREKLİ KIRMIZI: Genel hata
- YANIP SONEN BEYAZ: Sifirlama prosedürü devam ediyor

- STAŁE ZIELONE: tryb Punktu dostępowego - zašwiecyony
- MIGAJACE ZIELONE: tryb Punktu dostępowego - zadane urzãdzenie nie jest połączone
- STAŁE NIEBIESKIE: tryb Wi-Fi, połączone
- MIGAJACE NIEBIESKIE: tryb Wi-Fi, połączenie w toku
- MRUGAJĄCY FIOLET: Urządzenie oczekuje na konfigurację Wi-Fi
- MIGAJĄCE CZERWONE: tryb Wi-Fi, brak możliwości połączenia
- NIEBIESKIE: Tryb USTAWIENIA (Bluetooth włączony)
- ŻÓŁTE: Aktualizacja oprogramowania sprzętowego w toku
- STAŁE CZERWONE: Błąd ogólny
- BIAŁE MIGAJĄCE: Procedura resetowania w toku

- БЕЗПЕРЕРВНИЙ ЗЕЛЕНИЙ: режим точки доступа, подключено
- БЛИМАННЯ ЗЕЛЕНИМ: режим точки доступа, немає підключених пристроїв
- БЕЗПЕРЕРВНИЙ СИНІЙ: режим Wi-Fi, підключено
- БЛИМАННЯ СИНІМ: режим Wi-Fi, підключена встановлюється
- МИГОТЛИВИЙ ФІОЛЕТОВИЙ: Пристрій очікує налаштування Wi-Fi
- БЛИМАННЯ ЧЕРВОНИМ: режим Wi-Fi, не вдалося підключитися
- СВІТЛО СИНІЙ: РЕЖИМ НАЛАШТУВАННЯ (Bluetooth увімкнено)
- ЖОВТИЙ: триває оновлення мікропрограми
- БЕЗПЕРЕРВНИЙ ЧЕРВОНИЙ: загальна помилка
- БЛИМАННЯ БІЛИМ: виконується скидання

- НЕМИГАЮЩИЙ ЗЕЛЕНИЙ: режим точки доступа, подключен
- МИГАЮЩИЙ ЗЕЛЕНИЙ: режим точки доступа, нет подключенных устройств
- НЕМИГАЮЩИЙ СИНИЙ: режим Wi-Fi, подключен
- МИГАЮЩИЙ СИНИЙ: режим Wi-Fi, выполняется соединение
- МИГАЮЩИЙ ФИОЛЕТОВЫЙ: Устройство ожидает настройки Wi-Fi
- МИГАЮЩИЙ КРАСНЫЙ: режим Wi-Fi, подключение невозможно
- ГОЛУБОЙ: Режим НАСТРОЙКИ (Bluetooth включен)
- ЖЕЛТЫЙ: Идет обновление прошивки
- НЕМИГАЮЩИЙ КРАСНЫЙ: Общая ошибка
- МИГАЮЩИЙ БЕЛЫЙ: Выполняется процедура сброса.

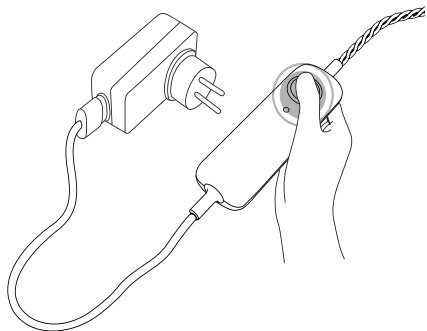
- CONTINUOUS GREEN: Direct-Wi-Fiモード、接続中。
- 緑色の点滅: Direct Wi-Fiモード、デバイスが接続されています。
- CONTINUOUS BLUE: ホームWi-Fiネットワークモード、接続中
- 青色点滅: ホームWi-Fiネットワークモード、接続中
- 点滅パルス: Wi-Fi構成を得ているデバイス
- 赤色で点滅しています。ホームWi-Fiネットワークモード、接続できない。
- 水色: SETUP MODE (Bluetooth ON)
- 黄色: ファームウェアアップデート中
- コンティニユスレッド: 一般的なエラー
- 白色で点滅: リセット処理中

- 계속 녹색: 직접 Wi-Fi 모드 연결됨
- 녹색 점멸: 직접 Wi-Fi 모드 연결됨 장치 없음
- 계속 파란색: 홈 Wi-Fi 네트워킹 모드 연결됨
- 파란색 점멸: 홈 Wi-Fi 네트워킹 모드 연결 진행 중
- 빨간색 점멸: 홈 Wi-Fi 구성을 대기 중인 기기
- 파란색 점멸: 홈 Wi-Fi 네트워킹 모드 연결할 수 없음
- 연한 파란색: 설정 모드 (블루투스 켜짐)
- 노란색: 펌웨어 업데이트 진행 중
- 계속 빨간색: 일반 오류
- 흰색 점멸: 재설정 절차 진행 중

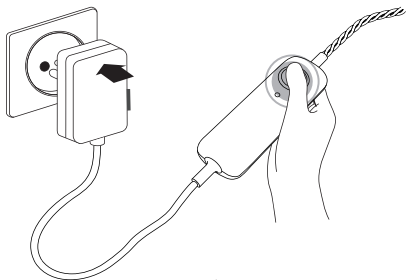
reset twinkly

RIPRISTINARE TWINKLY / RÉINITIALISER TWINKLY / TWINKLY ZURÜCKSETZEN / TESTABLECER TWINKLY / REINICIALIZAR TWINKLY / TWINKLY RESETTEN / NOLLAÅ TWINKLY / NULSTIL TWINKLY / ÅTERSTÅLL TWINKLY / TILBAKESTILL TWINKLY / TWINKLY ENDURSTILLT / PONASTAVITEV TWINKLY / RESETUJE TWINKLY / RESETUJE TWINKLY / ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ TWINKLY / PARLITIVI SIFIRLA / A TWINKLY VISSAÄLLITÄSA / RESETEAZĂ TWINKLY / НУЛИРАНЕ НА TWINKLY / RESETIRAITE TWINKLY / ZRESETOWAĆ PRODUKT / СКІДАННЯ TWINKLY / СБРОС TWINKLY / リセットツインクリー / 반쪽반쪽 재설정

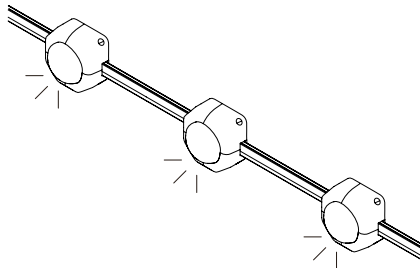
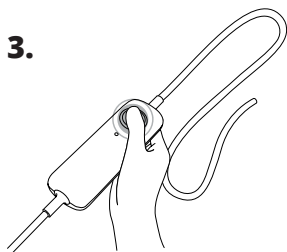
1.



2.



3.



- EN**
1. Unplug Twinkly from the power socket. Press and hold the controller button.
 2. While holding the button, plug in Twinkly.
 3. Keep holding the button until all LEDs turn red (or amber for Gold Edition), then release the button.

- IT**
1. Stacca Twinkly dalla presa di corrente, premi e continua a mantenere premuto il bottone del controller.
 2. Mentre stai ancora premendo il bottone, collega nuovamente Twinkly alla corrente.
 3. Continua a tenere premuto il pulsante fino a quando tutti i LED diventano rossi (o gialli per Gold Edition), quindi rilascia il pulsante.

- FR**
1. Débranchez Twinkly puis appuyez sur le bouton du contrôleur et gardez-le enfoncé.
 2. Tout en maintenant le bouton enfoncé, rebranchez Twinkly.
 3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que tous les voyants deviennent rouges (ou orange pour Gold Edition), puis relâchez le bouton.

- DE**
1. Ziehen Sie Twinkly aus der Steckdose und halten Sie die Controller-Taste gedrückt.
 2. Schließen Sie bei gehaltener Taste Twinkly wieder an das Stromnetz an.
 3. Halten Sie die Taste gedrückt, bis alle LEDs rot leuchten (oder gelb für Gold Edition), und lassen Sie dann die Taste los.

- NL**
1. Haal de stekker van Twinkly uit het stopcontact en houd de knop van de controller ingedrukt.
 2. Steek de stekker van Twinkly terug in het stopcontact, terwijl u de knop ingedrukt houdt.
 3. Blijf de knop ingedrukt houden totdat alle LED's rood worden (of oranje voor de Gold Edition) en laat de knop vervolgens los.

- ES**
1. Desenchufe Twinkly de la toma de corriente, presione y mantenga presionado el botón del controlador.
 2. Mientras todavía sigue presionando el botón, conecte de nuevo Twinkly a la corriente.
 3. Mantenga presionado el botón hasta que todos los LED se vuelvan rojos (o ámbar para Gold Edition), luego suelte el botón.

- PT**
1. Desligar Twinky da tomada eléctrica. Manter premido o botão controlador.
 2. Enquanto mantém premido o botão, ligar Twinky.
 3. Manter premido o botão até todos os LEDs ficarem vermelhos (ou âmbar para Gold Edition), depois soltar o botão.

- DA**
1. Træk Twinky ud af stikkontakten. Tryk og hold kontrolknappen nede.
 2. Mens du holder knappen nede, skal du tilslutte Twinky.
 3. Bliv ved med at holde knappen nede, indtil alle lysdioder lyser rødt (eller gult ved Gold Edition), og slip derefter knappen.

- FI**
1. Irrota Twinky pistorasiasta. Paina säätimen painiketta pitkään.
 2. Pidä painiketta painettuna ja kytke Twinky pistorasiaan.
 3. Pidä painiketta edelleen painettuna, kunnes kaikki LEDit muuttuvat punaisiksi (tai kullannruskeiksi Gold Edition -versiossa), ja vapauta sitten painike.

- SV**
1. Koppla ur Twinky från eluttaget. Tryck på styrenhetsknappen och håll nedtryckt.
 2. Anslut Twinky medan knappen är nedtryckt.
 3. Fortsätt hålla knappen nedtryckt tills alla LED-lampor lyser rött (eller gult i guldversionen) och släpp sedan knappen.

- NO**
1. Koble Twinky fra stikkontakten. Trykk og hold inne kontrollknappen.
 2. Mens du holder inne knappen, kobler du til Twinky.
 3. Fortsett å holde knappen inne til alle lysdioder blir røde (eller gul for Gold Edition), og slipp deretter knappen.

- IS**
1. Taktu Twinky úr sambandi við rafmagn. Ýttu á og haltu niðri hnappinum á stýringunni.
 2. Settu Twinky í samband á meðan þú heldur hnappinum niðri.
 3. Haltu hnappinum áfram niðri þar til öll LED ljósin verða röð (eða rafgul fyrir Gold Edition). Slepptu síðan hnappinum.

- SL**
1. Lučke Twinky odklopite iz vtičnice. Pritisnite in pridržite gumb na upravljalniku.
 2. Medtem ko držite gumb, priklopite lučke Twinky.
 3. Držite gumb, dokler vse lučke LED ne svetijo rdeče (oziroma oranžno pri različici Gold Edition), nato pa spustite gumb.

- SK**
1. Odpojte Twinky zo sieťovej zásuvky. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo.
 2. Držte stlačené tlačidlo a zapojte Twinky.
 3. Držte tlačidlo stlačené, kým všetky LED nesvietia načerveno (alebo žlté pre Gold Edition), potom tlačidlo puste.

- CS**
1. Odpojte Twinky ze zásuvky. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko.
 2. Pfidržte tlačítko a zapojte Twinky.
 3. Držte tlačítko stisknuté, dokud všechny LED diody nezčervenají (nebo se nezeměňí na jantarovou barvu ve verzi Gold Edition), poté tlačítko uvolněte.

- HU**
1. Húzza ki Twinky csatlakozót a konnektorból. Nyomja le és tartsa nyomva a vezérlő gombot.
 2. Miközben lenyomva tartja a gombot, csatlakoztassa a Twinky-t.
 3. Tartsa továbbra is lenyomva a gombot, amíg az összes LED pirosa nem vált (vagy a Gold Edition esetében borostyánsárga színre), majd engedje fel a gombot.

- RO**
1. Deconectează Twinky de la priză. Apasă și menține apăsat butonul controlerului.
 2. În timp ce menții apăsat butonul, conectează Twinky.
 3. Ține apăsat butonul până când toate LED-urile devin roșii (sau chihlimbar pentru Gold Edition), apoi dă drumul butonului.

- BG**
1. Изключете Twinky от електрическия контакт. Натиснете и задръжте бутона на контролера.
 2. Докато държите бутона, включете Twinky.
 3. Задръжте бутона, докато всички светодиоди станат червени (или кехлибарени за Gold Edition), след което отпуснете бутона.

- HR**
1. Isključite Twinky iz utičnice. Pritisnite i držite gumb kontrolera.
 2. Dok držite gumb, uključite Twinky.
 3. Držite gumb dok sve LED diode ne postanu crvene (ili jantarne za Gold Edition), a zatim otpustite gumb.

- GR**
1. Αποσυνδέστε το Twinky από την πρίζα. Πιτήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του χειριστήριου.
 2. Ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί, συνδέστε το Twinky στην πρίζα.
 3. Κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι όλες οι λυχνίες LED να γίνουν κόκκινες (ή πορτοκαλί για την έκδοση Gold Edition) και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί.

- TR**
1. Twinky'nin fişini prizden çekin. Kumanda düğmesine basin ve basılı tutun.
 2. Düğmeyi basılı tutarken Twinky'yi prize takın.
 3. Tüm LED'ler kırmızıya (veya Gold Edition için kehribar rengine) dönene kadar düğmeyi basılı tutun, ardından düğmeyi bırakın.

- PL**
1. Wyłącz Twinky z gniazda elektrycznego. Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk sterownika.
 2. Przytrzymując przycisk, podłącz ponownie Twinky do prądu.
 3. Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aż wszystkie DIODY zmienią kolor na czerwony (lub złoty w przypadku Gold Edition), a następnie zwolnij przycisk.

- UA**
1. Від'єднайте Twinky від електромережі. Натисніть і утримуйте кнопку на контролері.
 2. Утримуючи кнопку натиснутою, підключіть Twinky до електромережі.
 3. Продовжуйте утримувати цю кнопку, доки всі світлодіоди не запалюють червоним кольором (або бурштиновим, якщо у вас Gold Edition). Після цього відпустіть кнопку.

- RU**
1. Отключите Twinky от розетки. Нажмите и удерживайте кнопку контроллера.
 2. Удерживая кнопку, вновь подключите Twinky к сети.
 3. Удерживайте кнопку, пока все светодиоды не загорятся красным (или желтым для Gold Edition), затем отпустите кнопку.

- JP**
1. Twinkyを電源ソケットから抜く。コントローラーのボタンを押し続ける。
 2. ボタンを押したまま、Twinkyを接続します。
 3. すべてのLEDが赤色(Gold Editionは琥珀色)になるまでボタンを押し続け、ボタンを離す。

- KR**
1. 전원 소켓에서 Twinky의 플러그를 뽑습니다. 컨트롤러 버튼을 길게 누릅니다.
 2. 버튼을 누른 상태에서 Twinky를 꽂습니다.
 3. 모든 LED가 빨간색(골드 에디션의 경우 호박색)으로 바뀔 때까지 버튼을 누르고 있다가 버튼을 놓습니다.

attention

ATTENZIONE / ATTENTION / ACHTUNG / ATENCIÓN / ATENÇÃO / AANDACHT / HUOMIO / ВЕМÆРК / OBS / MERK FØLGENDE / АТНУГИ / POZOR / UPOZORNENIE / POZOR / FIGYELEM / ATENTIE / ВНИМАНИЕ / PAŽNJA / ΠΡΟΣΧΗ / DIKKAT / ATENTJE / UWAGA / YBATA / ΒΗΜΑΗΙΕ / 注目度 / 관심

EN Read and follow all safety instructions.

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.
2. Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles, or other similar sources of heat.
3. The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
4. This article is not suitable for room illumination and it is only for decoration purpose.
5. Do not secure the wiring of the product with staples or nails, or place on sharp hooks or nails.
6. Do not let lamps rest on the supply cord or on any wire.
7. Unplug the product when leaving the house, or when retiring for the night, or if left unattended.
8. This is an electric product — not a toy! To avoid the risk of fire, burns, personal injury, and electric shock it should not be played with or placed where small children can reach it.
9. Do not use this product for other than its intended use.
10. Do not hang ornaments or other objects from the cord, wire, or light string.
11. Do not cover the product with cloth, paper, or any material not part of the product when in use.
12. Do not close doors or windows on the product or extension cords as this may damage the wire insulation.
13. Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product.
14. Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.
15. Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used/energised but disposed of safely.
16. The lamps are not replaceable.
17. WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK IF LAMPS ARE BROKEN OR MISSING. DO NOT USE.
18. To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.
19. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Use and care instructions

- a. When the product is placed on a live tree, the tree should be well maintained and fresh. Do not place on live trees in which the needles are brown or break off easily. Keep the live tree holder filled with water.
- b. If the product is placed on a tree, the tree should be well-secured and stable.
- c. Before using or reusing, inspect the product carefully. Discard any products that have cut, damaged, or frayed wire insulation or cords, cracks in the lamp holders or enclosures, loose connections, or exposed copper wire.
- d. When storing the product, carefully remove the product from wherever it is placed, including trees, branches, or bushes, to avoid any undue strain or stress on the product conductors, connections, and wires.
- e. When not in use, store neatly in a cool, dry location protected from sunlight.
- f. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

WARNING - When using outdoor use portable luminaires, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury:

- a. Do not install on trees having needles, leaves or branch coverings of metal or materials which look like metal.
- b. Do not mount or support wires in a manner that can cut or damage wire insulation.
- c. Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection is to be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the wet location portable luminaire. Receptacles are available having built-in GFCI protection and are able to be used for this measure of safety.
- d. Use only with an extension cord for outdoor use, such as an extension cord of cord type SEW, SEOW, SEOW, SOW, SEOW, STW, STOW, STOW, SEJEW, SEJEW, SEJEOOW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW, or SJTOOW.
- e. Lighting string lamp can be secured by two key holes or adhesive tape.

Class A Disclaimer: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:


- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Compatibility Disclaimer

Wireless performance is dependent on your device's Bluetooth/WiFi wireless technology, please refer to your device's manufacturer. Ledworks SRL will not be liable for any lost of data or leakages resulting from the use of these devices. Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

⚠ WARNING!

Do not connect the light string to the power supply while it is in the packaging. The connecting cable cannot be repaired or replaced. THE LAMPS ARE NOT REPLACEABLE. The lighting chain must not be used without all gaskets being in place. Lighting chains don't intend for interconnection. Do not connect this light string electrically to devices from another manufacturer. CAUTION! Strangulation hazard. Keep out of reach of young children.

 The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

The manufacturer, Ledworks Srl, declares that this device complies with the (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.twinkly.com/certifications

System Requirement

The minimum system requirement for mobile phones are iOS 11 and Android 5 Check the app store for the latest update to ensure the best performance.

Premium grade LED diodes

To ensure high color rendering, Twinkly products only use high-quality LEDs. Twinkly's RGB and RGB+W products are produced according to quality principles and processes that allow us to obtain a high degree of primary color purity. The minimum excitation purity values of the Blue, Green and Red components are shown within the table below.

Bluetooth Licensing

The Bluetooth Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Ledworks SRL is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Operating RF for 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Color Purity values
Frequency	Blue > 90%
Max output Power	Green > 65%
	Red > 95%

IT Leggi e segui tutte le istruzioni di sicurezza.

1. LEGGI E SEGUI TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA.
2. Non montare o collocare il prodotto vicino a riscaldatori a gas o elettrici, caminetti, candelae altre fonti di calore simili.
3. Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
4. Questo articolo non è adatto per l'illuminazione degli ambienti ed è solo a scopo decorativo.
5. Non fissare il cablaggio del prodotto con graffette o chiodi, o collocarlo su ganci appuntiti o chiodi.
6. Non lasciare che le lampadine poggino sul cavo di alimentazione o su qualsiasi filo.
7. Scollega il prodotto quando esci di casa, quando vai a dormire o se lo lasci incustodito.
8. Questo è un prodotto elettrico, non un giocattolo. Per evitare il rischio d'incendi, ustioni, lesioni personali e scosse elettriche deve essere maneggiato con cautela e collocato in un punto in cui i bambini piccoli non possano raggiungerlo.
9. Non utilizzare questo prodotto per un uso diverso da quello previsto.
10. Non appendere ornamenti o altri oggetti al cavo o al filo luminoso.
11. Non coprire il prodotto con panni, carta o altro materiale che non fa parte del prodotto durante l'uso.
12. Non chiudere porte o finestre sul prodotto o prolunghie poiché ciò potrebbe danneggiare l'isolamento dei cavi.
13. Leggi e segui tutte le istruzioni indicate sul prodotto o fornite con il prodotto.
14. Non collegare il filo luminoso alla rete mentre è nella confezione.
15. In caso di rottura o danneggiamento delle lampadine, il filo luminoso non deve essere utilizzato/alimentata ma smaltita in modo sicuro.
16. Le lampadine non sono sostituibili.
17. AVVERTENZA: SE LE LAMPADINE SONO ROTTE O MANCANTI, VI È RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. NON USARE.
18. Per ridurre il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questo apparecchio di illuminazione devono essere fissati efficacemente alla parete se i cavi sono a portata di mano.
19. CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI.

Istruzioni per l'uso e la cura

- a. Quando il prodotto è posto su un albero vivo, l'albero deve essere ben mantenuto e fresco. Non collocare su alberi vivi in cui gli aghi sono marroni o si spezzano facilmente. Tieni il portalambo vivo pieno d'acqua.
- b. Se il prodotto viene posto su un albero, l'albero deve essere ben fissato e stabile.
- c. Prima dell'uso o del riutilizzo, ispeziona attentamente il prodotto. Elimina tutti i prodotti che hanno l'isolamento o i cavi tagliati, danneggiati o sfilacciati, crepe nei portalampe o negli involucri, le connessioni allentate o il filo di rame esposto.
- d. Durante la conservazione del prodotto, rimuovilo con cura da qualsiasi luogo in cui è collocato, compresi alberi, rami o cespugli, per evitare qualsiasi sforzo o sollecitazione eccessiva sui conduttori, sulle connessioni e sui fili del prodotto.
- e. Quando il prodotto non è in uso, conservalo con cura in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare.
- f. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

ATTENZIONE - Quando si utilizzano apparecchi di illuminazione portatili per esterni, devono essere sempre seguite le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali:

- a. Non installarlo su alberi con aghi, foglie o rami di metallo o materiali che assomigliano al metallo.
- b. Non montare o sostenere i fili in modo da tagliare o danneggiare il materiale isolante.
- c. Deve essere fornita una protezione mediante Interruttore Differenziale (GFCI) sul circuito o sulle prese da utilizzare per l'apparecchio di illuminazione portatile in luoghi umidi. Sono disponibili prese con protezione GFCI integrata che possono essere utilizzate per questa misura di sicurezza.
- d. Utilizzare solo con una prolunga per esterni, come una prolunga di tipo SEW, SEOW, SEOWO,

SOW, SOOW, STW, STOW, STOOO, SJEW, SJEOW, SJEOWO, SJW, SJOW, SJOOO, SJTW, SJTOW o SJTOOW.

- e. La stringa di luci può essere fissata con due fori a chiave o nastro adesivo.

Dichiarazione di non responsabilità di classe A: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

Esclusioni di compatibilità

Le prestazioni wireless dipendono dalla tecnologia wireless Bluetooth/WiFi del dispositivo; consultare il produttore del dispositivo. Ledworks SRL non sarà responsabile di eventuali perdite di dati o dispersioni derivanti dall'uso di questi dispositivi.

⚠ ATTENZIONE!

Non collegare l'illuminazione alla corrente elettrica quando è ancora nella confezione. Il cavo di collegamento non può essere riparato o sostituito. LE LAMPADINE NON SONO SOSTITUIBILI. La catena di luci non può essere utilizzata senza tutte le guarnizioni presenti e intatte. Le catene di luci non possono essere fisicamente collegate tra loro. Non collegare elettricamente questa illuminazione a dispositivi di un altro produttore. **ATTENZIONE!** Pericolo di strangolamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'articolo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere consegnato per il riciclaggio in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Il fabbricante Ledworks srl dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.twinkly.com/certifications

Requisito del sistema

I requisiti minimi di sistema per i telefoni cellulari sono iOS 11 e Android 5 Controlla l'app store per l'ultimo aggiornamento per garantire le migliori prestazioni..

Specifiche Tecniche

Alimentazione: vedi etichetta
Protezione IP: IP44

Diodi LED di qualità premium

Per garantire un'elevata resa cromatica, i prodotti Twinkly utilizzano solo LED di alta qualità. I prodotti RGB e RGB+W di Twinkly sono realizzati secondo principi e processi di qualità che ci consentono di ottenere un alto grado di purezza dei colori primari. I valori minimi di purezza di eccitazione dei componenti Blu, Verde e Rosso sono riportati nella tabella sottostante.

Licenze Bluetooth

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Ledworks SRL è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

RF operativo per 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2	Valori di purezza del colore
RF/EDR/LE	Blu > 90%
Frequenza	Verde > 65%
Potenza massima in uscita	Rosso > 95%

FR Lisez et suivez toutes les instructions de sécurité.

1. LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.
2. N'installez pas l'appareil à proximité d'appareils de chauffage au gaz ou électriques, de foyers, de bougies ou d'autres sources de chaleur similaires.
3. Le câble flexible externe ou cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
4. Cet article ne convient pas à l'éclairage d'une pièce et n'a qu'un but décoratif.
5. Ne fixez pas les câbles du produit avec des agrafes ou des clous, et ne les placez pas sur des crochets ou des clous pointus.
6. Ne laissez pas les lampes reposer sur le cordon d'alimentation ou sur un fil électrique.
7. Débranchez l'appareil lorsque vous quittez la maison, avant d'aller vous coucher ou s'il est laissé sans surveillance.
8. Ce produit est un appareil électrique, pas un jouet ! Pour éviter les risques d'incendie, de brûlures, de blessures et d'électrocution, il ne doit pas être utilisé pour jouer ou être placé dans un endroit accessible aux jeunes enfants.
9. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
10. N'accrochez pas d'ornements ou d'autres objets sur le cordon, le fil électrique ou la guirlande lumineuse.
11. Ne couvrez pas le produit avec du tissu, du papier ou toute autre matière ne faisant pas partie du produit lorsqu'il est utilisé.
12. Ne fermez pas des portes ou des fenêtres sur le produit ou les rallonges électriques car cela pourrait endommager la gaine isolante du fil.
13. Lisez et respectez toutes les consignes indiquées sur le produit ou fournies avec celui-ci.
14. Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation lorsqu'elle est dans l'emballage.
15. En cas de bris ou d'endommagement des ampoules, la chaîne ne doit pas être utilisée/sous tension, mais éliminée en toute sécurité.
16. Les lampes ne sont pas remplaçables.
17. AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE SI LES LAMPES SONT CASSÉES OU MANQUANTES. NE PAS UTILISER.
18. Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage est à portée de main.
19. CONSERVEZ CES CONSIGNES.

Consignes d'utilisation et d'entretien

- a. Lorsque le produit est placé sur un arbre vivant, l'arbre doit être bien entretenu et en bonne santé. Ne placez pas le produit sur les arbres vivants dont les aiguilles sont de couleur marron ou cassantes. Pensez à remplir d'eau le pot de l'arbre vivant.
- b. Si le produit est placé sur un arbre, l'arbre doit être fixe et stable.
- c. Avant d'utiliser ou de réutiliser le produit, inspectez-le soigneusement. Jetez tout produit dont les câbles ou les cordons ont une gaine isolante entaillée, endommagée ou effilochée, avec des fissures sur les douilles des lampes ou les boîtiers, des raccords desserrés ou du fil de cuivre apparent.
- d. Lors du rangement du produit, retirez soigneusement le produit de l'endroit où il est placé, y compris les arbres, les branches ou les buissons, pour éviter toute déformation ou dégradation des conducteurs, des branchements et des fils du produit.
- e. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez soigneusement le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière du soleil.
- f. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

AVERTISSEMENT - Lors de l'utilisation de luminaires portatifs pour extérieur, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure :

- a. Ne l'installez pas sur des arbres dont les aiguilles, les feuilles ou les branches sont recouvertes de métal ou de matériaux ressemblant à du métal.
- b. Ne montez pas ou ne soutenez pas les fils d'une manière qui pourrait couper ou endommager l'isolation des fils.

- c. Une protection par interrupteur différentiel (GFCI) doit être fournie sur le ou les circuits ou prises à utiliser pour le luminaire portatif en milieu humide. Il existe des prises avec protection GFCI intégrée qui peuvent être utilisées pour cette mesure de sécurité.
- d. Utiliser uniquement avec une rallonge pour extérieur, telle qu'une rallonge de type SEOW, SEOOOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOOW, SJEW, SJEOW, SJEOWW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW ou SJTOOW.
- e. La chaîne lumineuse peut être fixée par deux trous de clé ou du ruban adhésif.

Clause de non-responsabilité de classe A: cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 des normes FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, qui peuvent se vérifier en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Clause de non-compatibilité

La performance sans fil dépend de la technologie sans fil Bluetooth/WiFi de votre appareil, veuillez vous référer au fabricant de votre appareil. Ledworks SRL ne sera pas responsable de toute perte de données ou de fuites résultant de l'utilisation de ces appareils.

AVERTISSEMENT!

Ne connectez pas le prise au support dans le packaging. Le câble connecter ne peut être remplacé ou réparé. Si le câble est abimé, l'appareil tout entier doit être remplacé. La chaîne d'éclairage ne doit pas être utilisée si tous les joints ne sont pas en place. Les chaînes d'éclairage ne sont pas destinées à être interconnectées. Bulbe non remplaçable. Ne connectez pas le produit à un produit d'un autre fabricant. Attention! Danger d'étranglement. Tenez hors de portée des enfants.



Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être déposé pour le recyclage conformément aux réglementations environnementales locales pour l'élimination des déchets.

Le fabricant, Ledworks Srl, déclare que cet appareil est conforme aux directives (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante: www.twinkly.com/certifications

Configuration requise

La configuration minimale requise pour les smartphones est iOS 11 et Android 5. Recherchez sur l'App Store la dernière mise à jour pour optimiser les performances...

Technical Specifications

Alimentation : voir l'étiquette
Protection IP : IP44

Diods LED de qualité supérieure

Pour assurer un rendu des couleurs élevé, les produits Twinkly n'utilisent que des LED de haute qualité. Les produits RVB et RVB+W de Twinkly sont fabriqués selon des principes et des processus de qualité qui nous permettent d'obtenir un haut degré de pureté des couleurs primaires. Les valeurs minimales de pureté d'excitation des composants bleu, vert et rouge sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Licences Bluetooth

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth

SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Ledworks SRL est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

RF de fonct. pour le 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Valeurs de pureté des couleurs
Fréquence 2402/2480 Mhz	Bleu > 90%
Puissance de sortie maximale <100mW	Vert > 65%
	Rouge > 95%

DE Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.

1. LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISUNGEN.
2. Nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, Feuerstellen, Kerzen oder anderen ähnlichen Wärmequellen anbringen oder platzieren.
3. Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte zerstört werden. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.
4. Dieser Artikel ist nicht zur Raumbelichtung geeignet und dient nur zu Dekorationszwecken.
5. Sichern Sie die Verkabelung des Produkts nicht mit Klammern oder Nägeln und bringen sie sie nicht auf spitzen Haken oder Nägeln an.
6. Legen Sie keine Lampen auf dem Stromkabel oder anderen Leitungsdrähten ab.
7. Ziehen Sie den Stecker des Produkts, wenn Sie das Haus verlassen, schlafen gehen oder das Produkt unbeaufsichtigt lassen.
8. Dies ist ein elektrisches Produkt – kein Spielzeug! Um die Gefahr von Bränden, Verbrennungen, Verletzungen und Stromschlägen zu vermeiden, darf das Produkt nicht zum Spielen verwendet oder in Reichweite kleiner Kinder platziert werden.
9. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch.
10. Hängen Sie keine Verzierungen oder anderen Gegenstände an Kabel, Leitungsdraht oder Lichterschmür auf.
11. Bedecken Sie das Produkt während der Verwendung nicht mit Stoff, Papier oder anderen Materialien, die nicht Teil des Produkts sind.
12. Klemmen Sie weder das Produkt noch Verlängerungskabel in Türen oder Fenstern ein, da hierdurch die Kabelisolierung beschädigt werden kann.
13. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, die sich auf dem Produkt befinden oder mit ihm bereitgestellt werden.
14. Schließen Sie die Kette nicht an die Stromversorgung an, während sie sich in der Verpackung befindet.
15. Bei Brüchen oder Schäden an den Glühbirnen darf die Kette nicht verwendet / unter Spannung gesetzt werden, sondern muss sicher entsorgt werden.
16. Die Glühbirnen sind nicht austauschbar.
17. **WARNUNG – GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHOCKS, WENN DIE GLÜHBIRNEN KAPUTT SIND ODER FEHLEN. NICHT VERWENDEN.**
18. Um die Gefahr des Strangulierens zu verringern, muss die flexible Verkabelung, die mit dieser Leuchte verbunden ist, wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sie in Reichweite ist.
19. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

Nutzungs- und Pflegehinweise

- a. Wird das Produkt auf einem lebenden Baum angebracht, muss der Baum gut gepflegt und frisch sein. Nicht auf lebenden Bäumen anbringen, deren Nadeln braun sind oder leicht abbrechen. Stellen Sie sicher, dass der Ständer des lebenden Baums stets mit Wasser gefüllt ist.
- b. Wird das Produkt auf einem Baum angebracht, muss der Baum gut gesichert und stabil sein.
- c. Untersuchen Sie das Produkt vor jeder Verwendung und Wiederverwendung sorgfältig. Entsorgen Sie Produkte, die eingeschnittene, beschädigte oder verschlissene Kabel oder Kabelisolierungen, Risse in Lampenhaltern oder Gehäusen, lockere Verbindungen oder freigelegten Kupferdraht aufweisen.
- d. Nehmen Sie das Produkt zur Aufbewahrung vorsichtig von allen Befestigungsstellen wie Bäumen, Zweigen oder Büschen ab, um übermäßige Belastung oder Beanspruchung der Stromleiter, Verbindungen und Kabel des Produkts zu vermeiden.
- e. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, bewahren Sie es ordentlich an einem kühlen, trocken und vor Sonnenlicht geschützten Ort auf.

- f. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können

ACHTUNG – Beim Einsatz von tragbaren Außenleuchten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern:

- a. nicht auf Bäumen anbringen, die über Nadeln, Blätter oder Zweigbeläge aus Metall oder Materialien, die wie Metall aussehen, verfügen.
- b. Leitungsdrähte nicht derart anbringen oder stützen, dass die Kabelisolierung eingeschnitten oder beschädigt werden könnte.
- c. Ein Fehlerstromschutzschalter (GFCI) muss an den Stromkreisen oder Steckdosen bereitgestellt werden, die für die tragbare Leuchte in nassen Bereichen verwendet werden sollen. Steckdosen mit eingebautem GFCI-Schutz sind verfügbar und können für diese Sicherheitsmaßnahme verwendet werden.
- d. Verwenden Sie nur ein Verlängerungskabel für den Außenbereich, wie z. B. ein Verlängerungskabel des Typs SEW, SEOW, SEOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOW, STOW, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW oder SJTOOW.
- e. Die Lichterkette kann mit zwei Schlüssellockern oder Klebeband befestigt werden.

Haftungsausschluss der Klasse A: Dieses Gerät wurde getestet und als konform zu den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen befunden. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen Funkstörungen in Wohninstallationen. Dieses Gerät erzeugt, verbraucht und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Falls es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Installationen keine Störungen auftreten. Wenn dies Gerät Funkstörungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was Sie durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen können, sollten Sie versuchen, diese Funkstörungen mit einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an Steckdosen mit verschiedenem Stromkreis an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernstechniker.

Haftungsausschluss für die Kompatibilität

Die drahtlose Leistung hängt von der Bluetooth/WiFi-Funktechnologie Ihres Geräts ab, bitte informieren Sie sich beim Hersteller Ihres Geräts. Ledworks SRL haftet nicht für Datenverluste oder Lecks, die durch die Verwendung dieser Geräte entstehen.

⚠️ ACHTUNG!

Schließen Sie die Beleuchtung nicht an, solange sie noch in der Verpackung ist. Das Verbindungskabel kann nicht repariert oder ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist muss die gesamte Beleuchtung beseitigt werden. DIE GLÜHBIRNE IST NICHT ERSETZBAR. Die Lichterkette darf nicht benutzt werden, wenn nicht alle Dichtungen angebracht sind. Lichterketten sind nicht als Verbindungsstücke gedacht. Verbinden Sie diese Beleuchtung nicht mit anderen Geräten eines anderen Herstellers. ACHTUNG! Gefahr vor Erdoberfläche. Hängen Sie sie ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.



Das Symbol der durchgestrichener Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss gemäß den örtlichen Abfallbestimmungen entsorgt werden.

Der Hersteller, Ledworks Srl, erklärt, dass dieses Gerät den Richtlinien (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse www.twinkly.com/certifications

System Anforderungen

Die minimalen Systemvoraussetzungen für Mobiltelefone sind iOS 11 oder Android 5 Suchen Sie im App Store nach dem neuesten Update, um die beste Leistung sicherzustellen.

Technische Daten

Stromversorgung: siehe Etikett
IP-Schutz: IP44

Premium-LED-Dioden

Um eine hohe Farbwiedergabe zu gewährleisten, verwenden Twinkly-Produkte ausschließlich hochwertige LEDs.

Die RGB- und RGB+W-Produkte von Twinkly werden nach Qualitätsprinzipien und -prozessen hergestellt, die es uns ermöglichen, einen hohen Reinheitsgrad der Primärfarben zu erzielen. Die minimalen Erregungsreinheitswerte der blauen, grünen und roten Komponenten sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Bluetooth-Lizenzierung

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Ledworks SRL unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Betriebsfunk für 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Farbreinheitswerte
Frequenz 2402/2480 Mhz	Blau > 90%
Maximale Ausgangsleistung <100mW	Grün > 65%
	Rot > 95%

NL Lees en volg alle veiligheidsinstructies op.

- LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSI NSTRUCTIES.
- Niet monteren of plaatsen in de buurt van gas- of elektrische kachels, open haarden, kaarsen of andere soortgelijke warmtebronnen.
- De externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de armatuur worden vernietigd. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de gehele armatuur worden vervangen.
- Dit artikel is niet geschikt voor kamerverlichting en dient alleen voor decoratie.
- Zet de bedrading van het product niet vast met nietjes of spijkers of plaats deze niet op scherpe punten of spijkers.
- Laat lampen niet op het netsnoer of op een draad rusten.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het huis verlaat, wanneer u gaat slapen, of als u er niet bij bent.
- Dit is een elektrisch product - geen speelgoed! Om het risico op brand, brandwonden, persoonlijk letsel en elektrische schokken te voorkomen, mag er niet mee worden gespeeld en mag het niet geplaast worden waar kleine kinderen erbij kunnen.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Hang geen versieringen of andere voorwerpen op aan een koord, draad of lichtsnoer.
- Betek het product niet tijdens gebruik met een doek, papier of ander materiaal dat geen deel uitmaakt van het product.
- Sluit geen deuren of ramen op het product of de verlengsnoeren, omdat dit de isolatie van het draad kan beschadigen.
- Lees en volg alle instructies op het product of die bij het product zijn geleverd.
- Sluit de slinger niet aan op de voeding terwijl deze in de verpakking zit.
- Bij breuk of beschadiging van lampen mag de slinger niet worden gebruikt/onder spanning worden gezet, maar moet deze op een veilige manier worden weggegooid.
- De lampen zijn niet vervangbaar.
- WAARSCHUWING – RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK ALS LAMPEN KAPOT ZIJN OF ONTBREKEN. NIET GEBRUIKEN.
- Om het risico op verstikking te verminderen, moet de flexibele bedrading die op dit armatuur is aangesloten, effectief aan de muur worden bevestigd als de bedrading binnen handbereik is.
- BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Gebruiks- en onderhoudsinstructies

- Wanneer het product op een levende boom wordt geplaatst, moet de boom goed worden onderhouden. Plaats niet op levende bomen waarin de naalden bruin zijn of gemakkelijk afbreken. Houd de levende boomhoeder gevuld met water.
- Als het product op een boom wordt geplaatst, moet de boom goed stevig staan en stabiel zijn.
- Inspecteer het product zorgvuldig voordat u het gebruikt of opnieuw gebruikt. Gooi producten met gesneden, beschadigde of gerfelde draadisolatie of snoeren, scheuren in de lamphouders of behuizingen, losse verbindingen of blootliggend koperdraad weg.

- Wanneer u het product opbergt, verwijdert u het product voorzichtig van waar het is geplaatst, inclusief bomen, takken of struiken, om onnodige spanning of spanning op de productgeleiders, verbindingen en draden te voorkomen.
- Wanneer het niet in gebruik is, moet u het product netjes bewaren op een koele, droge plaats beschermd tegen zonlicht.
- De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

LET OP - Bij het gebruik van draagbare verlichtingsarmaturen voor buiten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen.

- Moet u het product niet installeren op bomen met naalden, bladeren of takken van metaal of materialen die op metaal lijken.
- monter of ondersteun draden niet op een manier die draadisolatie kan doorsnijden of beschadigen.
- Aardlekschakelaar (GFCI) beveiliging moet worden voorzien op de circuit(s) of stopcontact(en) die worden gebruikt voor de draagbare verlichtingsarmatuur voor natte locaties. Er zijn stopcontacten met ingebouwde GFCI-bescherming beschikbaar die voor deze veiligheidsmaatregel kunnen worden gebruikt.
- Gebruik alleen een verlengsnoer voor buitengebruik, zoals een verlengsnoer van het type SEW, SEOW, SEOOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOW of SJTOOV.
- De verlichtingsnaar kan worden bevestigd met twee sleufgaten of kleefband.

Klasse A-disclaimer: deze armatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten van een digitaal apparaat uit klasse A, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storingen in een woonomgeving. Deze armatuur genereert en maakt gebruik van radiofrequente straling en kan deze afgeven. Indien deze armatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke storing van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat in bepaalde situaties geen storing zal optreden. Als deze armatuur schadelijke storing in radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de armatuur in en uit te schakelen, kan de gebruiker proberen deze storing op één of meer van de volgende manieren op te heffen:

- De ontvangstantenne verplaatsen of anders richten.
- De afstand tussen de armatuur en de ontvanger vergroten.
- De armatuur aansluiten op een ander stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg voor hulp de dealer of een ervaren radio- en televisiemonteur.

Compatibiliteitsverklaring

De draadloze prestaties zijn afhankelijk van de Bluetooth/WiFi draadloze technologie van uw apparaat; raadpleeg de fabrikant van uw apparaat. Ledworks SRL is niet aansprakelijk voor verlies van gegevens of lekkage als gevolg van het gebruik van deze apparaten.

⚠ OPGELET!

Sluit de ketting niet aan op de voeding terwijl deze zich in de verpakking bevindt. De verbindingskabel kan niet worden gerepareerd of vervangen. Als de kabel is beschadigd, moet de gehele fitting worden weggegooid. NIET VERVANGBARE GLOEILAMP. De lichtketting mag niet worden gebruikt zonder dat alle pakkingen op hun plaats zitten. Lichtkettingen zijn niet bedoeld voor interconnectie. Sluit deze ketting niet elektrisch aan op apparaten van een andere fabrikant. OPGELET! Wurgingsgevaar. Buiten het bereik van jonge kinderen houden.



Het symbool van een doorkruiste afvalcontainer geeft aan dat het artikel apart verwijderd dient te worden van het huishafval. Het artikel dient te worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.

De fabrikant, Ledworks Srl, verklaart dat dit apparaat voldoet aan de richtlijnen van (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is via het volgende internetadres beschikbaar: www.twinkly.com/certifications

Systeemvereisten

De minimale systeemvereisten voor mobiele telefoons zijn iOS 11 en Android 5. Kijk in de app store voor de laatste update om zeker te zijn van de beste prestaties.

Led-dioden van hoogwaardige kwaliteit

Om een hoge kleurweergave te garanderen, worden alleen hoogwaardige leds gebruikt voor Twinkly-producten.

De RGB- en RGB+W-producten van Twinkly worden geproduceerd volgens kwaliteitsprincipes en -processen die ons in staat stellen primaire kleuren met een hoge mate van zuiverheid te verkrijgen. De minimale excitatiezuiverheidswaarden van de blauwe, groene en rode componenten worden weergegeven in de onderstaande tabel.

Bluetooth-licentie

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Ledworks SRL gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Technische specificaties

Voeding: zie label
IP-bescherming: IP44

RF-bediening voor 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Kleurzuiverheidswaarden
Frequentie 2402/2480 Mhz	Blauw > 90%
Maximaal uitgangsvermogen <100mW	Groen > 65%
	Rood > 95%

ES Lea y siga todas las instrucciones de seguridad.

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
2. No lo monte ni coloque cerca de calentadores de gas o eléctricos, chimeneas, velas u otras fuentes de calor similares.
3. El cable flexible externo o cordón de esta luminaria no puede sustituirse; si el cordón se daña, la luminaria deberá destruirse. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustitutable; cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, deberá sustituirse toda la luminaria.
4. Este artículo no es adecuado para la iluminación de habitaciones y sólo tiene fines decorativos.
5. No asegure el cableado del producto con grapas o clavos, ni lo coloque en ganchos o clavos afilados.
6. No deje que las lámparas descansen sobre el cable de alimentación ni sobre ningún otro cable.
7. Desenchufe el producto cuando salga de la casa, cuando se acueste por la noche o cuando lo deje desatendido.
8. ¡Este es un producto eléctrico, no un juguete! Para evitar el riesgo de incendio, quemaduras, lesiones personales y descargas eléctricas, no se debe jugar con él ni colocarlo donde los niños pequeños puedan alcanzarlo.
9. No utilice este producto para un uso distinto al previsto.
10. No cuelgue adornos u otros objetos del cordón, alambre o cuerda de luz.
11. No cubra el producto con tela, papel o cualquier otro material que no forme parte del producto durante su uso.
12. No cierre las puertas o ventanas del producto o de los cables de extensión, ya que esto podría dañar el aislamiento de los cables.
13. Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en el producto o que se suministran con el mismo.
14. No conectes la cadena al suministro eléctrico mientras esté en el embalaje.
15. En caso de rotura o daño de las bombillas, la cadena no debe utilizarse ni conectarse a la corriente, sino desecharse de forma segura.
16. Las lámparas no son reemplazables.
17. **ADVERTENCIA: EN CASO DE HABER LÁMPARAS RÓTAS O FALTANTES, ESTO SUPONE UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO SE DEBE UTILIZAR EN ESTOS CASOS.**
18. Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria debe fijarse efectivamente a la pared si el cableado está al alcance de la mano.
19. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Instrucciones de uso y cuidado

- a. Cuando el producto se coloque en un árbol vivo, el árbol deberá estar bien mantenido y

- fresco. No lo coloque en árboles vivos en los que las agujas sean de color marrón o se rompan fácilmente. Mantenga el soporte del árbol vivo lleno de agua.
- b. Si el producto se coloca en un árbol, este deberá estar bien sujeto y ser estable.
 - c. Antes de usarlo o reutilizarlo, inspeccione cuidadosamente el producto. Deseche cualquier producto que tenga los cables o aislantes cortados, dañados o deshilachados, grietas en los portalámparas o en los gabinetes, las conexiones flojas o el alambre de cobre expuesto.
 - d. Cuando almacene el producto, retírelo cuidadosamente de dondequiera que esté colocado, lo que incluye árboles, ramas o arbustos, para evitar cualquier tensión o esfuerzo indebido en los conductores, las conexiones y los cables del producto.
 - e. Cuando no lo utilice, guárdelo cuidadosamente en un lugar fresco y seco protegido de la luz solar.
 - f. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

PRECAUCIÓN. Al utilizar luminarias portátiles para exteriores, siempre se deben seguir precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

- a. No lo instale en árboles que tengan agujas, hojas o ramas cubiertas de metal o materiales que puedan ser peligrosos.
 - b. No monte ni apoye los alambres de manera que se pueda cortar o dañar el aislamiento de los mismos.
 - c. Se debe proporcionar protección con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) en los circuitos o tomacorrientes a utilizar para la luminaria portátil en ubicaciones húmedas. Hay receptáculos disponibles con protección GFCI incorporada que se pueden usar para esta medida de seguridad.
 - d. Usar solo con un cable de extensión para exteriores, como un cable de extensión del tipo SEW, SEOW, SEOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOW, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOW, SJTW, SJTOW o SJTOOW.
 - e. La cadena de luces puede asegurarse con dos agujeros para llaves o cinta adhesiva.
- Descargo de responsabilidad de Clase A:** Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
 - Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
 - Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener ayuda.

Exención de compatibilidad

El rendimiento inalámbrico depende de la tecnología inalámbrica Bluetooth/WiFi de su dispositivo, consulte al fabricante de su dispositivo. Ledworks SRL no se hace responsable de cualquier pérdida de datos o fugas resultantes del uso de estos dispositivos.

⚠️ ADVERTENCIA!

No conecte el cable a la fuente de alimentación mientras está en el embalaje. El cable de conexión no puede ser reparado o reemplazado. Si el cable está dañado, se debe desechar todo el accesorio. BOMBILLA NO REEMPLAZABLE. La cadena de iluminación no debe utilizarse sin que todas las juntas estén en su lugar. Las cadenas de iluminación no están pensadas para la interconexión. No conecte esta cadena eléctricamente a los dispositivos de otro fabricante. ¡PRECAUCIÓN! Peligro de estrangulamiento. Cuelgue fuera del alcance de los niños pequeños.



El símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que el artículo no debe eliminarse con la basura doméstica. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las normativas ambientales locales para la eliminación de residuos.

El fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo cumple con las (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU directivas. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.twinkly.com/certificaciones

Requisitos del sistema

Los requisitos mínimos del sistema para teléfonos móviles son iOS 11 y Android 5 Consulte en la tienda de aplicaciones la última actualización para garantizar el mejor rendimiento.

Diodos LED de primera calidad

Para garantizar una alta reproducción cromática, los productos Twinkly solo utilizan LED de alta calidad. Los productos RGB y RGB+W de Twinkly se producen siguiendo principios y procesos de calidad que nos permiten obtener un alto grado de pureza de los colores primarios.

Los valores mínimos de pureza de excitación de los componentes Azul, Verde y Rojo se muestran en la siguiente tabla.

Licencia de Bluetooth

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales de la empresa Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Ledworks SRL se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Especificaciones técnicas

Alimentación: ver etiqueta
Protección IP: IP44

Valores de pureza del color
Azul > 95%
Verde > 95%
Rojo > 95%

RF de func. para 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE
Frecuencia 2402/2480 Mhz
Potencia máxima de salida <100mW

PT Ler e seguir todas as instruções de segurança.

1. LER E SEGUIR TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.
2. Não montar ou colocar perto de fogões a gás ou elétricos, lareiras, velas ou outras fontes de calor semelhantes.
3. O cabo ou cabo flexível externo desta luminária não pode ser substituído; se o cabo for danificado, destruir a luminária. A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, a luminária inteira deve ser substituída.
4. Este artigo não é adequado para iluminação de quartos e é apenas para fins decorativos.
5. Não fixar a fiação do produto com agrafos ou pregos ou colá-lo em ganchos ou pregos afiados.
6. Não deixar descansar as lâmpadas sobre o cabo de alimentação ou sobre um fio.
7. Desligue-o quando sair de casa, quando for dormir, ou quando estiver longe dele.
8. Isto é um produto eléctrico - não um brinquedo! Para evitar o risco de incêndio, queimaduras, ferimentos possíveis e choque eléctrico, não brincar com ele e não o colocar onde as crianças pequenas o possam alcançar.
9. Não utilizar este produto para outros fins que não a sua utilização prevista.
10. Não pendurar decorações ou outros objectos num fio, arame ou fio leve.
11. Não cobrir o produto durante a sua utilização com um pano, papel ou outro material que não faça parte do produto.
12. Não fechar portas ou janelas sobre o produto ou cordões de extensão, pois isso pode danificar o isolamento do fio.
13. Ler e seguir todas as instruções sobre o produto ou fornecidas com o produto.
14. Não ligar o pêndulo à fonte de alimentação enquanto este estiver na sua embalagem.
15. Se as lâmpadas estiverem partidas ou danificadas, o pêndulo não deve ser utilizado/energizado, mas sim eliminado em segurança.
16. As lâmpadas não são substituíveis.
17. AVISO - RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO SE AS LÂMPADAS ESTIVEREM PARTIDAS OU EM FALTA. NÃO UTILIZAR.
18. Para reduzir o risco de estrangulamento, a fiação flexível conectada a este luminária deve ser fixada efetivamente à parede se a fiação estiver ao alcance das mãos.
19. MANTER ESTAS INSTRUÇÕES.

Instruções de funcionamento e manutenção

- a. Se o produto for colocado sobre uma árvore viva, a árvore deve ser devidamente mantida. Não colocar em árvores vivas em que as agulhas sejam castanhas ou se partam facilmente.

- Manter o suporte de árvores vivas cheio de água.
- Se o produto for colocado sobre uma árvore, a árvore deve ser firme e estável.
- Inspeccionar cuidadosamente o produto antes de o utilizar ou reutilizar. Eliminar produtos com isolamento ou cabos cortados, danificados ou desfiados, fissuras nos suportes ou caixas das lâmpadas, ligações soltas ou fio de cobre exposto.
- Armazenar o produto, remover cuidadosamente o produto do local onde é colocado, incluindo árvores, ramos ou arbustos, para evitar stress ou tensão desnecessários sobre os condutores, ligações e fios do produto.
- Quando não estiver a ser utilizado, armazenar o produto em local fresco e seco, protegido da luz solar.
- O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado do dispositivo

CUIDADO - Ao utilizar luminárias portáteis para uso externo, precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais:

- a. Não instalar o produto em árvores com agulhas, folhas ou ramos de metal ou materiais que se assemelham ao metal.
- b. Não montar ou suportar fios de uma forma que possa cortar ou danificar o isolamento do fio.
- c. Deve ser fornecida proteção por Interruptor Diferencial Residual (GFCI) no(s) circuito(s) ou tomada(s) a serem utilizados para a luminária portátil em locais úmidos. Existem receptáculos disponíveis com proteção GFCI embutida que podem ser usados para esta medida de segurança.
- d. Use apenas com uma extensão para uso externo, como uma extensão do tipo SEW, SEOW, SEOOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOOW, SJEW, SJEOW, SJEOWW, SJW, SJOW, SJOOOW, SJTW, SJTOOW ou SJTOOW.

e. A corda de luzes pode ser fixada com dois orifícios para chaves ou fita adesiva.

Isenção de responsabilidade de Classe A: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, nos termos da Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas às comunicações por rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Declaração de Compatibilidade

O desempenho sem fios depende da tecnologia sem fios Bluetooth/WiFi do seu dispositivo, por favor consulte o fabricante do seu dispositivo. A Ledworks SRL não é responsável pela perda de dados ou leakage als gevolg van het gebruik van deze apparaten.

⚠ ATENÇÃO!

Não ligar a cadeia à fonte de alimentação enquanto esta estiver na sua embalagem. O cabo de ligação não pode ser reparado ou substituído. Se o cabo estiver danificado, descarte todo o encaixe. NÃO REPLACEMENTABLE GLOWLAMP.As correntes ligeiras não se destinam à interligação. Não ligar electricamente esta corrente a dispositivos de outro fabricante. CUIDADO! Risco de estrangulamento. Manter fora do alcance das crianças pequenas.



O símbolo de um contentor de rodas com uma cruz indica que o artigo deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. O artigo deve ser devolvido para reciclagem em conformidade com os regulamentos ambientais locais para a eliminação de resíduos.

O fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo cumpre as directivas de (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: www.twinkly.com/certificaciones

Requisitos do sistema

Os requisitos mínimos do sistema para telemóveis são iOS 11 e Android 5 Verifique na loja de aplicações a última atualização para assegurar o melhor desempenho.

Diodos LED de alta qualidade

Para assegurar uma elevada restituição de cor, só são utilizados LEDs de alta qualidade para produtos Twinkly. Os produtos Twinkly RGB e RGB+W são produzidos de acordo com princípios e processos de qualidade que nos permitem obter cores primárias com um elevado grau de pureza. Os valores mínimos de pureza de excitação dos componentes azul, verde e vermelho são mostrados na tabela abaixo.

Licenciamento de Bluetooth

A marca nominativa e logótipos Bluetooth® Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Ledworks SRL está sob licença. Outras marcas registadas e nomes comerciais são os dos seus respectivos proprietários.

Controlo RF para 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Frequência 2402/2480 Mhz

Potência máxima de saída <100mW

Especificações técnicas

Fonte de alimentação: ver etiqueta

Proteção IP: IP44

Valores de pureza da cor

Azul > 90%

Verde > 65%

Vermelho > 95%

DA Læs og følg alle sikkerhedsinstruktioner.

- LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.
- Armaturets uendelige fleksible kabel eller ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen beskadiges, skal armaturet destrueres. Armaturets lyskilde kan ikke udskiftes; når lyskilden har udtjent sin levetid, skal hele armaturet udskiftes.
- Denne artikel er ikke egnet til rumbelysning og er kun til dekorationsformål.
- Montér eller placer ikke i nærheden af gas- eller elektriske varmeapparater, pejse, lys eller andre lignende varmekilder.
- Fastgør ikke ledningerne til produktet med hæftelæklammer eller søm, og læg dem ikke på skarpe kroge eller søm.
- Lad ikke lamperne hvile på strømledningen eller på nogen anden ledning.
- Træk stikket ud af produktet, når du forlader huset, eller når du går i seng om natten, eller hvis det efterlades uden opsyn.
- Dette er et elektrisk produkt - ikke et legetøj! For at undgå risiko for brand, forbrændinger, personskade og elektrisk stød, bær det ikke leges med eller placeres, hvor små børn kan nå det.
- Brug ikke dette produkt til andet end dets tilsigtede brug.
- Hæng ikke ornamenter eller andre genstande fra ledningen, ledningen eller lyskæden.
- Dæk ikke produktet med tæppe, papir eller andet materiale, der ikke er en del af produktet, når det er i brug.
- Luk ikke døre eller vinduer på produktet eller forlængerledningerne, da dette kan beskadige ledningsisolationen.
- Læs og følg alle instruktioner, der findes på produktet eller leveres sammen med produktet.
- Tilslut ikke kæden til forsyningen, mens den er i emballagen.
- Hvor der opstår brud eller beskadigelse af lamper, må kæden ikke bruges/aktiveres, men skal bortskaffes sikkert.
- Lamperne kan ikke udskiftes.
- ADVARSEL – RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, HVIS LAMPER ER I STYKKER ELLER MANGLER. UNDLAD AT BRUGE.
- For at reducere risikoen for kvælning skal den fleksible ledning, der er forbundet med denne armatur, effektivt fastgøres til væggen, hvis ledningen er inden for rækkevidde.
- SE DISSE INSTRUKTIONER.

Bugs- og vedligeholdelsesinstruktioner

- Når produktet placeres på et levende træ, skal træet være i god stand og frisk. Placer ikke på levende træer, hvor nålene er brune eller let knækner. Sørg for, at holderen til det levende træ fyldt med vand.
- Hvis produktet placeres på et træ, skal træet være godt sikret og stabilt.
- Inden du bruger eller genbruger, skal du inspicere produktet omhyggeligt. Kassér produk-

ter, der har gennemskåret, beskadiget eller flosset ledningsisolerings eller ledninger, revner i lampeholderne eller kabinetterne, løse forbindelser eller synlig kobbertråd.

- Når du opbevarer produktet, skal du omhyggeligt fjerne produktet, der hvor det er placeret, inklusive træer, grene eller buske, for at undgå unødigt belastning eller belastning af produktets ledere, forbindelser og ledninger.
- Opbevares på et køligt, tørt sted beskyttet mod sollys, når det ikke er i brug.
- Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift af enheden.

ADVARSEL - Når der anvendes bærbare udendørs lamper, skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade:

- Monter ikke på træer med nåle, blade eller grenbelægninger af metal eller materialer, der ligner metal.
- Monter eller understøt ikke ledninger på en måde, der kan skære i eller beskadige ledningsisolationen.
- Der skal leveres jordfejlkredsafbryder (GFCI) beskyttelse på de kredsløb eller stikkontakter, der skal bruges til den bærbare lampe til våd placering. Stik med indbygget GFCI-beskyttelse er tilgængelige og kan bruges til denne sikkerhedsforanstaltning.
- Der skal kun med en forlængerledning til udendørs brug, såsom en forlængerledning af typen SEW, SEOW, SEOOV, SOW, SOOV, STW, STOW, STOOV, SJEV, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOW eller SJTOOV.
- Lystrengen kan sikres med to nøglehuller eller klæbebånd.

Ansvarsfraskrivelse for klasse A: Dette udstyr er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en klasse A digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-mottagelse, hvilket kan bestemmes ved at tænde og tænde udstyret, opfordres brugeren til at prøve at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Vend eller flyt mottageantennen.
- Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-tv-tekniker for at få hjælp.

Ansvarsfraskrivelse om kompatibilitet

Trådløse ydeevne afhænger af din enheds trådløse Bluetooth/WiFi-teknologi, se venligst producentens oplysninger om din enhed. Ledworks SRL er ikke ansvarlig for tab af data eller læggers som følge af brugen af disse enheder.

⚠️ ADVARSEL!

Tilslut ikke lyskæden til strømforsyningen, mens den er i emballagen. Forbindelseskablet kan ikke repareres eller udskiftes. IKKE-UDSKIFTBARE PÆRER. Tilslut ikke denne lyskæde elektrisk til enheder fra en anden producent. ADVARSEL! Kvælningsfare. Opbevares utilgængeligt for små børn.



Symbolerne med den overstregede skrædespand indikerer, at genstanden skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Varen skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøregler for bortskaftelse af affald.

Producenten Ledworks Srl erklærer, at denne enhed overholder direktiverne (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.twinkly.com/certifications

Systemkrav

Minimumssystemkravet til mobiltelefoner er iOS 11 og Android 5. Se i app store for at finde den nyeste opdatering for at sikre den bedste ydeevne.

Tekniske specifikationer

Strømforsyning: se etiket
IP-beskyttelse: IP44

Se till att läsa och följa alla säkerhetsinstruktioner.

- LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.
- Undvik att montera eller placera nära gasvärmare, elektriska värmare och andra värmekällor.
- Armaturens externa flexibla kabel eller sladd kan inte bytas ut; om sladden skadas ska armaturen förstöras. Ljuskällan i denna armatur är inte utbyttbar; när ljuskällan har nått sin livslängd skall hela armaturen bytas ut.
- Artikeln lämpar sig inte för rumsupplysning och är endast avsedd för dekorationsändamål.
- Fäst inte produktens ledningar med häftklämmor eller spikar. Undvik dessutom att hänga den i vassa krokar eller spikar.
- Låt inte lampor ligga på strömladdad eller någon annan sladd.
- Koppla från produkten när du lämnar huset, går och lägger dig eller lämnar den utan uppsikt.
- Detta är en elektrisk produkt – inte en lek! För att undvika risk för brand, brännskador, personskada och elektriska stötar ska man inte leka med den eller ställa den inom räckhåll för småbarn.
- Använd endast denna produkt för det den är avsedd.
- Undvik att hänga upp prydnadsföremål och andra föremål i sladden eller ljuskedjan.
- När produkten används, täck inte över den med tyg, papper eller något annat material som inte ingår.
- Undvik att stänga dörrar och fönster på produkten eller förlängningsladdarna eftersom det kan skada kablarnas isolering.
- Se till att läsa och följa alla instruktioner som står på produkten eller medföljer produkten.
- Anslut inte kedjan till uttaget medan den ligger i förpackningen.
- Om lampor går sönder eller skadas får kedjan varken användas eller vara strömförande, utan den måste kasseras på ett säkert sätt.
- Det går inte att byta ut lamporna.
- WARNING – RISK FÖR ELEKTRISK STÖT OM LAMPOR GÅR SÖNDER ELLER SAKNAS.
- För att minska risken för stöpnings ska den flexibla ledningen som är ansluten till denna armatur vara effektivt fäst vid väggen om ledningen är inom räckhåll.
- SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

Användnings- och skötselanvisningar

- När produkten placeras ut på ett levande träd måste det vara välskött och färskt. Placera inte produkten på levande träd där barrén är brun eller lätt bryts av. Se till att trädfötten är fylld med vatten.
- Als het product op een boom wordt geplaatst, moet de boom goed stevig staan en stabiel zijn.
- Inspecteer het product zorgvuldig voordat u het gebruikt of opnieuw gebruikt. Gooi producten met gesneden, beschadigde of gerafelde draadisolatie of snoeren, scheuren in de lamphouders of behuizingen, losse verbindingen of blootliggend koperdraad weg.
- Wanneer u het product opebergt, verwijdt u het product voorzichtig van waar het is geplaatst, inclusief bomen, takken of struiken, om onnodige spanning of spanning op de productgeleiders, verbindingen en draden te voorkomen.
- Wanneer het niet in gebruik is, moet u het product netjes bewaren op een koele, droge plaats beschermd tegen zonlicht.
- Användningen är underkastad följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka önskad funktion av enheten

WARNING – När du använder bärbara utomhuslampor ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för brand, elektrisk stöt och personskada.

- Installera inte på träd med barr, löv eller grenöverdrag av metall eller material som ser ut som metall.
- Undvik att montera eller stötdja sladdar på ett sätt som kan skära eller skada sladdisoleringen.
- Jordfelsbrytare (GFCI) skydd ska tillhandahållas på den/de krets(ar) eller uttag som ska användas för den bärbara lampen på fuktiga platser. Uttag finns med inbyggt GFCI-skydd och kan användas för denna säkerhetsåtgärd.
- Använd endast med en förlängningsladd för utomhusbruk, till exempel en förlängningsladd av typen SEW, SEOW, SEODW, SOW, SOOW, STW, STOW, STJOW, SEJW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW eller SJTOW.
- Ljusslingan kan fästas med två nyckelhål eller tejper.

Ansvarsfriskrivning, klass A: Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för digitala enheter av klass A i enlighet med del 15 av Federal Communications Commissions (FCC) regler. Dessa gränser har tagits fram för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i installationer i bostäder. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar

på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte inträffar vid en viss installation. Om den här utrustningen orsakar skadliga störningar på mottagningen av radio- eller TV-signaler, vilket går att avgöra genom att slå av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera detta med en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennerna.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag som är anslutet till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller behörig radio-/TV-tekniker för att få hjälp.

Ansvarsfriskrivning för kompatibilitet

Den trådlösa prestandan beror på enhetens trådlösa Bluetooth/WiFi-teknik, se tillverkarens anvisningar. Ledworks SRL ansvarar inte för förloard data eller läckage till följd av användningen av dessa enheter.



WARNING!

Anslut inte ljuskedjan till elnätet medan den ligger i förpackningen. Anslutningskabeln kan varken repareras eller bytas ut. ICKE-UTBYTTNINGSBARA GLÖDLAMPOR. Anslut inte denna ljuskedja till enheter från andra tillverkare. WARNING! Ströpningsrisk. Förvaras utom räckhåll för små barn.



Den överstruken sotpattan med hjul anger att produkten ska slängas separat från hushållsavfallet. Den ska lämnas in för återvinning i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

Tillverkaren, Ledworks Srl, intygar att denna enhet uppfyller direktiven (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Den fullständiga EU-förklaringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.twinkly.com/certifications

Systemkrav

Systemkraven för mobiltelefoner är iOS 11 och Android 5. Kolla i appbutiken efter den senaste uppdateringen för att open förinstallerat att fungera optimalt.

Tekniska specifikationer

Strömförsörjning: se etikett
IP-skydd: IP44

Förstklassiga LED-lampor

För att få hög färgåtergivning används endast högkvalitativa LED-lampor i Twinkly-produkter. Twinklys RGB- och RGB+W-produkter tillverkas enligt kvalitetsprinciper och kvalitetsprocesser som gör att vi får hög renhetsgrad i grundfärgerna.

Lagsta spektral renhet för blåa, gröna och röda komponenter visas i tabellen nedan.

Bluetooth-certifiering

Bluetooth Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Ledworks SRL sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör deras respektive ägare.

Användning av RF via 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Färgrenhetsvärden
Frekvens 2402/2480 Mhz	Blå > 90%
Maximalt uteffekt <100mW	Grön > 65%
	Röd > 95%



Les och följ alle sikkerhetsinstruksjoner.

- LES OG FØLG ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.
- Ikke monter eller plasser i nærheten av gassbaserte eller elektriske varmeovner, peiser, steinlyns eller andre lignende varmekilder.
- Den elastiske fleksible kablen eller ledningen til denne armaturen kan ikke byttes ut; Hvis ledningen er skadet, skal armaturen ødelegges. Lyskilden til denne armaturen kan ikke byttes ut; Når lyskilden når slutten av levetiden, skal hele armaturen skiftes ut.
- Denne artikkelen er ikke egnet for rombelysning, og den er kun til dekorasjonsformål.
- Ikke fest ledningene til produktet med stifter eller spiker eller plasser dem på skarpe krokar eller spiker.
- Trekke ut kontaktene fra produktet når du forlater huset, eller når du trekker deg tilbake for natten, eller hvis det står uten tilsyn.
- Koble fra produktet når du forlater huset, eller når du går av for natten, eller hvis det blir stående uten tilsyn.
- Dette er et elektrisk produkt - ikke et leketøy! For å unngå fare for brann, brannskader, personskader og elektrisk støt bør den ikke lekes med eller plasseres der små barn kan nå den.

9. Ikke bruk dette produktet til annet enn tiltenkt bruk.
10. Ikke heng pyntegjenstander eller andre gjenstander fra ledningen eller lysstrengen.
11. Ikke dekk til produktet med klut, papir eller annet materiale som ikke er en del av produktet, når det er i bruk.
12. Ikke lukk igjen dører eller vinduer over produktet eller skjøteledninger, da dette kan skade ledningsisolasjonen.
13. Les og følg alle instruksjoner som er på produktet eller følger med produktet.
14. Ikke koble ljuget til bruddens mens den er i emballasje.
15. Der det oppstår brudd eller skade på lyspære, skal ljuget ikke brukes/aktiveres, men kasseres på en sikker måte.
16. Lyspærene er ikke utskiftbare.
17. **ADVARSEL – RISIKO FOR ELEKTRISK STØT HVIS LYSPÆRENE ER KNUST ELLER MANGLER, IKKE BRUK.**
18. For å redusere risikoen for kvæling skal den fleksible ledningen som er koblet til denne lampen, festes effektivt til veggen hvis ledningen er innen rekkevidde.
19. LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE.

Bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner

- a. Når produktet plasseres på et levende tre, skal treet være godt vedlikeholdt og friskt. Ikke plasser på levende trær der nålene er brune eller lett knekker av. Sørg for at treholderen til det levende treet hele tiden er fyllt med vann.
- b. Hvis produktet plasseres på et tre, skal treet være godt sikret og stabilt.
- c. Før bruk eller gjenbruk bør du inspisere produktet nøye. Kast alle produkter som har kuttet, skadet eller frynset ledningsisolasjon eller ledninger, sprekker i lampeholdere eller kabinetter, løse koblinger eller synlig kobbertråd.
- d. Når du oppbevarer produktet, må du fjerne produktet forsiktig fra der det er plassert, inkludert trær, grener eller busker, for å unngå uønsket press eller belastning på produktets ledere, tilkoblinger og ledninger.
- e. Når det ikke er i bruk, oppbevar det trygt på et kjølig og tørt sted som er beskyttet mot sollys.
- f. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten må ikke forårsake interferens, og (2) denne enheten må akseptere all interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift av enheten.

ADVARSEL – Når du bruker bærbare utendørs lys, bør grunnleggende sikkerhetstiltak alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskader.

- a. Ikke installer på trær som har belegg av metall på nåler, blader eller grener, eller materialer som ser ut som metall.
- b. Ikke monter eller støtt ledninger på en måte som kan kutte eller skade ledningsisolasjonen.
- c. Jordfeilbryter (GFCI) beskyttelse skal være tilgjengelig på kretsene eller stikkontaktene som skal brukes til den bærbare lampen i våte områder. Stikkontakter med innebygd GFCI-beskyttelse er tilgjengelige og kan brukes til dette sikkerhetstiltaket.
- d. Bruk kun med en skjøteledning for utendørs bruk, slik som en skjøteledning av typen SEW, SEOW, SEOOV, SOW, SOW, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOOV, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOV eller SJTOOV.
- e. Lysstrengen kan sikres med to nåkkelhull eller tape.

Klasse A Ansvarsfraskrivelse: Dette utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med grensene for en Klasse A digital enhet, i henhold til Del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Vend eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for å få hjelp.

Ansvarsfraskrivelse for kompatibilitet

Trådløse lysdører er avhengig av enhetens trådløse Bluetooth/WiFi-teknologi, se produsenten av enheten. Ledworks SRL er ikke ansvarlig for tap av data eller lekkasjer som følge av bruk av disse enhetene.

ADVARSEL!

Ikke koble lysstrengen til strømforsyningen mens den er i emballasje. Tilkoblingskabelen kan ikke repareres eller erstattes. IKKE UTBYTTBARE LYSPÆRER. Ikke koble denne lysstrengen elektrisk til enheter fra en annen produsent. FORSIKTIG! Kvelningsfare. Oppbevares utilgjengelig for små barn.



Symbolet med en søppeldunk med kryss over indikerer at varen skal kastes separat fra husholdningsavfallet. Varen skal leveres til gjenvinning i henhold til lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering.

Produsenten, Ledworks Srl, erklærer at denne enheten er i samsvar med (LVD) 2014/26/EU-, (RED) 2014/53/EU-, (EMC) 2014/30/EU-, (RoHS) 2011/65/EU- og (REACH) 1907/2006-direktiver. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse: www.twinkly.com/certifications

Systemkrav

Minimum systemkrav for mobiltelefoner er iOS 11 og Android 5. Sjekk appbutikken for siste oppdatering for å sikre best mulig ytelse.

Tekniske spesifikasjoner

Strømforsyning: se etikett
IP-Beskyttelse: IP44

Førsteklasses LED-dioder

For å sikre høy fargeegenskaps bruker Twinkly-produkter kun høykvalitets lysdioder.

Twinklys RGB- og RGB+W-produkter produseres i henhold til kvalitetsprinsipper og prosesser som gjør at vi kan oppnå en høy grad av renhet i primærfargene.

Minimumsverdiene for eksitasjonsrenhet for de blå, grønne og røde komponentene er vist i tabellen nedenfor.

Bluetooth-lisensiering

Bluetooth®-ordmerket Bluetooth® og logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker av Ledworks SRL er under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.

Betjene RF for 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Verdier for fargernehet
Frekvens 2402/2480 Mhz	Blå 90%
Maks utgangseffekt Power <100mW	Grønn > 65%
	Rød > 95%

15 Lestu allar öryggisleiðbeiningarnar og farðu eftir þeim.

1. LESTU ALLAR ÖRYGGISLEIÐBEININGARNAR OG FARÐU EFTIR ÞEIM.
2. Ekki setja á eða nálægt gas- eða rafmagnshúrunum, einu, kertum eða öðrum álka hitagjöfum.
3. Ekki er hægt að skipta um ytri sveigjanlegan kabl eða snúru þessa lampa. Ef strengurinn er skemmdur skal lampinn eyðilagður. Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa þessa lampa, Þegar ljósgjafinn er úr sér genginn skal skipta um allan lampann.
4. Þessi grein er ekki hentugur fyrir heftingislysi og það er aðeins til skrauts.
5. Ekki festa snúrur vörunnar með heftum eða nöglum eða setja þær á beitta króka eða nagla.
6. Ekki láta ljós hvíla á rafmagnssnúrunni eða vör.
7. Taktu vöruna úr sambandi þegar farid er úr úr húsi eða þegar gengid er til svefnis eða þegar varan er skilin eftir án eftirlits.
8. Þetta er rafmagnsvara — ekki leikfang! Til að koma í vef fyrir eldhættu, bruna, meiðsl og raflost má ekki leika með vöruna eða setja þar sem börn má til.
9. Ekki nota þessa vöru á annan hátt en henni er ætlað.
10. Ekki hengja skraut eða aðra hluti á rafmagnssnúruna, vírin eða ljóssásununa.
11. Ekki hylja vöruna með kleði, pappir eða öðru efni sem fylgdi ekki með vörunni þegar hún er í notkun.
12. Ekki loka dýrum eða gluggum á vöruna eða framlengingarsnúrun því það gæti skemmt víraeingrunnina.
13. Lestu allar leiðbeiningar sem eru á vörunni eða fylgja með henni og farðu eftir þeim.
14. Ekki tengja snúruna við rafmagn á meðan varan er í umbúðunum.
15. Ef ljósin brotna eða skemmast má ekki nota snúruna eða stinga henni í samband, heldur skal farga henni á öruggan hátt.
16. Ekki er hægt að skipta um ljósin.
17. AÐVÖRUN – HÆTTA Á RAFLOSTI EF LJÓSIN ERU BROTIN Eða ÞAU VANTAR. EKKI NOTA.

18. Til að draga úr hættu á kyrkningu skal sveigjanlegu vírarnir sem tengdir eru við þessa ljósálfu vera trygglega festir við vegginn ef vírarnir eru innan sellingar.
19. GEYMDU LEIÐBEININGARNAR.

Leiðbeiningar um notkun og umhúring

- a. Pegar varan er sett á lifandi tré þarf það að vera vel viðhaldið og nýtt. Ekki setja vöruna á lifandi tré með brúnt eða stökkt barr sem brotnar auðveldlega af. Láttu trjástandinn alltaf vera fylltan af vatni.
- b. Ef varan er sett á tré verður það að vera vel fest og stöðugt.
- c. Skoðaðu vöruna vandlega fyrir hverja notkun. Hentu öllum vörum sem eru með skorna, skemmda eða trónaða víraeingangnum eða snúrur, sprungur í ljóshöldurinum, lausar tengingar eða óvarinn koparvír.
- d. Pegar varan er sett í geymslu skal taka hana gættlega niður, hvort sem það er úr trjánni, greinum eða runnum, til að koma í veg fyrir óþarfa álag á leiðara, tengi og snúrur vörurnar.
- e. Pegar varan er ekki í notkun skal geyma hana á svolum og þurrum stað fjárrí sárlásgjö.
- f. Notkun er háð eftirfarandi tveimur skilyrðum: (1) þetta tæki má ekki valda truflunum og (2) þetta tæki verður að samþykka truflanir, þar með talið truflanir sem geta valdið óæskilegri notkun tækisins

AÐVÖRUN - Pegar notaðar eru færnarlegar lýsingar fyrir útivist, ætti alltaf að fylgja grundvallaröryggisráðstöfunum til að draga úr hættu á eldi, raflosti og persónulegum meiðslum.

- a. Ekki setja vöruna á tré með málmhluti eða efni sem líkast máli yfir barri, laufum eða greinum.
- b. Ekki festa víra eða setja þá upp þannig að það geti skorið eða skemmt víraeingangnum.
- c. Vernd með jarðtengibúnaði (GFCI) ætti að vera til staðar á þeim hringrásnum eða innstungum sem notaðar eru fyrir færnarlega ljósbúnaðinn á blaugm stöðum. Til eru innstungur með innbyggðri GFCI vernd sem hægt er að nota fyrir þessa öryrkisráðstöfun.
- d. Notaðu aðeins með framlingingarsnúru fyrir útivist, svu sem framlingingarsnúru af gerðinni SEW, SEOW, SEOWW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOW, SJEW, SJEOW, SJEOWW, SJW, SJOW, SJOWW, SJTW, SJTOW eða SJTOWW.
- e. Lýsingarstrengrinn getur verið festur með tveimur lyktholum eða límbandi.

- Fyrirviri fyrir flokk A:** Þessi búnaður hefur verið prófaður og er í samræmi við takmörkin fyrir stafrænt tæki í flokki A, í samræmi við 15. hluta FCC reglna. Þessi takmörk eru hönnuð til að veita hæfilega vernd gegn skaðlegum truflunum í íbúðarhúsnæði. Þessi búnaður býr til, notar og geislar útvarpsþyglum og ef hann er ekki settur upp og notaður samkvæmt leiðbeiningum getur það valdið skaðlegum truflunum á útvarpsfarskipti. Þó er ekki hægt að tryggja að truflunin komi ekki fram í neinni uppsetningu. Ef þessi búnaður verndar skaðlegum truflunum á móttöku útvarps eða sjónvarps, sem hægt er að staðfesta með því að slökva og kveikja á búnaðinum, er notandi hvattur til að reyna að lagfara truflunina með einni eða fleiri af eftirfarandi aðferðum:
- Breyta stöðu eða staðsetningu móttökulofstentsins.
 - Skilja búnaðinn og móttakarann lengra að
 - Tengja búnaðinn við innstungu sem er á annarri rafrásinni, er tengdur við.
 - Leita ráða hjá faglærdum útvarps- sjónvarpsráfrámanni.

Fyrirviri um samhæfi

Þráðlaus afköst eru háð Bluetooth/WiFi þráðlausri tækni tækisins, vinsamlegast skoðaðu framleiðanda tækisins. Ledworks SRL mun ekki bera ábyrgð á tæpi gagna eða leka sem stafar af notkun þessara tækja.

⚠️ AÐVÖRUN!

Ekki tengja ljósáskreytinguna við rafmagn á meðan hún er enn í umbúðunum. Ekki er hægt að gera við tengisnúruna eða skipta um hana. Ekki HÆGT AÐ SKIPTA UM PERUR. Ekki tengja þessa ljósáskreytingu rafrænt við tæki frá öðrum framleiðanda. VARÚÐ! Hætta á kyrkningu. Geymist þar sem ung börn ná ekki til.



Táknið með yfirskráða ruslafötur merkir að ekki með fleigja vörurni með venjulegu heimilissorpi. Endurvinnu vöruna í samræmi við gildandi innlendrar reglugerðir um förgun úrgangs.

Framleiðandi, Ledworks Srl, lýsir því yfir að þetta tæki er í samræmi við tilskipanir (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Hægt er að nálgast allan texta ESB-samræmisfyrirlysingarinnar á eftirfarandi vefslóð: www.twinkly.com/certifications

Kerfiskröfur

Lágmarkskröfur fyrir snjallsíma eru iOS 11 og Android 5. Finndu nýjustu uppfærsluna í app store til að tryggja sem besta frammistöðu.

Fyrsta flokk LED díóður

Vörurnar frá Twinkly eru eingöngu með hágæðða LED ljós til að tryggja skæra liti. RGB og RGB+W vörur frá Twinkly eru framleiðdar samkvæmt gæðareglum og -ferlum sem gera okkur kleift að ná fram afar hreinum og skærum frumlitum.

Blámarks hreinleikagildi í bláum, grænum og rauðum litum koma fram í töflunni hér fyrir neðan.

Lithium leið

Bluetooth Ledworks® orðmerkið og lógóin eru skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc. og lík notkun Ledworks SRL á sílikum merkjum er undir leyfi. Aðrir kaupmenn og viðskiptagangur eigaendur þeirra.

Útvarpstíðni fyrir 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Lithahreinkleikagildi
Tíðni 2402/2480 Mhz	Blár > 90%
Hámarks frálagsafi <100mW	Grænn > 65%
	Rauður > 95%

⚠️ Preberite in uposteivate VSA varnostna navodila.

1. PREBERITE IN UPOTEIVAJTE VSA VARNOSTNA NAVODILA.
2. Izdelka ne nameščajte in ne postavljajte v bližino plinških ali električnih grelnikov, kaminov, sveč ali drugih podobnih virov toplotne.
3. Zunanjeja gibljiveja kabla ali vrvice te svetilke ni mogoče zamenjati; če je vrvice poškodovana, je treba svetilko uničiti. Svetlobnega víra te svetilke ni mogoče zamenjati; ko se življenjska doba svetlobnega víra izteče, je treba zamenjati celotno svetilko.
4. Ta izdelek ni primeren za osvetlitev prostora in je namenjen le za dekoracijo.
5. Žic izdelka ne pritrjujte s sponkami ali žebeljčki oziroma jih ne nameščajte na ostre kaveljčke ali žebeljčke.
6. Poskrbite, da se žarnice ne dotikajo napajalnega kabla ali katere koli žice.
7. Izdelek izklopite iz vtičnice, če zapustite hišo, če se odpravite spat ali če ga pustite brez nadzora.
8. To je električni izdelek, ne igračka! Če želite preprečiti tveganje povzročitve požara, opeklín, telesnih poškodb ali električnega udara, se z izdelkom ne igrajte oziroma ga ne odlagajte na mesta, kjer bi ga lahko dosegli majhni otroci.
9. Izdelek uporabljajte samo za predviden namen.
10. Na napajalni kabel, žico ali svetlobni traku ne obešajte okraskov in drugih predmetov.
11. Med uporabo izdelka ne prekrivajte s krpo, napirijem ali katerim koli materialom, ki ni del izdelka.
12. Ne zapirajte vrat ali oken na kabel ali žice izdelka ali podaljške, ker lahko poškodujete izolacijo žice.
13. Preberite in upoštevajte vsa navodila, ki so navedena na izdelku ali so mu priložena.
14. Verige ne priključite v omrežje, se z izdelkom ne igrate oziroma ga ne odlagajte v embalaži.
15. Če pride do zloma ali poškodbe žarnice, verige ne smete uporabljati/napajati, temveč jo morate varno zavreči.
16. Žarnice ni mogoče zamenjati.
17. OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA, ČE SO ŽARNICE POŠKODOVANE ALI MANJKAJO. IZDELKA NE UPORABLJAJTE.
18. Da bi zmanjšali tveganje zadušitve, mora biti fleksibilno ožičenje, povezano s to svetilko, učinkovito pritrjeno na steno, če je ožičenje dosegljivo.
19. SHRANITE TA NAVODILA.

Navodila za uporabo in vzdrževanje

- a. Izdelek namestite samo na dobro vzdrževano in sveže drevo. Izdelka ne nameščajte na drevesa, kjer so iglice rjave ali se zlahka odlomijo. Podstavek drevesa naj bo napolnjen z vodo.
- b. Če izdelek namestite na drevo, mora biti to drevo dobro zavarovano in stabilno.
- c. Pred uporabo ali vnovično uporabo natančno pregledajte izdelek. Zavrzite vse izdelke, ki imajo prerezano, poškodovano ali obrabljeno izolacijo ali kable žic, razpoke v nosilcih ali ohišjih žic, razrhaljene povezave ali izpostavljenost bakrenu žico.
- d. Pri shranjevanju izdelka bodite pozorni, da izdelek skrbno odstranite z nameščenega elementa, vključno z drevesi, vejami ali grmovjem. S tem se izognete nepotrebnim obremenitvam predvodnikov, priključkov in žic izdelka.

- e. Ko izdelek ni v uporabi, ga hranite v hladnem in suhem prostoru brez sočne svetlobe.
- f. Za delovanje veljata naslednja dva pogoja: (1) ta naprava ne sme povzročati motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

OPOZORILO - Pri uporabi prenosnih svetilk za zunanjo uporabo je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe za zmanjšanje tveganja požara, električnega udara in telesnih poškodb.

- a. Izdelka ne nameščajte na drevesa z iglicami, listi ali prevlekami vej iz kovine ali materialov, ki so podobni kovini.
- b. Ne namestite žic na način, kjer bi lahko prišlo do poškodbe izolacije žic.
- c. Na vezju ali vtičnici, ki se uporablja za prenosno svetilko v mokrem prostoru, je treba zagotoviti zaščito z odklopnikom za okvaro na tleh (GFCI). Na voljo so vtičnice z vgrajeno zaščito GFCI, ki jih je mogoče uporabiti za ta varnostni ukrep.
- d. Uporabljajte samo z podaljškom za zunanjo uporabo, kot je podaljšek tipa SEW, SEOW, SEOOO, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOO, SJEW, SJEOW, SJEOOO, SJW, SJOW, SJOOO, SJTW, SJTOW ali SJTOOW.
- e. Svetlobna veriga je lahko pritrjena z dvema ključavnicama ali lepilnim trakom.

Izjava o omejitvi odgovornosti za razred A: Ta naprava je bila preizkušena in je skladna z omejitvami za digitalne naprave razreda A v skladu s 15. členom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanjskih prostorih. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, ki v primeru namestitve, ki ni v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Kljub temu ni nobenega zagotovila, da pri določenih namestitvah ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroči škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabniku opreme svetujemo, da poskusi odpraviti motnje z enim ali več ukrepi:


- Preusmeritev ali prestatitev sprejemne antene.
- Preusmeritev ali prestatitev sprejemne antene.
- Priklon opreme v vtičnico v tokokrogu, ki se razlikuje od tistega, v katerega je priključen sprejemnik.
- Posvet s prodajalcem ali izkušenim radijskim/televizijskim tehnikom.

Zavrnitev odgovornosti glede združljivosti

Brezčična zmogljivost je odvisna od brezčične tehnologije Bluetooth/WiFi vaše naprave, zato se obrnite na proizvajalca naprave. Družba Ledworks SRL ni odgovorna za morebitno izgubo podatkov ali uhajanje, ki bi nastalo zaradi uporabe teh naprav.

⚠ OPOZORILO!

Svetlobnega traku ne priklopite na napajanje, dokler je v embalaži. Priključnega kabla ni mogoče popraviti ali zamenjati. NEZAMENJLJIVE ŽARNICE. Svetlobnega traku električno ne povežite z napravami drugih proizvajalcev. POZOR! Nevarnost zadušitve. Hranite zunaj dosega majhnih otrok.

 Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da je izdelek treba odvreči ločeno od drugih gospodarskih odpadkov. Izdelek je treba oddati v reciklažo skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi za odstranjevanje odpadkov.

Proizvajalec Ledworks Srl izjavlja, da je ta naprava skladna z direktivami (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: www.twinkly.com/certifications

Sistemske zahteve

Najmanjše sistemske zahteve za mobilne telefone sta sistem iOS 11 in Android 5. Če želite zagotoviti najboljše delovanje aplikacije, v trgovini z aplikacijami preverite za najnoviješe posodobitve.

Vrhunske lučke LED

Da bi zagotovili visoko barvno upodabljanje, v izdelkih Twinkly uporabljamo samo visokokakovostne lučke LED.

Izdelki Twinkly RGB in RGB+W so izdelani po načelih kakovosti in postopkih, ki nam omogočajo visoko stopnjo čistosti osnovnih barv.

Najmanjše vrednosti čistosti komponent modre, zelene in rdeče so prikazane v spodnji tabeli.

Licenciranje Bluetooth

Besedna znamka in logotipi Bluetooth Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc. in vsaka uporaba teh znank s strani družbe Ledworks SRL je licenčna. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih lastnikov.

Radijska frekvenca za 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Vrednosti čistosti barve
Frekvenca 2402/2480 MHz	Modra > 90%
Največja izhodna moč <100mW	Zelena > 65%
	Rdeča > 95%

SK Prečitajte si a dodržujte vse štete bezpečnostné pokyny.

1. PREČÍTAJTE SI A DODRŽUJAVTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.
2. Neinštalujte ani neumiestňujte do blízkosti plynových alebo elektrických ohrievačov, krbov, sviečok alebo iných podobných zdrojov tepla.
3. Vonkajší ohýbný kábel alebo šnúru tohto svetidla nemožno vymeniť; ak sa šnúra poškodí, svetidlo sa zničí. Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť; keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, musí sa vymeniť celé svetidlo.
4. Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestnosti a slúži len na dekoráciu.
5. Zapojenie výrobku nezabezpečujte sponkami alebo klincami, ani ich neumiestňujte na ostré háčiky alebo kince.
6. Nenechávajte lampy ležať na privádznom kábli alebo na akomkoľvek kábli.
7. Pri odchode z domu alebo pri odchode na noc, alebo ak zostane bez dozoru, odpojte výrobok zo zásuvky.
8. Toto je elektrický výrobok - nie hračka! Aby sa predišlo riziku požiaru, pálenia, poranenia osôb a úrazu elektrickým prúdom, nemali by sa s ním hrať ani ho umiestňovať na miesta, kde naň môžu dosiahnuť malé deti.
9. Nepoužívajte tento výrobok na iné ako určené použitie.
10. Na kábel, drôt alebo svetelnú šnúru nezasvesujte ozdoby ani iné predmety.
11. Počas používania nezakrývajte výrobok látkou, papierom ani žiadnym materiálom, ktorý nie je súčasťou výrobku.
12. Nezatvárajte dvere alebo okná na výrobku alebo predlžovacích káblach, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu izolácie vodičov.
13. Prečítajte si a dodržujte všetky pokyny, ktoré sú uvedené na výrobku alebo dodané s výrobkom.
14. Nepripájajte reťaz k zdroju, pokiaľ je v obale.
15. Ak dôjde k rozbitiu alebo poškodeniu žiaroviek, reťaz sa nesmie používať/napájať, ale musí sa bezpečne zlikvidovať.
16. Žiarovky nie sú vymeniteľné.
17. VYHOVANIE - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, AK SÚ LAMPY ROZBITÉ ALEBO CHÝBAJÚ. NEPOUŽÍVAJTE.
18. Aby sa znížilo riziko úškrtenia, musí byť flexibilné vedenie pripojené k tomuto svetidlu efektívne pripevnené k stene, ak je vedenie na dosah ruky.
19. USCHOVAJTE TIETO POKYNY.

Návod na použitie a starostlivosť

- a. Ak je výrobok umiestnený na živom strome, strom by mal byť dobre udržiavaný a čerstvý. Prípravok neumiestňujte na živé stromy, ktorých ihličie je hneď alebo sa ľahko láme. Držiak na živý stromček udržiavajte naplnený vodou.
- b. Ak je výrobok umiestnený na strome, strom by mal byť dobre upevnený a stabilný.
- c. Pred použitím alebo opätovným použitím výrobok dôkladne skontrolujte. Zlikvidujte všetky výrobky, ktoré majú prerezané, poškodené alebo rozstrapkanú izoláciu vodičov alebo káblou, praskliny v držiakoch alebo kryocho svetiel, uvoľnené spoje alebo odhalené medené vodiče.
- d. Pri skladovaní výrobku opatrne odstráňte výrobok z miesta, kde je umiestnený, vrátane stromov, konárov alebo kribkov, aby ste zabránili akémukoľvek nadmernému namáhaniu alebo zataženiu vodičov, spojov a káblou výrobku.
- e. Ak sa nepoužíva, skladujte ho na chladnom a suchom mieste chránenom pred slnečným žiarením.
- f. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktorého môže spôsobiť nežiaduce fungovanie zariadenia

VYHOVANIE - Pri používaní prenosných svetielok pred vonkajším použitím by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia na zníženie rizika požiaru, úrazu elektrickým

prúdom a osobného zranenia.

- Neinštalujte na stromy, ktoré majú ihličie, listy alebo konáre pokryté kovom alebo materiálmi, ktoré vyzerajú ako kov.
- Nepripojujte ani nepodpierajte vodiče spôsobom, ktorý by mohol prerezať alebo poškodiť izoláciu vodičov.
- Na obvodoch alebo zásuvkách, ktoré sa majú použiť pre prenosné svietidlo na makrom intereste, musí byť poskytnutá ochrana prúdovým chráničom (GFCI). K dispozícii sú zásuvky s integrovanou ochranou GFCI, ktoré je možné použiť pre toto bezpečnostné opatrenie.
- Používajte iba s predlžovacím káblom pre vonkajšie použitie, ako je predlžovací kábel typu SEW, SEOW, SEOOV, SOW, SOOV, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOOV, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOW alebo SJTOOV.
- Svetelný retazec môže byť zaistený dvoma kľúčovými dierami alebo lepiacou páskou.

Upozornenie na triedu A: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy A podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytných inštaláciách. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyzarovať rádiovú frekvenciu energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímajúceho antény.
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zariadenie pripojte do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným technikom pre rádiovú komunikáciu.

Zrieknutie sa zodpovednosti za kompatibilitu

Brezičná zmlouvosť je odvisná od brezičnej technológie Bluetooth/WiFi vašej naprave, zato se obrnite na proizvajalca naprave. Družba Ledworks SRL ni odgovorna za morebitno izgubo podatkov ali uhanjanie, ki bi nastalo zaradi uporabe teh naprav.



VÝSTRAHA!

Svetelný retazec nepripájajte k zdroju napájania, kým je v obale. Pripojovací kábel nie je možné opraviť ani vymeniť. NEVYMENITEĽNÉ ŽÁROVKY. Túto svetelnú refaz elektrický nepripájajte k zariadeniam od iného výrobcu. POZOR! Nebezpečenstvo usškrtienia. Uchovávajte mimo dosahu malých detí.



Symbol preškrtnutého koša na odpady na kolieskach znamená, že predmet by sa mal likvidovať oddelene od odpadu z domácnosti. Predmet by sa mal odovzdať na recykliáciu v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia pre likvidáciu odpadu.

Výrobca, spoločnosť Ledworks SRL, vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicami (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.twinkly.com/certifications.

Systémové požiadavky

Minimálne systémové požiadavky pre mobilné telefóny sú iOS 11 a Android 5. Ak chcete zabezpečiť čo najlepší výkon, skontrolujte si v obchode s aplikáciami najnovšiu aktualizáciu.

Prvotriedne LED diódy

Na zabezpečenie vysokého podania farieb používajú produkty Twinkly iba vysokokvalitné LED diódy. Produkty Twinkly RGB a RGB+W sa vyrábajú podľa zásad kvality a procesov, ktoré nám umožňujú získať vysoký stupeň čistoty základných farieb.

Minimálne hodnoty čistoty budenia modrých, zelených a červených komponentov sú uvedené v tabuľke nižšie.

Licencovanie Bluetooth

Slovná značka a logá Bluetooth Bluetooth® sú registrované ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc., a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Ledworks SRL je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

Prevádzkové RF pre 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE
Frekvencia 2402/2480 Mhz
Maximálny výstupný výkon <100mW

Hodnoty čistoty farieb

Modrá	> 90%
Zelená	> 65%
Červená	> 95%

CS Přečtěte si a dodržte všechny bezpečnostní pokyny.

1. PŘEČTĚTE SI A DODRŽTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.
2. Neinstalujte a neumísťujte produkt v blízkosti plynových nebo elektrických ohřeváčů, krbů, svíček nebo jiných podobných zdrojů tepla.
3. Vnější ohetný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud je šňůra poškozena, musí být svítidlo zničeno. Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit; po skončení životnosti světelného zdroje se celé svítidlo vymění.
4. Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti a slouží pouze k dekorativním účelům.
5. Nezajišťujte kabeláž produktu sponkami nebo hřebíky ani jej nepokládejte na ostré háčky nebo hřebíky.
6. Nenechávejte žárovky ležet na napájecím kabelu nebo na jakémkoliv jiném drátu.
7. Odpojte produkt ze zásuvky, když opouštíte dům, když jdete spát, nebo kdykoliv je ponechán bez dozoru.
8. Toto je elektrický výrobek – ne hračka! Abyste se vyhnuli riziku požáru, popálení, zranění osob a úrazu elektrickým proudem, umístěte ho tak, aby na něj nedosáhly malé děti a nehrály si s ním.
9. Nepoužívejte tento výrobek k jiným účelům, než ke kterým je určen.
10. Nezasouvajte na kabel, dráty nebo řetěz ozdoby nebo jiné předměty.
11. Při používání nezakrývejte produkt látkou, papírem ani jiným materiálem, který není součástí produktu.
12. Nepřivírejte produkt ani produčovací kabely do dveří ani okna, mohlo by dojít k poškození izolace vodičů.
13. Přečtěte si a dodržte všechny pokyny uvedené na produktu nebo s ním dodané.
14. Nepřipojujte řetěz ke zdroji, pokud je v obalu.
15. Pokud dojde k rozbití nebo poškození žárovek, řetěz nesmí být používán/napájen, ale musí být bezpečně zlikvidován.
16. Žárovky nejsou vyměnitelné.
17. VAROVÁNÍ – RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM Proudem, POKUD JSOU ŽÁROVKY PORUŠENÉ NEBO CHYBĚJÍ V TAKOVÉM PŘÍPADĚ PRODUKT NEPOUŽÍVEJTE.
18. Aby se snížilo riziko usškrtění, musí být flexibilní kabeláž připojená k tomuto svítidlu účinně připevněna ke stěně, pokud je kabeláž na dosah ruky.
19. USCHOVEJTE TYTO POKYNY.

Návod k použití a údržbě

- a. Když je produkt umístěn na živý stromek, stromek by měl být v dobré kondici a čerstvý. Nepokládejte svítla na stromky, které mají suché nebo opadávající jehličí. Stojan na stromek by měl být naplněný vodou.
- b. Pokud je produkt umístěn na stromku, měl by být stromek dobře zajištěný a stabilní.
- c. Před použitím nebo opětovným použitím výrobek pečlivě zkontrolujte. Zlikvidujte všechny produkty, které mají nařiznutou, poškozenou nebo rozřezanou izolaci kabelů, praskliny v objímáčích nebo krytech žárovek, uvolněné spoje nebo obnažené měděné vodiče.
- d. Při uklizení produktu ho opatrně odstraňte ze všech míst, kde je nainštalován, včetně stromků, větví nebo křehků, tak, aby nedošlo k nadměrnému namáhání vodičů nebo konektorů produktu.
- e. Když se produkt nepoužívá, skladujte ho bezpečně na chladném a suchém místě chráněném před slunečním zářením.
- f. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

VAROVÁNÍ - Při používání přenosných světel pro venkovní použití je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a osobního zranění.

- a. Neinstalujte na stromky s jehličím, listím nebo obalí větví z kovu nebo materiálů, které vypadají jako kov.
- b. Nemontujte ani nepodpírejte dráty způsobem, při kterém by mohlo dojít k přefíznutí nebo poškození izolace kabelu.

- c. Na okruzích nebo zásuvkách, které budou použity pro přenosné světlo v mokřém prostředí, musí být zajištěna ochrana pomocí proudového chrániče (GFCI). K dispozici jsou zásuvky s integrovanou ochranou GFCI, které lze použít pro toto bezpečnostní opatření.
- d. Používejte pouze s prodlužovací kabelem pro venkovní použití, jako je prodlužovací kabel typu SEW, SEOW, SEOOW, SOW, SOWE, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOOW, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOW nebo SJTOOV.
- e. Světelný řetěz lze připevnit dvěma klíčovými otvory nebo lepicí páskou.

Prohlášení třídy A: Toto zařízení bylo testováno a splňuje limity pro digitální zařízení třídy A podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytném prostoru. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:


- Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky na jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

Prohlášení o kompatibilitě

Bezdrátový výkon závisí na bezdrátové technologii Bluetooth/WiFi vašeho zařízení, informujte se u výrobce zařízení. Společnost Ledworks SRL nenesie žádnou odpovědnost za ztrátu dat nebo úniky vyplývající z používání těchto zařízení.

VAROVÁNÍ!

Nepřipojujte světelný řetěz k napájecímu zdroji, pokud je v obalu. Připojovací kabel nelze opravit ani vyměnit. NEVYMĚŇTELNÉ ŽÁROVKY. Nepřipojujte tento světelný řetěz k elektrickým zařízením od jiného výrobce. POZOR! Nebezpečí úskrcení. Uchovejte mimo dosah malých dětí.

 Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že produkt by neměl být ukládan do směsného odpadu. Měl by být předán k recyklaci v souladu s místními předpisy o vnitřním prostředí pro likvidaci odpadu.

Výrobce Ledworks Srl prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Plné znění EU prohlášení o šodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.twinkly.com/certifications

Systémové požadavky

Minimální systémové požadavky pro mobilní telefony jsou iOS 11 a Android 5. Chcete-li zajistit nejlepší výkon, zkontrolujte u obchodě s aplikacemi nejnovější aktualizace.

Technické specifikace

Napájení: viz šitek
Krytí IP: IP44

Prvotřídní LED diody

Pro zajištění vysokého barevného rozlišení používají produkty Twinkly pouze vysoce kvalitní LED diody.

Produkty Twinkly RGB a RGB+W jsou vyráběny podle zásad kvality a procesů, které nám umožňují získat vysoký stupeň čistoty základních barev.

Minimální hodnoty čistoty excitace modré, zelené a červené složky jsou uvedeny v tabulce níže.

Licencování Bluetooth

Slovní značka a logo Bluetooth Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Ledworks SRL podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Provoz bezdrátového připojení 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Hodnoty čistoty barev
Frekvence 2402/2480 Mhz	Modrá > 90%
Maximální výstupní výkon <100mW	Zelená > 65%
	Červená > 95%

OLVASA EL ÉS TARTSA BE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST.

1. OLVASA EL ÉS TARTSA BE MINDEN BIZTONSÁGI UTASÍTÁST
2. Ez a szezonális felhasználású termék nem állandó telepítésre vagy használatra készült.
3. A lámpatest külső hajlékony kábele vagy zsinórja nem cserélhető, ha a zsinór megsérül, a

lámpatestet meg kell semmisíteni. A lámpatest fényforrása nem cserélhető, ha a fényforrás eléri élettartama végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

4. Ez a cikk nem alkalmas helyiségek megvilágítására, és csak dekorációs célokra szolgál.
5. Ne szerelje fel vagy helyezze gáz- vagy elektromos fűtőtestek, kandallók, gyertyák vagy hasonló hőforrások közelébe.
6. Ne rögzítse a termék vezetékeit kábelokkal vagy szögekkel, és ne akassza éles horgokra vagy szögökre.
7. Ne engedje, hogy a lámpák érintkezzenek a tápkábelrel vagy bármilyen vezetékkel.
8. Húzza ki a terméket a konnektorból, ha elzárja a házat, nyugovóra tér, vagy felügyelet nélkül hagyja.
9. Ez egy elektromos termék – nem jászterület! Tűz, égés, személyi sérülések és áramütés-veszélyének elkerülése érdekében nem szabad játszani vele, vagy olyan helyre helyezni, ahol kisgyermek elérhetik.
10. A terméket ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.
11. A zsinórja, vezetéke vagy fényforrása az akzonon díszeket vagy más tárgyakat.
12. Használat közben ne takarja le a terméket ruhával, papírral vagy más anyaggal, amely nem a termék része.
13. Ne csukja rá az ajtót vagy ablakot a termékre vagy a hosszabbító kábelre, mert ezzel megsérülhet a vezeték szigetelése.
14. Olvassa el és tartsa be a terméken található vagy a termékhez mellékelte összes utasítást.
15. Ne csatlakoztassa a láncot a tápellátáshoz, amíg be van csomagolva.
16. Ha a lámpák eltörnek vagy megsérülnek, a láncot nem szabad használni/feszültség alá helyezni, biztonságosan ártalmatlanítani kell.
17. A lámpák nem cserélhetők.
18. FIGYELMEZTETÉS – A TÖRÖTT VAGY HIÁNYZÓ LÁMPA ÁRAMÜTÉST OKOZHAT. NE HASZNÁLJA.
19. A felfogatás kockázatának csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott rugalmas vezetéket hatékonyan rögzíteni kell a falhoz, ha a vezeték karryűtásnyíra van.
20. ÖRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

Használati és kezelési utasítások

- a. Ha a terméket élő fára helyezi, a fa legyen gondozott és friss. Ne helyezze olyan élő fára, amely a tűk barnák vagy könnyen hullanak. Az élő fa tartója mindig legyen vízzel feltöltve.
- b. Ha a terméket fára helyezi, a fát rögzítse szilárdan, hogy stabilan álljon.
- c. Használat vagy ismételt használat előtt alaposan vizsgálja meg a terméket. Dobjon ki minden olyan terméket, amelyen elvágódott, megsérült vagy kikopott a vezeték szigetelése vagy maga a vezeték, megrepredt a lámpa tartója vagy burkolata, megjelölték a csatlakozások vagy csuszázá vált a rézhuzal.
- d. A termék tárolásakor óvatosan távolítsa el a terméket a helyéről, beleértve a fákat, ágakat vagy bokrokat, hogy a termék csatlakozásai, csatlakozói és vezetékeli ne legyenek túlzott fizikai hatásoknak vagy igénybevételek kitéve.
- e. Ha nem használja, tárolja hűvös, száraz, napfénytől védett helyen.
- f. A működéssére a következő két feltételt vonatkozik: (1) ez a készülék nem okozhat interferenciát, és (2) ennek a készüléknek minden interferenciát el kell fogadnia, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS - Kültéri használatra szolgáló hordozható lámpák használata esetén mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, az áramütés és a személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

- a. Ne telepítse olyan fákra, amelyek tőli, levelei vagy ágai fémnel vagy fémnek látszó anyaggal vannak bevonva.
- b. Ne szerelje fel vagy támassza alá a vezetékeket úgy, hogy a vezetékek szigetelése megszakadjon vagy megsérüljön.
- c. A földzárlatvédelmi kapcsolat (GFCI) védelmet biztosítani kell a kültéri használatra szánt hordozható lámpa áramkörén vagy aljzatán. Rendelkezésre állnak beépített GFCI-védelemmel ellátott aljzatok, amelyek használhatók erre a biztonsági intézkedésre.
- d. Csak kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelrel használja, például SEW, SEOW, SEOOV, SOW, SOOV, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOOW, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOW vagy SJTOOV típusú hosszabbító kábelrel.
- e. A fényfűtő két kulcslyukkal vagy ragasztószalaggal rögzíthető.

A osztályú felelősség kizárása: A berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel az A osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy határozták meg, hogy lakossági telepítés esetén ésszerű védelmet

nyújsanak a káros interferenciák ellen. A berendezés rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, zavarhatja a rádiókommunikációt. Azonban nem garantálható, hogy egy konkrét telepítés során nem lép fel zavar. Ha a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetélben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával állapítható meg, azt tanácsoljuk, hogy próbálja meg kiküszöbölni az interferenciát az alábbi intézkedések valamelyikével vagy azok kombinációjával:

- Irányítsa más felé, vagy helyezze át a bevontantartó.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevő között.
- Csatlakoztassa a berendezést a vevő áramkörétől különböző áramkörön lévő aljzathoz.
- Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió-/televízió-technikustól.

Kompatibilitási nyilatkozat

A vezeték nélküli teljesítmény az eszköz Bluetooth/WiFi vezeték nélküli technológiájától függ, kérjük, forduljon az eszköz gyártójához. A Ledworks SRL nem vállal felelősséget az ilyen eszközök használatából eredő adatvesztésért vagy szivárgásért.



FIGYELEM!

Ne csatlakoztassa a fénycsőket a tápegységhez, amíg be van csomagolva. A csatlakozókábel nem javítható vagy cserélhető. NEM CSERÉLHETŐ IZZÓK. Ne csatlakoztassa a fénycsőket a fénycsővezető készülékeinek elektromos rendszeréhez. VIGYÁZATI! Fulladásveszély. Kisgyermekek elől elzárva tartandó.



Az áthúzott kerekcs kuka szimbólum azt jelzi, hogy az elemet a háztartási hulladékok elkülönítve kell kidobni. A terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően kell eldobni újrahasznosítás céljából.

A gyártó, a Ledworks Srl kijelenti, hogy az eszköz megfelel az (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 irányelveinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.twinkly.com/certifications

Rendszerkövetelmény

A mobiltelefon rendszerére vonatkozó minimális követelmény IOS 11 illetve Android 5. A legjobb teljesítmény érdekében keresse a legújabb frissítéseket az AppStore/PlayStore-n.

Prémium minőségű LED-diódák

A minőségű színvisszaadás érdekében a Twinkly termékek csak kiváló minőségű LED-eket használnak.

A Twinkly RGB és RGB+W termékei olyan minőségű elvek betartásával és eljárásokkal készülnek, amelyek segítségével nagy tisztaságú alapszíneket érhetnek el.

Az alábbi táblázat a kék, zöld és piros komponensek minimális gerjesztési tisztasági értékét mutatja.

Bluetooth-licencelés

A Bluetooth Bluetooth® szóvédjegy és a logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Ledworks SRL által történő felhasználásuk licenc alapján történik. Egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Az RF működötetése 802.11 b/g/n Wi-Fi /

Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Frekvencia 2402/2480 Mhz

Max kimeneti teljesítmény <100mW

Szintiztasági értékek

Kék > 90%

Zöld > 65%

Piros > 95%

RO CITEȘTE ȘI URMEAȚĂ TOATE INSTRUCȚIUNILE PRIVIND SIGURANȚA.

1. CITEȘTE ȘI URMEAȚĂ TOATE INSTRUCȚIUNILE PRIVIND SIGURANȚA.
2. Nu monta și nu amplasa lângă încălzitoare pe gaz sau electrice, șemene, lumânări sau alte surse similare de căldură.
3. Cablul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
4. Acest articol nu este potrivit pentru iluminarea unei încăperi și este doar în scop decorativ.
5. Nu fixa cablurile produsului cu capse sau cuie și nu pune pe cărlige sau cuie ascuțite.

6. Nu lăsa lămpile să se sprijine pe cablul de alimentare sau pe orice cablu.
7. Deconectează produsul când pleci de acasă, când te culci sau dacă este lăsat nesupravegheat.
8. Acesta este un produs electric — nu o jucărie! Pentru a evita riscul de incendiu, arsură, vătămări corporale și șoc electric, nu trebuie să te joci cu acesta sau să îl amplasezi în locuri în care copiii mici pot ajunge la el.
9. Nu utiliza acest produs pentru alte utilizări decât cele prevăzute.
10. Nu așază ornamente sau alte obiecte de decor, sărmă sau sfoară ușoară.
11. Nu acoperi produsul cu cârpe, hârtie sau orice material care nu face parte din produs atunci când este utilizat.
12. Nu prinde produsul sau prelungitoarele la uși sau ferestre deoarece acest lucru poate deteriora izolația firului.
13. Citește și urmează toate instrucțiunile de pe produs sau furnizate împreună cu produsul.
14. Nu conectați lanțul la sursă în timp ce este în ambalaj.
15. În cazul în care lămpile se sparg sau se deteriorează, lanțul nu trebuie utilizat/alimentat, ci aruncat în condiții de siguranță.
16. Lămpile sunt de unică folosință.
17. AVERTISMENT – RISC DE ELECTROCUTARE DACĂ LĂMPILE SUNT SPARTE SAU LIPSESC. A NU SE FOLOSII.
18. Pentru a reduce riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la acest corp de iluminat trebuie să fie fixate eficient pe perete dacă cablurile sunt la îndemână.
19. PĂSTREAZĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Instrucțiuni de utilizare și îngrijire

- a. Când produsul este așezat pe un copac adevărat, acesta trebuie să fie bine întreținut și proaspăt. Nu îl așeza pe copacii adevărați, ale căror ac se sunt maronii sau se desprind ușor. Păstrează suportul pentru copacul adevărat pin în apă.Wird das Produkt auf einem Baum angebracht, muss der Baum gut gesichert und stabil sein.
- b. Dacă produsul este așezat pe un copac, acesta trebuie să fie bine asigurat și stabil.
- c. Înainte de utilizare sau reutilizare, inspectează produsul cu atenție. Aruncă orice produse care au tăiat, deteriorat sau uzat izolația firului sau cablurile, fisuri în suporturile sau carcasa lămpii, conexiuni slăbite sau fire de cupru expuse.
- d. Când depozitezi produsul, îndepărtează cu grijă produsul de oriunde este amplasat, inclusiv copaci, ramuri sau tufșuri, pentru a evita orice presiune sau stres nejustificat(ă) asupra conductorilor, conexiunilor și firului produsului.
- e. Când nu este folosit, păstrează-l într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina soarelui
- f. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să provoace interferențe și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

AVERTISMENT – Când utilizați corpuri de iluminat portabile pentru exterior, trebuie să respectați întotdeauna precauțiile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și rănire personală.

- a. Nu instala pe copaci cu ace, frunze sau acoperiri ale ramurilor din metal sau materiale care arată ca metalul.
- b. Nu monta sau sprijini firul într-un mod care poate tăia sau deteriora izolația firului.
- c. Protecția cu întrerupător de circuit la defect de pământ (GFCI) trebuie să fie asigurată pe circuitele sau prizele utilizate pentru corpul de iluminat portabil în locuri umede. Sunt disponibile prize cu protecție GFCI integrată care pot fi utilizate pentru această măsură de siguranță.
- d. Utilizați numai cu un cablu prelungitor pentru exterior, cum ar fi un cablu prelungitor de tip SEW, SEOW, SEOOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOW, SJEW, SJEOW, SJEQOW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW sau SJTOOW.
- e. Șirul de lumini poate fi fixat cu două găuri pentru chei sau bandă adezivă.

Declinare a responsabilității Clasa A: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa A, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau televiziunii, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai

не съществува гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

Преориентирайте или преместете приемната антена.

- Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването в контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултирайте се с дилъра или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не свързвайте светлинния низ към захранването, докато е в опаковката. Свързващият кабел не може да бъде ремонтиран или заменен. ЛАМПИТЕ НЕ МОГАТ ДА СЕ ЗАМЕНЯТ. Светлинните вериги не са предназначени за взаимно свързване. Не свързвайте тази светлинна верига електрически с устройства от друг производител. **ВНИМАНИЕ!** Опасност от задушаване. Съхранявайте на място, недостъпно за малки деца.



Символът на зачеркан контейнер с колелца показва, че изделието трябва да се изхвърля отделно от битовите отпадъци. Изделието трябва да се предаде за рециклиране в съответствие с местните екологични разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

Производител, Ledworks Srl, декларира, че това устройство съответства на директивите (LVD) 2014/35/EC, (RED) 2014/53/EC, (EMC) 2014/30/EC, (RoHS) 2011/65/EC, (REACH) 1907/2006. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.twinkly.com/certifications

Изисквания към системата

Минималните системи изисквания за мобилни телефони са iOS 11 и Android 5. Проверете в магазина за приложения за най-новата актуализация, за да си осигурите най-добра производителност.

Висококачествени LED диоди

За да се гарантира високо качество на цветопредаване, в продуктите на Twinkly се използват само висококачествени светодиоди.

Продуктите RGB и RGB+W на Twinkly се произвеждат в съответствие с принципите и процесите за качество, които ни позволяват да постигнем висока степен на чистота на основния цвят. Минималните стойности на чистотата на възбуджание на синия, зеления и червения компонент са показани в таблицата по-долу.

Лицензирана на Bluetooth

Думата Bluetooth® и логата Bluetooth са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от Ledworks SRL е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования са собственост на съответните им собственици.

Работни радиочестоти за 802.11 b/g/n Wi-Fi /

Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Честота 2402/2480 Mhz

Максимална мощност Мощност <100mW

Технически спецификации

Захранване:

Захранване: вжикете етикета

IP защита: IP44

Стойности на чистотата на цветовете

Синьо > 90%

Зелено > 65%

Червено > 95%

HR Прочитайте и следйте все сигурносне upute.

1. Nemojte montirati ili postavljati u blizini plinskih ili električnih grijača, kamina, svijeća ili drugih sličnih izvora topline.
2. Vanjski fleksibilni kabel ili kabel ovog svjetiljke ne može se zamijeniti; Ako je kabel oštećen, svjetiljka će biti uništena. Izvor svjetlosti ovog svjetiljke nije zamjenjiv; kada izvor svjetlosti dosegne svoj kraj života, zamjenjive se cijelo svjetlo.
3. Ovaj članak nije prikladan za osvetljenje prostorije i namijenjen je samo za dekoraciju.
4. Ne učvršćujte oštećenje proizvoda spajalicama ili čavlima ili stavljajte na oštre kuke ili čavle.
5. Ne dopustite da svjetiljke počivaju na dovodnom kabelu ili na bilo kojoj žici.
6. Isključite proizvod prilikom izlaska iz kuće ili prilikom odlaska u mirovinu preko noći ili ako se

ostavi bez nadzora.

7. Ovo je električni proizvod - a ne igračka! Kako bi se izbjegao rizik od požara, opeklina, tjelesnih ozljeda i strujnog udara, ne smije se igrati s njim ili ga smjestiti tamo gdje mala djeca mogu doći do njega.
8. Ne koristite ovaj proizvod za drugu uporabu osim za njegovu namjenu.
9. Nemojte vješati ukrase ili druge predmete s kabela, žice ili svjetlosne žice.
10. Ne prekrivajte proizvod krpom, papirom ili bilo kojim materijalom koji nije dio proizvoda kada se koristi.
11. Ne zatvarajte vrata ili prozore na proizvodu ili produžnim kablama jer to može oštetiti izolaciju žice.
12. Pročitajte i slijedite sve upute koje se nalaze na proizvodu ili su isporučene s proizvodom.
13. Ne spajajte lanac na opskrbu dok je u pakiranju.
14. Ako dođe do loma ili oštećenja svjetala, lanac se ne smije koristiti/pod naponom, već ga sigurno odlagati.
15. Svjetiljke nisu zamjenjive.
16. UPOZORENJE - OPASNOST OD STRUJNOG UDARA AKO SU SVJETILJKE SLOMLJENE ILI NEDOSTAJU. NEMOJTE KORISTITI.
17. Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilne žice povezane s ovom svjetiljkom trebaju biti učinkovito pričvršćene za zid ako su žice u doseg ruke.
18. SPREMITRE OVE UPUTE.

Upute za uporabu i njegu

- a. Kada se proizvod stavi na živo drvo, stablo treba dobro održavati i svježe. Ne stavljajte na živa stabla u kojima su iglice smeđe ili se lako odlomite. Držite živi držač stabla napunjen vodom.
- b. Ako se proizvod stavi na drvo, stablo treba biti dobro osigurano i stabilno.
- c. Prije uporabe ili ponovne uporabe pažljivo pregledajte proizvod. Obradite sve proizvode koji imaju izrezanu, oštećenu ili izluzanu izolaciju žice ili kabele, pukotine u držačima ili kućištima svjetiljke, labave spojeve ili izloženu bakrenu žicu.
- d. Prilikom skladištenja proizvoda pažljivo uklonite proizvod s mjesta na kojem se nalazi, uključujući drveće, grane ili grmlje, kako biste izbjegli nepotrebno naprezanje ili stres na vodičima proizvoda, spojevima i žicama.
- e. Kada se ne koristi, uredno čuvajte na hladnom i suhom mjestu zaštićenom od sunčeve svjetlosti.
- f. Rad je podlozan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja

UPOZORENJE - Prilikom korištenja prijenosne svjetiljke za vanjsku uporabu, uvijek treba slijediti osnovne sigurnosne mjere opreza kako bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara i osobnih ozljeda.

- a. Ne postavljajte na drveće koje ima igle, lišće ili granske obloge od metala ili materijala koji izgledaju kao metal.
 - b. Nemojte montirati ili podržavati žice na način koji može rezati ili oštetiti izolaciju žice.
 - c. Zaštita uzemljenja (GFCI) mora biti osigurana na krugu ili utičnicama koje će se koristiti za prijenosnu svjetiljku na mokrim mjestima. Dostupne su utičnice s ugrađenom GFCI zaštitom koje se mogu koristiti za ovu mjeru sigurnosti.
 - d. Koristite samo s produžnim kablom za vanjsku uporabu, kao što je produžni kabel tipa SEW, SEW, SEOOW, SOW, SOW, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOW, SJTW, SJTOW ili SJTOOV.
 - e. Niz svjetiljki može se pričvrstiti s dvije rupe za ključeve ili ljepljivom trakom.
- Odricanje od odgovornosti klase A:** Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj klase A, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemju, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se potiče da pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.

- Povećajte odvajanje između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu u utičnicu na krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik.
- Za pomoć se obratite trgovcu ili iskusnom radijskom/televizijskom tehničaru.

UPOZORENJE!

Ne spajajte svjetlosni niz na napajanje dok je u pakiranju. Spojni kabel ne može se popraviti ili zamijeniti. SVJETLIJKE NISU ZAMJENJIVE. Lanci rasvjetle ne namjeravaju interkonekciju. Ne spajajte ovaj svjetlosni niz električno na uređaje drugog proizvođača. OPREZ! Opasnost od davljenja. Držite se izvan dohvata male djece.



Simboli na udarenom spremniku na kotačima označava da predmet treba odlagati odvojeno od kućnog otpada. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša za zbrinjavanje otpada.

Proizvođač Ledworks Srl izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu s direktivama (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Čjeloviti tekst izvještaj EU-a o skladnosti dostupan je na: www.twinkly.com/certifications

Sistemski preduvjeti

Minimalni zahtjev sustava za mobilne telefone su iOS 11 i Android 5 Provjerite u trgovini aplikacija najnovije ažuriranje kako biste osigurali najbolje performanse.

LED diode vrhunskog razreda

Kako bi se osiguralo visoko renderiranje boja, Twinkly proizvodi koriste samo visokokvalitetne LED diode. Twinklyje RGB i RGB+W proizvodi proizvode se prema principima kvalitete i procesima koji nam omogućuju postizanje visokog stupnja primarne čistoće boja. Minimalne vrijednosti čistoće čestice plave, zelene i crvene komponente prikazane su unutar donje tablice.

Bluetooth licenciranje

Oznaka riječi Bluetooth i® logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG-a, Inc., a svako korištenje takvih oznaka od strane Ledworks SRL-a je pod licencom. Ostali trgovački i trgovački nazivi su oni njihovih vlasnika.

Operativni RF za 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE

Frekvencija 2402/2480 Mhz
Maksimalan izlaz Snaga <100mW

Tehničke specifikacije

Napajanje: pogledajte oznaku
IP zaštita: IP44

Plava > 90%

Zelena > 65%

Crveni > 95%

GR **Čitajte i slijedite sve upute za sigurnost.**

1. **ČITAJTE I SLEDITE SVAKU OD OVAJH UPUTA ZA SIGURNOST.**
2. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
3. To je električno opasno uređaj i kablje odvojeno od električnog izvora ne može se popraviti ili zamijeniti. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
4. Ovo je uređaj koji ne treba održavati i ne treba ga održavati.
5. Održavanje treba obaviti samo stručnjaci.
6. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
7. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
8. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
9. Ovo je električno opasno uređaj i kablje odvojeno od električnog izvora ne može se popraviti ili zamijeniti. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
10. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
11. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
12. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
13. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.

14. Čitajte i slijedite sve upute za sigurnost koje su uključene u ovaj proizvod ili pakiranje.
15. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
16. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
17. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
18. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
19. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
20. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.

Održavanje i sigurnost

- a. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
- b. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
- c. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
- d. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
- e. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
- f. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.

PROJEKTOVANJE - Ostanje sigurnosti uređaja i sigurnosti korisnika


1. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
2. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
3. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
4. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
5. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
6. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
7. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
8. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
9. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
10. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
11. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
12. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
13. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
14. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
15. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
16. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
17. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
18. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
19. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.
20. Njegov toplotni izvor je toplotno kunić se bježi, osjetljivi su na električne struje, žice, kablje i druge opasne materije.

Uyumluluk Feragatnamesi

Kablosuz performans cihazınızın Bluetooth/WiFi kablosuz teknolojisine bağlıdır, lütfen cihazınızın üreticisine başvurun. Ledworks SRL, bu cihazların kullanımından kaynaklanan herhangi bir veri kaybı veya zıttınsından sorumlu olmayacaktır. Yardım için bayiye veya deneyimli bir radyo/televizyon teknisyenine danışın.

UYARI!

İşik dizisini ambalaj içindeyken güç kaynağına bağlamayın. Bağlantı kablosu onarılmaz veya değiştirilemez. LAMBALAR DEĞİŞTİRİLEMEZ. Aydınlatma zincirleri ara bağlantı için tasarlanmamıştır. Bu işik dizisini başka bir üreticinin cihazlarına elektriksiz olarak bağlamayın. DİKKAT! Boğulma tehlikesi. Küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

 Çarpi işaretli terekli çöp kutusu sembolü, ürünün evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Ürün, atık bertarafı için yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak geri dönüşüm için teslim edilmelidir.

Üretici Ledworks Srl, bu cihazın (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.twinkly.com/certifications

Sistem Gereksinimi

Çep telefonları için minimum sistem gereksinimi iOS 11 ve Android 5'tir En iyi performansı sağlamak için en son güncelleme için uygulama mağazasını kontrol edin.

Teknik Özellikler

Güç kaynağı: etikete bakın
IP koruması: IP44

Birinci sınıf LED diyotlar

Yüksek renksel geriverim sağlamak için Twinkly ürünleri yalnızca yüksek kaliteli LED'ler kullanır. Twinkly'nin RGB ve RGB+W ürünleri, yüksek derecede birincil renk saflığı elde etmemizi sağlayan kalite iklere ve süreçlere göre üretilmektedir. Mavi, Yeşil ve Kırmızı bileşenlerin minimum uyarma safrağı değerleri aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Bluetooth Lisanslama

Bluetooth Bluetooth® kelime işareti ve logoları Bluetooth SIG, Inc. şirketine ait tescilli ticari markalardır ve bu markaları Ledworks SRL tarafından her türlü kullanımı lisans kapsamındadır. Diğer ticari markalar ve ticari adlar ilgili sahiplerine aittir.

802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE için
Çalışma RF'si
Frekans 2402/2480 Mhz
Maksimum çıkış Güç <100mW

Renk Saflığı değerleri
Mavi > %90
Yeşil > %65
Kırmızı > %95

Prosimy zapoznać się z treścią i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

1. PROSIMY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA.
2. Nie używać produktów sezonowych na zewnątrz, chyba że są oznaczone jako odpowiednie do takich zastosowań; należy je wtedy podłączyć do gniazda GFCI (przerwyacz obwodu zwarcowego). Jeśli nie zostało ono dostarczone z produktem, prosimy o kontakt z wykwalifikowanym elektrykiem celem prawidłowej instalacji.
3. Niniejszy produkt do użytku sezonowego nie jest przeznaczony do stałych instalacji lub użytkowania.
4. Nie należy montować ani umieszczać produktu w pobliżu grzejników gazowych/elektrycznych, kominów, świec lub innych podobnych źródeł ciepła.
5. Nie mocować okablowania produktu za pomocą zszywek lub gwoździ, ani nie umieszczać go na ostrych haczykach lub gwoździach.
6. Lampy nie mogą spoczywać na przewodzie zasilającym lub jakimkolwiek innym.
7. Przed wyjściem z domu, pójściem spać lub w przypadku pozostawienia produktu bez opieki, należy go odłączyć.
8. Ten produkt nie jest zabawką! Aby uniknąć ryzyka porażenia, oparzeń/obrażeń ciała i porażenia produktem, nie należy się nim bawić ani umieszczać w jego obszarze lub do małych dzieci.
9. Nie należy używać tego produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
10. Nie należy wieszac na nim ozdób ani innych przedmiotów na (lekkim) sznurku lub drucie.
11. Podczas użytkowania nie przykrywać produktu szmatką, papierem ani żadnym innym materiałem nie będącym jego częścią.
12. Nie przyczepiać samego produktu ani jego okablowania drzwiami ani oknami, ponieważ

może to uszkodzić izolację przewodu.

13. Zaleca się przeczytać i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami znajdującymi się na produkcie lub dostarczonymi wraz z produktem.
 14. Nie podłączać do zasilania produktu będącego w opakowaniu.
 15. W przypadku pęknięcia lub uszkodzenia lamp lańcuch nie może być używany/podłączony do napięcia. Należy go natychmiast bezpiecznie zutylizować.
 16. Lampy nie podlegają wymianie.
 17. OSTRZEŻENIE – W PRZYPADKU USZKODZENIA LUB BRAKU LAMP ISTNIEJE RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM. NIE UŻYWAĆ.
 18. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia, elastyczne okablowanie podłączone do tej oprawy oświetleniowej powinno być skutecznie przymocowane do ściany, jeśli znajduje się w zasięgu ręki.
 19. INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ.
- Instrukcje użytkownika i pielegnacji**
- a. Gdy produkt jest umieszczany na żywym drzewie, drzewo to powinno być dobrze utrzymane i świeże. Nie należy umieszczać produktu na drzewach, których igły są brązowe lub lamie. Donica powinna być zawsze pełna wody.
 - b. Jeśli produkt zostanie umieszczony na drzewie, powinno ono być dobrze zabezpieczone i stabilne.
 - c. Przed (ponownym) użyciem należy dokładnie sprawdzić produkt. Wszystkie elementy, które mają przecieć, uszkodzoną lub przetartą izolację przewodów, pęknięcia w oprawkach lub obudowach lamp, luźne połączenia lub odsłonięte przewody miedziane należy wyrzucić.
 - d. Podczas demontażu produktu przed przechowywaniem należy go ostrożnie usunąć z miejsca, w którym został umieszczony, w tym z drzew, gałęzi lub krzewów, aby uniknąć nadmiernych napięć połączeń i przewodów.
 - e. Gdy produkt nie jest używany, musi być przechowywany w chłodnym, suchym miejscu, z dala od światła słonecznego.
 - f. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

OSTRZEŻENIE - Podczas korzystania z przenośnych opraw oświetleniowych na zewnątrz, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

- a. Unikaj instalowania produktu na drzewach z igłami, liśćmi lub gałęziami pokrytymi metalem lub materiałami wyglądającymi jak metal.
- b. Unikaj montażu i podpierania przewodów w sposób, który może spowodować ich przecięcie lub uszkodzenie izolacji.
- c. Ochrona za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (GFCI) musi być zapewniona na obwodach lub gniaздkach, które mają być używane do przenośnej oprawy oświetleniowej w miejscach wilgotnych. Dostępne są gniazda z wbudowaną ochroną GFCI, które można używać w celu zwiększenia bezpieczeństwa.
- d. Używaj tylko z przedłużaczem do użytku na zewnątrz, takim jak przedłużacz typu SEW, SEOW, SEOW, SOOW, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOV, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOW lub SJTOOV.
- e. Łańcuch świetlny można przymocować za pomocą dwóch otworów na klucze lub taśmy klejącej.

Zastrzeżenie dotyczące klasy A: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z sekcją nr 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie zostanie zainstalowane ani nie będzie używane zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że stosowanie się do przepisów kompletnie eliminuje zakłócenia w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje powyższe problemy w obszarze radiowym lub telewizyjnym, co można określić wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się usunięcie zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących środków:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdkła w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

- Консультація ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Zastrzeżenie dotyczące zgodności

Wydajność bezprzewodowa jest zależna od technologii bezprzewodowej Bluetooth/WiFi urządzenia, proszę zapoznać się z producentem urządzenia. Ledworks SRL nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych lub wycieki wynikające z użytkowania tych urządzeń

⚠️ OSTRZEŻENIE!

Nie podłączaj łańcucha świetlnego do zasilacza, gdy znajduje się on w opakowaniu. Kabel połączony nie może być naprawiany ani wymieniany. **ŻARÓWKI NIE SĄ WYMIENNE.** Nie podłączaj produktu do urządzeń innego producenta. **UWAGA!** Istnieje ryzyko uduszenia się. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że przedmiot nie powinien być wyrzucany razem z odpadami domowymi; należy go oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi utylizacji tego typu odpadów.

Producent Ledworks SRL oświadcza, że niniejsze urządzenie jest zgodne z założeniami dyrektyw (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: www.twinkly.com/certifications

Wymagania systemowe

Minimalne wymagania systemowe dla telefonów komórkowych to system iOS 11 lub Android 5. Aby zapewnić najlepszą wydajność użytkowania, zaleca się sprawdzenie najnowszych aktualizacji w sklepie z aplikacjami.

Specyfikacja techniczna

Zasilanie: informacje na etykiecie
Ochrona IP: IP44

Diody LED klasy premium

Korzystamy wyłącznie z wysokiej jakości diody LED, co zapewnia wysoki współczynnik oddawania barw. Produkty z serii Twinkly RGB i RGB+W są wytwarzane zgodnie z zasadami i procesami jakości pozwalającymi uzyskać wysoki stopień czystości kolorów podstawowych. Minimalne wartości czystości wzbudzenia światła niebieskiego, zielonego i czerwonego przedstawiono w poniższej tabeli.

Licencjonowanie Bluetooth

Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez Ledworks SRL jest objęte licencją. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Częstotliwość radiowa dla 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Valeurs de pureté des couleurs
Częstotliwość 2402/2480 Mhz	Bleu > 90%
Maksymalna moc wyjściowa <100mW	Vert > 65%
	Rouge > 95%

UA **Oznajomтесь з інструкціями з техніки безпеки таотримуйтеся їх.**

1. **ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЯМИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ Й ДІТРИМУЙТЕСЯ ЇХ.**
2. Використовувати сезонні виробу поза приміщеннями можна лише в тому випадку, якщо на них нанесено маркування про придатність до використання в приміщеннях і на вулиці. Якщо виріб використовується поза приміщеннями, підключіть його до роз'єму в вимикачем короткого замикання на землі. Якщо такого роз'єму немає, зверніться до спеціаліста-електрика, щоб установити її належним чином.
3. Цей виріб призначено для сезонного використання. Він не підходить для стаціонарного монтажу або постійного використання.
4. Не встановлюйте та не розташовуйте виріб поряд із газопаливними або електричними нагрівачами, камінами, свічками та іншими аналогічними джерелами тепла.
5. Не закріплюйте проводу виробу скобами або цвяхами та не розміщуйте її на гостих гаках чи цвяхах.
6. Не розташовуйте лампи на дроті живлення або на іншій проводі.
7. Від'єднуйте прилад від електромережі, перш ніж йти з дому, а також на ніч чи у випадку, якщо прилад залишитись без нагляду.

8. Це електричний прилад, а не іграшка. Щоб уникнути пожежі, опіків, травм і ураження електричним струмом, не слід грати з ним або залишати там, де до нього можуть дістатися маленькі діти.
9. Використовуйте виріб виключно за призначенням.
10. Не вішайте прикрас та інші предмети на шнур, дріт або гірлянди.
11. Поки виріб використовується, не накривайте його матерією, папером або іншим матеріалом, що не є частиною виробу.
12. Не затискайте виріб або подовжувачі дверми чи вікнами, оскільки це може пошкодити електричну ізоляцію.
13. Ознайомтеся з усіма інструкціями, що нанесені на виріб або постачаються з ним, і дотримуйтеся їх.
14. Не підключайте гірлянди до джерела живлення, поки вона в упаковці.
15. Якщо лампи пошкоджені або пошкоджені, у жодному разі не використовуйте такий виріб і не вмикайте його живлення. Гірлянду слід безпечно утилізувати.
16. Можливі заміни ламп не передбачено.
17. **УВАГА!** ЯКЩО ЛАМПИ ПОШКОДЖЕНО АБО ЯКЩО ВОНИ ВІДСУТНІ, Є РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИЛАД.
18. Щоб зменшити ризик удусення, гучні дроті, підключені до цього світільника, повинні бути ефективно закріплені на стіні, якщо дроті знаходяться в межах досяжності.
19. **ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ.**

Інструкції з використання та догляду

- a. Якщо виріб розташується на живому дереві, за цим деревом потрібно доглядати, щоб воно зберігло свіжість. Не розміщуйте виріб на деревах із голками, що набули коричневого кольору або легко відламуються. Заливайте воду в джку, у яку встановлено дерево.
- b. Дерево, на якому розташовано виріб, має стояти стійко та бути добре закріпленим.
- c. Перед використанням виробу як уперше, так і повторно уважно огляньте його. Якщо ізоляцію на дротах або самі дроті пошкоджені, надірзані чи перетерто, тримач або корпус лампи пошкоджені, яєсь підключення тримаються не щільно, або ж видно оголений мідний дріт, такий виріб слід утилізувати.
- d. Під час складання виробу обережно зніміть його з його розташування, наприклад із дерева, гілок або кущів. Уникайте зайвого натягнення або навантаження на провідники, з'єднання та дроті.
- e. Зберігати виріб слід охайно складаним у прохолодному сухому місці, захищеному від сонячного світла.
- f. Експлуатація підпорядковується наступним двом умовам: (1) цей пристрій не повинен створювати перехід, і (2) цей пристрій повинен приймати будь-які переходи, включночи переходи, які можуть спричинити небезпачну роботу пристрою.

УВАГА! При використанні портативних світільників для зовнішнього використання завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, щоб знизити ризик пожежі, ураження електричним струмом і травми.

- a. а. Не розміщуйте виріб на деревах, голий, листя або покриття гілок яких виконано з металу чи матеріалів, схожих на метал.
 - b. b. Не монтуйте та не прокладайте дроті таким чином, що може пошкодити ізоляцію.
 - c. c. Захист за допомогою пристрою захисного відключення (GFCI) повинен бути забезпечений на ланцюгах або розетках, що використовуються для портативного світільника у вологих місцях. Доступні розетки з вбудованим захистом GFCI, які можуть бути використані для цього заходу безпеки.
 - d. Використовуйте тільки з подовжувачем для зовнішнього використання, таким як подовжувач типу SEW, SEOW, SEOOV, SOW, SOWO, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOV, SJTW, SJTOV або SJTOOV.
 - e. Світлово стрічку можна закріпити двома ключовими отворами або клейкою стрічкою.
- Застереження щодо класу А.** Випробування показали, що цей прилад відповідає обмеженням для цифрових пристроїв класу Class A, наведеним у частині 15 Правил Федеральної комісії з зв'язку США. Ці обмеження призначено для забезпечення належного захисту від шкідливого випромінювання в житлових приміщеннях. Цей прилад утворено, використовує та випромінює енергію у вигляді радіохвиль. Цей під час його встановлення та використання не дотримуватись інструкцій, можуть виникати завади для радіозв'язку. При цьому не надається жодних гарантій щодо відсутності таких завад в усіх можливих конфігураціях розміщення. Якщо прилад дійсно утворено шкідливі завади для приймання сигналу радіо або телебачення (це можна перевірити, вмикуючи та вимикаючи

це обладнання), ви можете спробувати їх усунути одним чи кількома наведеними далі способами:

- Змініть орієнтацію або розташування антени-приймача.
- Розташуйте прилад і антену на більшому віддаленні одне від одного.
- Підключіть прилад і приймач до різних електричних кіл.
- Зверніться по допомогу до постачальника або досвідченого майстра з радіо- та телевізійної техніки.

Відмова від відповідальності за сумісність

Продуктивність бездротового зв'язку залежить від бездротової технології Bluetooth/WiFi пристрою, будь ласка, проконсультуйтеся з виробником пристрою. Ledworks SRL не несе відповідальності за будь-яку втрату або виток даних, що виникли в результаті використання цих пристроїв

УВАГА!

Не підключайте гірлянди до джерела живлення, поки вона в упаковці. Можливість ремонту або заміни кабелю не передбачено. ЛАМПИ НЕПРИДАТНІ ДЛЯ ЗАМІНИ. Не підключайте що гірлянди до електричних приладів від іншого виробника. УВАГА! Безпека удушння. Зберігайте в недоступному для малих дітей місці.



Символ перекресленого сміттового контейнера на колесах вказує, що цей виріб слід утилізувати окремо від побутових відходів. Виріб слід здавати на переробку відповідно до місцевих екологічних норм утилізації.

Компанія-виробник Ledworks Srl заявляє, що цей пристрій відповідає директивам (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006. Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС доступний тут: www.twinkly.com/certifications

Системні вимоги

Мінімальні системні вимоги для мобільних телефонів – iOS 11 і Android 5. Щоб застосунок працював якнайкраще, установіть останні оновлення з магазину.

Технічні характеристики

Електричне живлення: див. етикетку
Клас IP-захисту: IP44

Світлодіоди преміумрівня

Щоб передача кольору була на високому рівні, у виробач Twinkly використовуються лише високоякісні світлодіоди.

Вироби RGB та RGB+W від Twinkly виготовляються з дотриманням принципів і процесів забезпечення якості, що дають високий ступінь чистоти основних кольорів.

У таблиці нижче наведено мінімальні значення умовної чистоти для синього, зеленого й червоного компонентів.

Ліцензування Bluetooth

Словесний знак і логотип Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Ledworks SRL є ліцензуванням. Інші торгові марки та торгові назви є власністю відповідних власників.

Робоча частота для 802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE	Параметри чистоти кольору
Частота 2402/2480 Mhz	Синій > 90%
Максимальна вихідна потужність <100mW	Зелений > 65%
	Червоний > 95%

Прочитайте і соблюдайте все інструкції по техніке безпеки.

1. ПРОЧИТАЙТЕ І СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ІНСТРУКЦІЇ ПО ТЕХНІКІ БЕЗОПАСНОСТІ.
2. Внешній гнучкий кабель или шнур даного світельника не подлежат замене; если шнур поврежден, светильник подлежит уничтожению. Источник света этого светильника не подлежит замене; когда срок службы источника света истекает, весь светильник подлежит замене.
3. Эта статья не подходит для освещения помещения и предназначена только для украшения.
4. Не устанавливайте и не размещайте изделие вблизи газовых или электрических обогревателей, каминов, свечей или других подобных источников тепла.

5. Не закрепляйте проводку изделия скобами или гвоздями и не размещайте изделие на острых крючках или гвоздях.
6. Лампы изделия не должны касаться шнура питания или любого другого провода. Выключайте изделие из розетки, когда выходите из дома, ложитесь спать на ночь или если его оставили без присмотра.
7. Вынимайте вилку из розетки, когда выходите из дома, ложитесь спать или оставляете изделие без присмотра.
8. Это электрическое изделие, а не игрушка! Во избежание риска возгорания, ожогов, травм и поражения электрическим током не следует играть с изделием или размещать в месте, где к нему могут получить доступ маленькие дети.
9. Не используйте данное изделие не по назначению.
10. Не вешайте украшения или другие предметы на шнур, провод или гирлянду.
11. Не накрывайте включенное изделие тканью, бумагой или любым материалом, не являющимся частью изделия.
12. Не закрывайте двери или окна на протяжении через них изделия или удлинителя, так как это может повредить изоляцию проводов.
13. Прочтите и выполните все инструкции, которые указаны на изделии или прилагаются к нему.
14. Не подключайте гирлянду к источнику питания, пока она находится в упаковке.
15. В случае поломки или повреждения ламп гирлянда не должна использоваться/включаться, а должна быть безопасно утилизирована.
16. Лампы не подлежат замене.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЛАМПЫ СЛОМАНЫ ИЛИ ОТСУТСТВУЮТ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.
18. Чтобы уменьшить риск удушья, гибкая проводка, подключенная к этому светильнику, должна быть надежно закреплена на стене, если проводка находится в пределах досягаемости руки.
19. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

Інструкції по использованию и уходу

- a. При размещении изделия на живом дереве, обращайтесь внимание на состояние дерева: оно должно быть ухоженным и свежим. Не размещайте изделие на живых деревьях с коричневой или легко обламывающейся хвоей. Держите подставку для живого дерева наполненной водой.
- b. При размещении изделия на живом дереве проследите, чтобы дерево было хорошо закреплено и находилось в устойчивом положении.
- c. Перед использованием или повторным использованием внимательно осмотрите изделие. Выбросьте все изделия, у которых порезана, повреждена или изношена изоляция проводов или шнуров, трещины в держателях или корпусах ламп, ослабленные соединения или оголенный медный провод.
- d. При складывании изделия на хранение осторожно извлекайте его из места размещения, включая деревья, ветви или кусты, чтобы избежать чрезмерного натяжения или деформации проводников, соединений и проводов изделия.
- e. Храните неиспользуемые изделия аккуратно сложенными в прохладном, сухом месте, защищенном от солнечного света.
- f. Эксплуатация устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства

При использовании портативных светильников для наружного применения всегда следует соблюдать основные меры безопасности, чтобы снизить риск пожара, поражения электрическим током и травм.

- a. Не устанавливайте на деревьях, имеющих хвою, листья или ветви, покрытые металлом или материалами, которые выглядят как металл.
- b. Не монтируйте и не поддерживайте провода таким образом, чтобы это могло привести к перерезанию или повреждению их изоляции.
- c. Должна быть обеспечена защита с помощью устройства защитного отключения (GFCI) на цепях или розетках, которые будут использоваться для портативного светильника во влажных местах. Доступны розетки с встроенной защитой GFCI, которые могут быть использованы для этой меры безопасности.
- d. Используйте только с удлинителем для наружного применения, например, удлинителем

W, STOW, STOOV, SJEW, SJEOW, SJE00W, SJW, SJOW, SJ00W, SJTW, SJTOW,または SJT00Wタイプの延長コードです。

e. 鮮明ストリングランプは、二つの鍵穴または粘着テープで固定できます。

Class A 免責事項:この装置は、FCC規則のパート15に従って、Class Aデジタルデバイスの制限に準拠することが試験により確認されています。これらの制限は、住宅用設備において有害な干渉から適切に保護するように設計されています。この装置は、無線周波エネルギーを発生、使用、放射することがあり、指示に従わずに設置、使用した場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置場所において干渉が発生しないことを保証するものではありません。本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合(装置の電源を切ったり入れたりすることで判断できる)、ユーザーは以下の手段の1つ以上によって干渉を修正するよう試みることで推奨されます。

- 受信アンテナの向きや位置を変更する。
- 機器と受信機の距離を大きくする。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続してください。
- 販売店、または経験豊富なラジオやテレビの技術者に相談ください。

互換性についての免責事項

ワイヤレス性能は、お使いの機器のBluetooth/WiFiワイヤレス技術に依存しますので、お使いの機器のメーカーにお問い合わせください。Ledworks SRLは、これらのデバイスの使用に起因するデータの損失や遅延について、一切責任を負いません。

警告!

デジジーチェーンを梱包したまま電源に接続しないでください。接続ケーブルの修理・交換はできません。電球の交換はできません。このデジジーチェーンは他社製の機器と接続しないでください。警告! 窒息の危険性がある。小さなお子様の手の届かないところに保管してください。



このマークは、家庭ごみと区別して処理されることを示します。本製品は、廃棄物処理に関する地域の環境規制に従って廃棄する必要があります。

製造元である Ledworks Srl は、このデバイスの指令 (LVD) 2014/35/EU、(RED) 2014/53/EU、(EMC) 2014/30/EU、(RoHS) 2011/65/EU、(REACH) 1907/2006 に適合することを宣言しています。EU適合宣言の全文は、次のインターネットアドレスでご覧いただけます: www.twinklky.com/certifications

システム要件

携帯電話の最低システム要件は、iOS 11とAndroid 5です。
最高のパフォーマンスを発揮するために、アプリケーションで最新のアップデートをダウンロードしてください。

技術仕様

電源:ラベル参照
IP保護で: IP44

プレミアムLED

Twinklky製品には、高品質のLEDのみが使用され、鮮やかな発色性を確保しています。Twinklky RGBおよびRGB+Wの製品は、原色の高い純度を実現するための品質保証の原則とプロセスに従って製造されています。

青、緑、赤の各成分の条件付色純度の最小値を表下に示す。Bluetooth®のワードマークおよびロゴはこのすべての色が所有する登録商標です。

Bluetooth ライセンス

Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Ledworks SRL によるこれらのマークの使用は、ライセンスに基づくものです。その他の商標および商号は、それぞれの所有者のものであります。

802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE 対応周波数
範囲
周波数2402/2480Mhz
最大出力パワー<100mW

色純度値
ブルー>90
グリーン>65
赤>95

모든 안전 지침을 읽고 따르세요..

1. 모든 안전 지침을 읽고 준수하세요.
2. 이 조명기구의 외부 플러그를 케이블 또는 코드를 교체해서는 안 되며, 코드가 손상된 경우 조명기구를 폐기해야 합니다. 이 조명기구의 광원은 교체할 수 없으며, 광원의 수명이 다하면 전체 조명기구를 교체해야 합니다.
3. 이 제품은 실내 조명용으로 적합하지 않으며 장식용으로만 사용할 수 있습니다.
4. 가스 또는 전기 화재, 백반로, 암흑 또는 기타 유사한 열원 근처에서 제품을 설치하거나 두지 마세요.
5. 제품의 배선을 스테이플이나 못으로 고정하지 말고 날카로운 칼이나 못에 제품을 올려놓지 마세요.
6. 제품의 전구가 전원 코드나 다른 전선에 닿지 않도록 하세요. 외출할 때, 밤에 잠자리에 들 때 또는 제품을 방치할 때는 플러그를 뽑아 두세요.
7. 외출하거나 밤에 잠자리에 들거나 제품을 방치할 때는 벽면 콘센트에서 제품의 플러그를 뽑으세요.
8. 이것은 장난감이 아닌 전기 제품입니다! 화재, 화상, 부상 또는 감전의 위험을 줄이려면 이 제품을 가지고 놀거나 어린이가 접근할 수 있는 곳에 두지 마세요.
9. 이 제품을 의도된 용도 이외의 용도로 사용하지 마세요.
10. 코드, 와이어 또는 가랜드에 장식이나 기타 물건을 걸지 마세요.
11. 전원이 켜져 있을 때 전, 종이 또는 제품의 일부가 아닌 다른 물질로 제품을 덮지 마세요.
12. 전선의 절연이 손상될 수 있으므로 제품을 인장 코드와 통과하는 문이나 창문을 닫지 마세요.
13. 제품에 표시되어 있거나 제품과 함께 제공된 모든 지침을 읽고 따르세요.
14. 이 지침을 안전한 곳에 보관하세요.
15. 환관을 포함 상태 그대로 전원에 연결하지 마세요.
16. 전구가 파손되거나 손상된 경우 가랜드는 사용/연결해서는 안 되며 안전하게 폐기해야 합니다.
17. 전구는 교체하지 않아야 합니다.
18. 경고: 전구가 파손되었거나 없는 경우 감전 위험이 있습니다. 를 사용해서는 안 됩니다.
19. 고상 위험을 줄이기 위해 이 조명 기구에 연결된 유연한 매선은 손이 닿는 범위 내에 있는 경우 벽에 부착되도록 고정해야 합니다.

사용 및 관리 지침

- a. 살아있는 나무에 제품을 놓을 때는 나무의 상태에 주의하세요. 나무는 잘 관리되고 신선해야 합니다. 갈색 색 또는 쉽게 부러지는 바늘이 있는 살아있는 나무 위에 제품을 올려놓지 마세요. 살아있는 나무를 위한 한 트랜스에 물을 가득 채우세요.
- b. 제품을 살아있는 나무 위에 놓을 때는 나무가 잘 고정되어 있고 안정적인 위치에 있는지 확인하세요.
- c. 제품을 사용하거나 재사용하기 전에 제품을 주의 깊게 검사하세요. 전선 또는 코드 절연이 끊어지거나 손상되거나 닳은 제품, 펄프 줄더 또는 하우징에 균열이 있는 제품, 연결부가 느슨하거나 구리선이 노출된 제품은 모두 폐기합니다.
- d. 제품을 보관할 때는 제품의 도체, 연결부 및 배선에도 과도한 긴장이나 변형이 발생하지 않도록 나무, 나뭇가지, 덩굴 등 주변에서 제품을 조심스럽게 치워야 합니다.
- e. (1) 본 기기는 간섭을 일으키지 않아야 하며, (2) 본 기기는 기기의 원치 않는 작동은 유발할 수 있는 포함을 포함한 모든 간섭을 수용해야 합니다.

이외용 휴대용 조명 기구를 사용할 때는 화재, 감전 및 부상의 위험을 줄이기 위해 항상 기본 안전 수칙을 따라야 합니다.

- a. 바늘, 나뭇잎, 나뭇가지가 금속으로 덮여 있거나 금속처럼 보이는 물질이 있는 나무에는 설치하지 마세요.
- b. 절연체를 자르거나 손상시킬 수 있는 방식으로 전선을 정착하거나 지지하지 마세요.
- c. 습한 장소에 사용되는 휴대용 조명 기구에는 사용될 회로나 콘센트에 누전 차단기(GFCI) 보호가 제공되어야 합니다. 내장형 GFCI 보호 기능이 없는 콘센트를 사용할 수 없으며 이 안전 조치를 사용할 수 있습니다.
- d. SEW, SEOW, SE00W, SOW, S00W, STW, STOW, STOOV, SJEW, SJ00W, SJE00W, SJW, SJOW, SJ00W, SJTW, SJTOW 또는 SJT00W 유형의 외부 사용 연장 코드와 함께 사용하십시오.
- e. 조명 끈은 두 개의 구멍 또는 접착 테이프를 고정할 수 있습니다.

클래스 A 안전 조항: 이 장치는 테스트를 거쳐 FCC 규정의 파트 15에 따라 클래스 A 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주파수 설정에서 유해한 간섭으로부터 할리겐 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며 지점에 따라 설치 및 사용 지침을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 환경에서 간섭이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 이 장치가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(장비를 갖들 쳐서 확인할 수 있음), 사용자는 다음 조치 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 수정하는 것이 좋습니다:

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 무선 성능은 기기의 블루투스/와이파이 무선 기술에 따라 다르므로 기기 제조업체에 문의하시기 바랍니다. Ledworks SRL은 이러한 장치 사용으로 인한 데이터 손실 또는 유출에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 라식터 또는 속련된 라디오 및/또는 텔레비전 기술자에게 도움을 요청하세요.

호환성 면책 조항

무선 성능은 기기의 블루투스/와이파이 무선 기술에 따라 다르므로 기기 제조업체에 문의하시기 바랍니다. Ledworks SRL은 이러한 장치 사용으로 인한 데이터 손실 또는 유출에 대해 책임을 지지 않습니다.

경고!

이미지 체인을 포장 상태일 때는 전원 공급 장치에 연결하지 마십시오. 연결 케이블은 수리하거나 교체할 수 없습니다. 전구는 교체할 수 없습니다. 이 크리스마스 조명을 다른 제조업체의 제품과 연결하지 마세요. 경고! 질식 위험. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.



귀 달린 쓰레기통에 줄이 그어져 있는 기호는 해당 품목을 일반 쓰레기와 분리하여 배출해야 함을 나타냅니다. 해당 제품은 폐기물 처리에 관한 현지 환경 규정에 따라 폐기해야 합니다.

제조업체인 Ledworks Srl은 이 장치가 (LVD) 2014/35/EU, (RED) 2014/53/EU, (EMC) 2014/30/EU, (RoHS) 2011/65/EU, (REACH) 1907/2006 지침을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소(www.twinklly.com/certifications)에서 확인할 수 있습니다.

시스템 요구 사항

휴대폰의 최소 시스템 요구 사항은 iOS 11 및 Android 5
입니다. 앱 스토어에서 최신 업데이트를 확인하여 성능을
극대화하세요...

기술 사양

전원 공급 장치: 라벨 참조
IP 보호: IP44

프리미엄 LED

트윙클리 제품에는 고품질 LED만 사용되어 강렬한 색상을 구현합니다.
트윙클 RGB 및 RGB+W 제품은 높은 수준의 원색 순도를 달성할 수 있는 품질 보증 원칙과 프로세스에 따라 제조됩니다.
파란색, 녹색 및 빨간색 구성 요소에 대한 최소 조건부 색상 순도 값은 아래 표에 나와 있습니다.

블루투스 라이선스

Bluetooth® 워드 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 Ledworks SRL의 모든 마크 사용은 라이선스 하에 있습니다. 기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 상표입니다.

802.11 b/g/n Wi-Fi / Bluetooth V4.2 BR/EDR/LE의 주파수 범위	색상 순도 값
주파수 2402/2480 Mhz	파란색 > 90%
최대 출력	녹색 > 65%
전력 <100mW	빨간색 > 95%

- EN** The manufacturer, Ledworks Srl, declares that this device complies with the Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI) standard. The full text of declaration of conformity is available at the following Internet address: www.twinkly.com/cybersecurity.
- IT** Il produttore, Ledworks Srl, dichiara che questo dispositivo è conforme allo standard Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI). Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet seguente: www.twinkly.com/cybersecurity.
- FR** Le fabricant, Ledworks Srl, déclare que cet appareil est conforme à la norme Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI). Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.twinkly.com/cybersecurity.
- DE** Der Hersteller, Ledworks Srl, erklärt, dass dieses Gerät den Standard Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI) erfüllt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.twinkly.com/cybersecurity.
- NL** De fabrikant, Ledworks Srl, verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI) standaard. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.twinkly.com/cybersecurity.
- ES** El fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo cumple con el estándar de Seguridad del Producto e Infraestructura de Telecomunicaciones (PSTI). El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.twinkly.com/cybersecurity.
- PT** O fabricante, Ledworks Srl, declara que este dispositivo está em conformidade com o padrão de Segurança do Produto e Infraestrutura de Telecomunicações (PSTI). O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.twinkly.com/cybersecurity.
- DA** Producenten, Ledworks Srl, erklærer, at denne enhed overholder Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI) standarden. Den fulde tekst af overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.twinkly.com/cybersecurity.
- FI** Valmistaja, Ledworks Srl, vakuuttaa, että tämä laite täyttää tuoteturvallisuus- ja telekommunikationsinfrastruktuurin (PSTI) vaatimukset. Täydellinen noudattamisilmoituksen teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: www.twinkly.com/cybersecurity.
- SV** Tillverkaren, Ledworks Srl, förklarar att denna enhet uppfyller standarden för produktsäkerhet och telekommunikationsinfrastruktur (PSTI). Den fullständiga texten för överensstämmelsedeklarationen finns tillgänglig på följande internetadress: www.twinkly.com/cybersecurity.
- NO** Produzenten, Ledworks Srl, erklærer at denne enheten er i samsvar med Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI)-standarden. Den fullstendige teksten i samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internetadresse: www.twinkly.com/cybersecurity.
- IS** Framleiðandi, Ledworks Srl, lýsir yfir að þetta tæki sé í samræmi við Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI) staða. Fulli textinn af samræmisýringsgu er aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: www.twinkly.com/cybersecurity.
- SL** Proizvajalec, Ledworks Srl, izjavlja, da je ta naprava skladna s standardom varnosti izdelkov in telekomunikacijske infrastrukture (PSTI). Celoten besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslovu: www.twinkly.com/cybersecurity.
- SK** Výrobca, Ledworks Srl, vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa štandard Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI). Celý text prehlásenia o zhode je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: www.twinkly.com/cybersecurity.
- CS** Výrobce, Ledworks Srl, prohlašuje, že toto zařízení splňuje standard Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI). Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.twinkly.com/cybersecurity.
- HU** A gyártó, Ledworks Srl, kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI) szabványoknak. Az összes megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi internetes címen: www.twinkly.com/cybersecurity.
- RO** Producătorul, Ledworks Srl, declară că acest dispozitiv este conform cu standardul de Securitate a Produsului și Infrastructurii de Telecomunicații (PSTI). Textul complet al declarației de conformitate este disponibil la adresa Internet următoare: www.twinkly.com/cybersecurity.
- BG** Производителят, Ledworks Srl, заявява, че този устроителство отговаря на стандарта за продуктова сигурност и телекомуникационна инфраструктура (PSTI). Пълният текст на декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.twinkly.com/cybersecurity.
- HR** Proizvođač, Ledworks Srl, izjavlja da ovaj uređaj udovoljava standardu za Sigurnost proizvoda i Telekomunikacijsku infrastrukturu (PSTI). Potpuni tekst izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.twinkly.com/cybersecurity.
- GR** Ο κατασκευαστής, Ledworks Srl, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το πρότυπο Ασφάλειας Προϊόντος και Υποδοχής Τηλεπικοινωνιών (PSTI). Ο πλήρης κείμενος της δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμος στην παρακάτω διεύθυνση internet: www.twinkly.com/cybersecurity.
- TR** Üretici, Ledworks Srl, bu cihazın Ürün Güvenliği ve Telekomünikasyon Altyapısı (PSTI) standartlarına uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk bildiririsinin tam metni şu internet adresinde bulunabilir: www.twinkly.com/cybersecurity.
- PL** Producent, Ledworks Srl, oświadcza, że to urządzenie jest zgodne ze standardem Bezpieczeństwa Produktu i Infrastruktury Telekomunikacyjnej (PSTI). Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.twinkly.com/cybersecurity.
- UA** Виробник, Ledworks Srl, заявляє, що цей пристрій відповідає стандарту Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI). Повний текст декларації про відповідність доступний за адресою: www.twinkly.com/cybersecurity.
- RU** Производитель, Ledworks Srl, заявляет, что это устройство соответствует стандарту Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI). Полный текст декларации о соответствии доступен по следующему интернет-адресу: www.twinkly.com/cybersecurity.
- JP** メーカーのLedworks Srlは、このデバイスは製品セキュリティおよび通信インフラ (PSTI) 規格に準拠していることを宣言します。準拠宣言の全文は、次のインターネットアドレスで入手できます: www.twinkly.com/cybersecurity.
- KR** 제조사인 Ledworks Srl은 이 장치가 제품 및 통신 인프라 (PSTI) 표준을 준수한다고 선언합니다. 준수 성명서의 전체 텍스트는 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다: www.twinkly.com/cybersecurity.

TWPL072STP-TEU	TWPL072STP-TCH
TWPL072STP-TUK	TWPL072STP-TUS



FR

Cet appareil et ses accessoires sont recyclables

À DÉPOSER EN MAGASIN


À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



 help.twinkly.com

MORE INFO | ULTERIORI INFORMAZIONI | PLUS D'INFORMATIONS | MEHR INFO | MEER INFORMATIE | MÁS INFORMACIÓN | MAIS INFORMAÇÕES | FLERE
OPLYSNINGER | LISĀTIETOJA | MER INFORMATION | MER INFORMASJON | FREKARI UPPLÝSINGAR | VEČ INFORMACIJ | VIAC INFORMÁCIÍ | VÍCE INFORMACÍ
| TOVÁBBI INFORMÁCIÓK | MAI MULTE INFORMAȚII | ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ | VIŠE INFORMACIJA | ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ | DAHA FAZLA BILGI |
WIĘCEJ INFORMACJI | ОДАТКОВІ ВІДОМОСТІ | ОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ | 詳細 | 자세한 정보

Designed by

LEDWORKS S.R.L.
Via Primo Maggio, 1
35035 Mestrino (PD) - Italy